

Estallido de violencia en Belfast

**EDIFICIOS INCENDIADOS,
COMERCIOS ASALTADOS
Y UN CENTENAR DE HERIDOS**

**MOTIVOS: LA DESIGUALDAD ENTRE
CATOLICOS Y PROTESTANTES**
(Página 5)



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, martes, 5 de agosto de 1969

AÑO XXXI :—: N.º 9.981
PRECIO: 3'— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca, 29 — PALMA



*El Caudillo,
en el Náutico
de La Coruña*

LA CORUÑA.—Su Excelencia el Jefe del Estado, y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, llegaron poco después del mediodía de hoy al Náutico de La Coruña, para embarcar en el «Azor». El público estacionado allí aplaudió cariñosamente la presencia del Caudillo y de su esposa. El Jefe del Estado saludó especialmente a los pequeños que se encontraban en el lugar. — (Fotografía Cifra Gráfica).

«MISS ESPAÑA 69»



VALENCIA.—Noelia Alfonso, representante de Tenerife, ha sido proclamada «Miss España 1969», en el Club Hípico de esta capital. «Miss Nacional» fue elegida Celia Barreiro, que representaba a Cataluña. Noelia tiene 18 años, es estudiante para azafata y su mayor aspiración es llegar a ser una buena modelo. Nella Alfonso es coronada por su antecesora, Amparo Rodrigo, minutos después de saberse el fallo del jurado. — (Cifra Gráfica).

LLEGA EL «PELFRAN»



Esta foto resulta cruel para el mes de agosto, pero estos son los modelos que están presentando ya en París para los fríos de 1970. Por lo visto, la «vedette» del próximo invierno se llama «pelfran», un sustitutivo de la piel, más manejable y menos caro. Se puede hacer con el «pelfran» hasta vestidos blancos para novias frioleras.

Pablo VI regresó de Africa transfigurado

CIUDAD DEL VATICANO, 4.—(Crónica del corresponsal de Pyresa Ismael Medina).— Pablo VI ha vuelto de Africa con el rostro transfigurado. El Papa retorna de su peregrinación africana con el alma confortada, reboándole una alegría, una emoción, una felicidad e incluso una recrecida confianza que desea transmitir a todos.

«Es una maravilla que conmueve y hace pensar la causa misionera merece nuestra admiración», decía ayer Pablo VI a las gentes desde el balcón del palacio de Castelgandolfo.

Algunos, en vísperas del viaje pontificio, dieron una vuelta parcial e interesada al lema bergsoniano de la africanización de la iglesia en aquellos pueblos. Con una consecuencia mental muy propia de los nuevos sofistas que pululan dentro y en torno a la Iglesia, bajo la pancarta de la desacralización de lo que por naturaleza es sagrado, se intentó la operación de mostrar también dividida muy galanamente la Iglesia en Africa: A un lado el episcopado y el clero indígenas, quintaesencia de virtudes autóctonas, incluso precristianas que pueden purificar al catolicismo, en coincidencia con sus «neopurificadores». De otra parte, los misioneros, producto de la corrompida Iglesia de los blancos y subproducto del paternalismo colonialista. Buenos y malos, como en un film del oeste, liberadores y opresores, como conviene a esa especie de género «western», en que se ha convertido el juego dialéctico de ciertos sectores presuntamente renovadores.

LA «CAUSA MISIONERA»

Pablo VI ha vuelto de Uganda transido de espíritu misionero. Sería estúpido afirmar que el Papa ha descubierto el valor de las misiones en el curso de esta peregrinación. Pero sí puede decirse con certeza que el Santo Padre ha confirmado en Uganda, a través del entero episcopado africano, su ya antigua convicción de que la Iglesia de Cristo se convierte en una estructura casi huera si le faltan la vocación y el espíritu misioneros.

(Continúa en la página seis)

**EN PAGINA 3:
El Príncipe de España
en el Pazo de Meirás**

**EN PAGINA 4:
Robo de joyas por
valor de un millón**

A papá no le gusta la «mili»



Sólo tiene nueve meses. Y un gran papá: Cassius Clay. Pero papá con sentencia encima: 10.000 dólares de multa y cinco años de cárcel por no querer ir a la «mili». — (Fotografía Cifra).

VACACIONES CON LIBRO

POR PEDRO ALVAREZ

UNO de los mayores placeres de las vacaciones de verano lo constituye un buen libro. Pocas cosas son capaces de superarlo en interés cuando, tiempo y responsabilidad, se resuelven en ocio desahogado del que podemos disponer a nuestro antojo. Para mí, al menos, no había nada más que me uniera a la tierra natal, plataforma de despeque a los mundos de ficción y, al regresar hallar lo que creía ido. En el recuento, después de ese «llegar de afuera», se centraba la emoción de un deber intensificado por la realidad que venía a ser como participar en dos libros distintos; el del papel que tenía en una mano, y el otro que me obligaba a suspender la lectura, sacar la cabeza en anfibio respirar y tocar la tierra y acariciar las cosas con la otra mano y los ojos, sentirme yo mismo y no raptado a la peripeja de los ficticios personajes; vivir la inmediatez circundante del íntimo refugio del sobrado bajo la entelarañada lucera del techo, junto al escritorio de los libros viejos que formaban, con otros del estante de la sala, el acervo de mis lecturas.

Y así como no podía escribir en el pueblo —sólo cartas a Consuelo y un artículo de circunstancias sobre la imagen de una Dolorosa entallada por Soriano Montagut, en Salamanca— arrastrado, atraído por «fuerzas telúricas» era allí, por ese doble participar versátil de la atención en el medio y el libro, donde con más gusto leía durante las vacaciones veraniegas. Y leía en los sitios más inverosímiles; en el carro de la cochera, al mismo tiempo que incrustaba en el libro el espectáculo regocijante de ver a los galgos pillarse el hocico al olfatear el pan y descargar los picapanes colocados para cazar gorriones; y aprovechando otra lucera, leía sobre la tibia cúpula del horno mientras hacían el queso o amasaban, o Sotero mamujaba las hebras salgadas de correa de perro entre los labios para beber con más gusto y coser los cornales y sobeos; leía acogido a la frescura de la lagareta, sobre colchones viejos cuyo relleno incrementaba los vellones después del esquilado, atento a la pasividad febril de las cluecas entregadas a empollar en los nidales, como continuación viva y actuante del «Beltoldino y Casaseno», que me había prestado don Elías... Muchas veces —era la lectura que más me atraía— la realidad era una redundancia del libro, ampliación ambientadora o compenetración, como en «La Esfinge Maragata», donde me resonaban las

voces y las risas de Tránsito cuando llegaban hasta mi escondite con la melodiosa llenura de la cántara apagándose al aplicar los labios y contener el agua desbordada como si fuera última, que cayera del chorro que no pudiera desperdiciarse. Y si el libro era una insistencia en la tierra, mi tierra, mi pueblo, las breves vacaciones pasadas en el colegio me las hacían conllover, terruñeramente, el Quijote trasladándose a mis lares con los pinches en las cuerdas, las pajaras, albardas y albardones, pesabres, portillos, bandas; el llano paisaje de la Mancha, hermano casi de los Campos Góticos. Leer así, entreverando ficción y realidad, no resistía una segunda lectura fuera de ambiente. Por eso no he querido que se me vaya el agudicez sabor de algunos libros leyendo, porque en esa «niez fermentada» a que se refiere Ortega, resuena la voz de Agueda, la criada, que me buscaba por los sitios de mis lecturas para que comiera, achacando palideces e inapetencias mías a los libros, o la voz de mi hermano más pequeño que me hacía volver de otros mundos como si resucitara cuando a gritos me decía para que lo oyera desde el sobrado: «Sabemos que estás ahí leyendo el libro que has cogido del estante de la sala».

Creo que leía, que me gustaba leer en el pueblo y en vacaciones de verano, para volver del libro a lo que me rodeaba. No había nada mejor para mí que escapar desde el refugio y por el libro a esos mundos fantásticos, o ir pollinero sobre la borrica a saborear con uvas las «Conversaciones» de Ekermann, junto al viejo guardavías y después que regresaba de colocar a golpes de cencerros rosarios de tordos a los santos de la gloria, espertarle para ver como reaccionaba: «Paso todo el día al aire libre y sostengo diálogos espirituales con las cepas de los viñedos, que me sugieren muy buenos pensamientos y de los que podía comunicarle cosas maravillosas», mientras la brisa traía muña perfumada de las eras recién barridas y resonaban los esquilonas de los bueyes anunciando la sementera. Este querer estar y el ir nostálgicos compartidos entre el ambiente y el libro los comprendí mejor —ya no sólo como peculiaridad mía— desde que oí en clase de Historia de España al profesor don Antonio Ballesteros y Beretta, que un general austriaco de la guerra de sucesión, leía el Quijote, rodeado de perros y sobre una camada de estiércol que cubría el ruedo de su tienda de campaña. (Pyresa)

Algunos anuncios publicitarios

Es un hecho que la publicidad, que responde a la sociedad, del consumo, y, en definitiva, a un desarrollo económico y social, tiene un poder extraordinario en la sociedad actual. Las campañas publicitarias, que apoyan la puesta en el mercado de un determinado producto, tienen un poder de convicción gigantesco, poder de convicción que no deja de tener contrasentidos, contradicciones y absurdos. La publicidad es un medio de coacción, el nuevo y gran sistema de coacción. Hay una regulación de esta publicidad pero, de vez en cuando, el público recibe un fuerte impacto, que no deja de llenar de estupor. Estamos refiriéndonos a un anuncio reciente, en el que un chiquillo de nueve o diez años a lo más, aparece en la pequeña pantalla muy contento porque su padre le ha regalado unas acciones, unas acciones muy buenas, por lo visto.

Pensamos que no es muy oportuno este tipo de anuncios y nos hacemos estas preguntas: ¿Un niño debe ser el indicado para anunciar algo de este tipo? ¿qué sentido tiene esto dentro del plano de las motivaciones? ¿Los millones de niños que diariamente ven la televisión obtendrán una información de las aspiraciones que se puede ser perjudicial?

Si un niño tiene que recibir los estímulos —para sus estudios, como incentivos de su vida comunitaria— en regalos que sean acciones ¿no estamos convirtiendo una determinada juventud en algo sin ideales? ¿Si un niño de diez años piensa en el dinero como meta, ¿qué pensará a los cuarenta años?

Urge —creemos indispensable añadir— urge una desmaterialización de la comunidad general. Debemos crear una conciencia que lleve a un incremento de los ideales, de la generosidad. Un niño —y aquí hablamos en términos de psicología profunda— tiene «otros sueños». Sabemos también que esta es una de las inevitables consecuencias del nivel de vida, el desarrollo. Esta polémica entre espíritu y desarrollo económico la tienen y muy llamativamente planteadas algunas naciones, como los Estados Unidos. Lo que aquí queremos plantear es una necesidad de la evolución (necesidad ineludible, como luego veremos): todo desarrollo económico debe llevar como consecuencia un desarrollo social, progreso que es «espiritual» también. La desfase —y de ahí se infiere esta cuestión— puede traer graves consecuencias. Debemos decir «no» a este género de publicidad en la que un niño sonríe ante el dinero. Dejemos madurar a la juventud, dejémosla en sus sueños, en sus aspiraciones: en sus íntimas tensiones. No creemos el desconcierto en una población —la infantil— que a la sociedad interesa sobremediana.

INTEGRACION DE GRUPOS SOCIALES

Ineludible deber es el que tiene una sociedad para las comunidades que, por las razones que sean, han sido marginadas. Estas comunidades, secularmente, han venido desarrollando su vida dentro de este mundo constituido, definido, diríamos «legalizado» socialmente. Sin embargo, la asistencia a estos grupos sociales se ha visto muchas veces como disminuido por otros problemas sociales, digamos que «políticamente» de mayor envergadura. No obstante, la necesidad que de esa asistencia tienen las citadas comunidades es grande y una sociedad, en definitiva, tiene que atender a todos los grupos, estamentos que en ella vivan; sólo así se llegará a la deseada armonía.

El problema —el sin fin de problemas, en rigor— que plantea es grande y, ante todo, no baladí. Ciertamente una nación tiene, permanentemente, una constelación de problemática, constelación que el tiempo (y el desarrollo) irá cambiando aunque fundamentalmente las preocupaciones no cambian en lo esencial. Esto es cierto pero no menos cierto el valor, dentro de lo que comunitariamente atañe, que tiene todo intento que busca una integración social de aquellos grupos a los que ya hemos aludido, los que llamamos «grupos marginados», y creemos acertado el término. Por eso, es importante lo que los albergues de la Sección Femenina ha llevado a cabo a lo largo de los años. Concretamente, la noticia de que un numeroso grupo de gitanillos de La Coruña tendrán un curso especial en el albergue de La Granja (Segovia) del 8 al 28 de septiembre. También en Aguilas (Murcia) habrá otro curso especial para minusválidas, que se repite la experiencia llevada a cabo en Piles (Palencia). En estos cursos se enseñará socorrismo náutico y de montaña a cargo de profesores y médicos de la Federación Nacional de Salvamento y Socorrismo. También se busca un intercambio hispano-francés entre los albergues de Alcudia (Baleares) y Chamonix en los Alpes Franceses.

El valor que tienen estos contactos, sobre todo en la primera juventud, es de un enorme interés. Por dos razones: por ser la población (niños y niñas) una de las que más preocupación social despertará y porque esa integración (global, amplia, general) convertirá la convivencia en la interrelación de fuerzas, de «humanidad» de la que está necesitada en los momentos actuales.

AQUI HOY

AFRICA

El viaje de Pablo VI a África acaba de servir de tornavoz de la vocación de aquel continente.

Son muchos los que se formulan esta pregunta: «¿Será cristiana África?». Más pretender darle una contestación tajante equivale a proponerse escrutar los designios de la Providencia. Intentar el análisis del contenido del tema, únicamente requiere fe en la misión de la Iglesia y en el universalismo objetivo del Evangelio.

«África cristiana» es una expresión con historia. La destiló, en efecto, la pluma de San Agustín de Hipona. Pero es la misma historia misionaria la que registra movimientos oscilatorios ocurridos en el país del más grande de los Doctores de la Iglesia, de Tertuliano y de San Cipriano. Por lo cual, su sentido real no encarna profecía alguna, sino fe y esperanza y reconocimiento de los obstáculos que surgen en el camino de la Iglesia en África.

Hace cincuenta años, los católicos eran sólo setecientos cincuenta mil. Hoy superan ya los treinta millones que, sumados a los veinticinco millones de protestantes, señalan la cifra de cincuenta y cinco millones de bautizados.

Pero el hecho de que cuatrocientos mil cristianos —entre católicos y protestantes— abandonen anualmente su fe, para sumarse a alguna de las diez mil sectas cristocristianas que pululan en el continente negro, evidencia síntomas de una grave crisis dentro de su Cristianismo.

Es ésta una característica de la empresa misionera de África: esperanzas esplendorosas, seguidas de decadencias estrepitosas; avances por una parte, y repliegues por otra.

Lo de ahora tiene precedente en el siglo XVI, con la conversión del rey del Congo, cuyo hijo incluso fue consagrado Obispo. Pero, apenas había transcurrido una centuria, y ya no quedaba nada de aquel reino cristiano.

Lo grave dentro del problema de la cristianización de África es la circunstancia de que la religión del Evangelio sea tenida por un producto típicamente europeo. En virtud de lo cual, el Papa dijo en voz muy alta que «será preciso que vuestra alma africana quede penetrada profundamente de los carismas secretos del cristianismo, con el fin de que éstos se difundan espontáneamente, con belleza y sabiduría al estilo africano».

Cristianismo y africanismo no son conceptos inconciliables; sino que, si se saben evitar los posibles peligros del pluralismo religioso y no se hace de la profesión cristiana una especie de folklore local o de racismo exclusivista, se puede ofrecer una interpretación africana de la vida cristiana.

La mentalidad «de clan», que hace a muchos esclavos de costumbres y creencias heredadas de un pasado común, es un serio obstáculo para el Cristianismo. Pero ya se sabe que plantar la Iglesia no se reduce únicamente a cristianizar hombres, sino que exige también la evangelización de una mentalidad, de una cultura y de una civilización.

África será cristiana o nunca tendrá personalidad su civilización. Esta es la tesis de Gantín. G. P.

OMISION
En el artículo publicado anteayer por el Dr. Garcías Palou sobre «Pobreza evangélica» involuntariamente se omitieron las tres líneas capitales del mismo, que decían así:

«La pobreza evangélica, ¿es pobreza material o simplemente espiritual? J. De Schampheleer pregunta, en efecto, si la pobreza evangélica tiene algo que ver con la posesión de los bienes materiales o si sólo exige un determinado uso de ellos».

SIGUIENDO LOS PASOS DE

Helga

LLEGA OTRA PELICULA ALEMANA QUE LEVANTARA TANTAS OPINIONES COMO ESPECTADORES



EL FRUTO

es

DESDE EL JUEVES

rialto arte y ensayo

Refrigerado

un film de ULRICH SCHAMONI

SABINE SINIEN BRUNO DIETZ

STOMALIX-3
Triple concentrado
antiguo Elixir Estomacal

Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del

ESTOMAGO e INTESTINOS

Consulte a su Médico ☎ 473

OTROS PREPARADOS
REUMATOL-DERMOGRAMIN-TYROFREDIN-PURGATINA

Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30

CASINO INTERNACIONAL ALCUDIA

El «Príncipe con sus Camareros Gitanos» inauguran la temporada 1969, con Fiesta Flamenca. — Disfrute de ambiente típico español con alegría, bulerías y ¡¡OLE!! hasta la madrugada.

Es el tipo de Cafetería Turística que hacía falta en Mallorca, se invita a todos los Socios del Casino Internacional y Asociación Turística de Alcudia, quienes deben presentar su carnet, y a todo el público en general, asegurándoles que gozarán de inolvidables momentos plenos de Música, Simpatía y Diversión.

Casino Internacional - Lago Menor - Alcudia

GRAN INAUGURACION

INVITADO POR EL CAUDILLO, EL PRINCIPE DE ESPAÑA LLEGO AL PAZO DE MEIRAS EN COMPAÑIA DE SU ESPOSA E HIJOS

LA CORUÑA, 4. (Pyresa).—El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, llegó a La Coruña en un avión del Ejército del Aire a las doce y veinticinco de la mañana, en compañía de su esposa e hijos. En Madrid fue despedido en el aeropuerto de Barajas al iniciar su viaje, por el jefe de su casa, Marqués de Mondéjar. Además de su familia, viaja en compañía del Príncipe el Capitán de Fragata don Alfonso de las Heras.

A su llegada a La Coruña fue recibido por la esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco; por el Ministro de Marina, Almirante Nieto Antúnez; por los nietos del Generalísimo y primeras autoridades coruñesas. Pocos minutos después la comitiva emprendió viaje al Pazo de Meiras, en el que el Jefe del Estado pasa una temporada de descanso, y donde se alojarán el Príncipe, su esposa e hijos, invitados por el Caudillo.

LLEGADA AL PAZO

LA CORUÑA, 4. (Cifra).—Sobre la una menos diez de la tarde llegaron al Pazo de Meiras Sus Altezas, los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados de sus tres hijos.

En el Pazo de Meiras, Sus Altezas fueron recibidos por el Jefe del Estado que les aguardaba en la puerta.

El Generalísimo y Sus Altezas posaron un momento para los fotógrafos y equipos gráficos y, seguidamente, se retiraron al interior del Pazo.

EN EL «AZOR»

LA CORUÑA, 4. (Cifra).—A las cuatro y media de la tarde, Su Excelencia el Jefe del Estado, en compañía del Príncipe de España, salió del Pazo de Meiras y se dirigió a Sada, para embarcar en el «Azor».

A última hora de la tarde, don Juan Carlos y el Caudillo desembarcaron en el mismo puerto, desde el que retornaron al Pazo de Meiras.

EL TIEMPO

Buen tiempo, con temperaturas más altas

MADRID, 4. (Pyresa).— Los mapas del tiempo actuales y previstos para las próximas veinticuatro horas, dan dos núcleos de altas presiones: uno, al sur de Azores y otro, sobre Europa central, unidos entre sí por una banda de altas presiones que cruza el Cantábrico. La península queda, pues, al sur de esta muralla barica, con vientos de componente Este que girarán al sureste, calientes, y ello determinará que el tiempo sea bueno durante las próximas veinticuatro horas en la España peninsular. Habrá, eso sí, bancos de niebla mañaneros en el Cantábrico y Galicia, con escasa nubosidad y cielos poco nubosos en el litoral catalán y valenciano. En el resto, buen tiempo, aunque con posibilidad de que por la tarde se formen en la península algunas nubes de tipo convectivo, pero sin que lleguen a ocupar grandes áreas y a dar precipitación alguna. Seguirá el alza de temperaturas recientemente iniciada en la península y Baleares.

En cuanto a Canarias, el viento de componente Norte mantendrá la nubosidad entre estas islas y las temperaturas bajas.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Oslo	14	26	Berlín	17	29
Estocolmo	9	25	Hamburgo	15	27
Helsinki	9	23	Frankfurt	16	30
Londres	14	24	Múchich	17	26
Manchester	13	23	Bonn	14	30
Birmingham	12	23	Viena	16	28
Amsterdam	14	28	Milán	18	31
Copenhague	15	23	Roma	18	27
Lisboa	18	28	PALMA	17	30

PREMIOS PARA CONDUCTORES DE CAMIONES Y AUTOCARES

Que más se hayan distinguido por sus asistencias en carretera

Madrid, 4. (Pyresa).— Para los conductores de vehículos destinados al transporte de mercancías o de viajeros que más se han distinguido por su asistencia a personas que hayan sufrido avería o accidente en las carreteras españolas durante el año anterior al del premio, han sido convocados los Premios Nacionales de Turismo, por dicho Departamento Ministerial.

Para 1969 han sido convocados dos premios dotados con 50.000 pesetas cada uno, y dos accesits de 25.000 pesetas cada uno.

Las autoridades, entidades y particulares que hayan tenido conocimiento o hayan sido testigos u objeto de alguna atención especial por parte de algún conductor de los vehículos indicados con motivo de avería o accidente, podrán solicitar para los mismos su inclusión en los concursos que cada año se convoquen para la concesión de estos premios.

La petición, dirigida al Director General de Promoción del Turismo, deberá ser enviada para el concurso de 1969 antes del 30 de septiembre del presente año. Los premios serán concedidos entre el 20 de octubre y el 20 de noviembre.

SAN ROQUE

MISA Y OFRENDA ANTE LAS TUMBAS DE LOS ESPAÑOLES CAIDOS EN GIBRALTAR

Al cumplirse el 265 aniversario de la ocupación del Peñón

San Roque, Cádiz, 4. (Cifra).— Hoy, 4 de agosto, se cumple el 265 aniversario del desembarco del Almirante Rooke en Gibraltar, ocupando su plaza en nombre de la Reina Ana de Inglaterra, tras la heroica defensa que del Peñón hiciera un puñado de españoles frente a una numerosa escuadra y un mayor ejército.

Este luctuoso día se recuerda siempre en San Roque, ciudad donde reside desde entonces el evacuado Ayuntamiento de Gibraltar. Con tal motivo se celebra un sencillo pero emocionante acto: una misa rezada, y a continuación son depositadas coronas de laurel en las tumbas donde yacen los heroicos soldados españoles caídos en os diferentes sitios que sufrió Gibraltar.

El acto de hoy, celebrado como todos los años en la iglesia parroquial de Santa María Coronada, de esta ciudad, ha sido presidido por el General Gobernador Militar accidental del Campo de Gibraltar, General don Manuel Morán Gutiérrez, al que acompañaban el Alcalde accidental de la ciudad, Gerente del Plan de Desarrollo, Delegado Provincial de Sindicatos, Delegado del Ministerio de Información y Turismo, y otras autoridades civiles y militares. Terminado el santo sacrificio, fueron depositadas coronas de laurel en las sepulturas de los heroicos defensores de la Roca, que se encuentran en la misma iglesia.

MADRID

MUÑOZ GRANDES MUY MEJORADO

Madrid, 4. (Cifra).—La enfermedad que hace días aquejó a don Agustín Muñoz Grandes ha cedido considerablemente, y el Capitán General se va reponiendo lentamente, según han manifestado a media mañana de hoy fuentes allegadas al Hospital Militar Central «Generalísimo Franco», donde el ilustre militar se encuentra internado.

El tratamiento a que fue sometido, nada más ingresar en el citado centro sanitario, ha sido reducido en parte, dada la mejoría que el enfermo ha experimentado en los últimos días. Por el momento y aunque don Agustín Muñoz Grandes da unos breves paseos por la habitación, persisten sus dificultades respiratorias, razón ésta por la que aún no se sabe cuándo los facultativos que le atienden le darán de alta.

BILBAO

«LA COLONIZACION ECONOMICA DE ESPAÑA HA PREOCUPADO GRAVEMENTE AL PAIS»

SE DICE EN UN ESCRITO FIRMADO POR 22 PROCURADORES DIRIGIDO AL GOBIERNO

Bilbao, agosto, 4. (Cifra). — «La colonización económica de España va preocupando gravemente al país», dice el procurador en Cortes bilbaíno, don José Luis Fernández Cantos en un escrito, que firmado por 22 procuradores más, ha dirigido al Vicepresidente del Gobierno.

Las causas de esta preocupación —dice el escrito— son de un lado el progresivo control de nuestras empresas claves por el capital extranjero; «gran número de nuestras empresas principales están siendo dominadas desde el exterior», y otras dirigidas por participaciones minoritarias, lo que se puede producir gracias a la atomización de nuestro accionariado».

Por otra parte, está nuestra ingente tributación al exterior por razón de «asistencia técnica» o «royalties»: «se ha confesado públicamente que por estos conceptos España pagó al extranjero en 1968 unos diez mil millones de pesetas, aunque la cifra real sea ciertamente muy superior por la evasión subrepticia» por lo que aún resulta más inexplicable que se mantenga la «manifiesta postergación» de nuestra investigación científica y técnica, situación de inferioridad en este punto que reconoce nuestro actual Plan de Desarrollo; después de esgrimir cifras concretas relativas a este punto, el escrito hace referencia a que «por falta de tecnología se están facilitando anualmente a fondo perdido unos novecientos millones de pesetas anuales a la industria hullaera y, sin embargo, no se aplican las oportunas cantidades para desarrollar la técnica que necesitan».

Termina el escrito afirmando: con las divisas recibidas por el turismo, por los emigrantes e intensificando debidamente las ex-

portaciones españolas, debería bastarnos con tales divisas para mantener nuestra debida independencia económica.

RUEGOS Y PREGUNTAS

Por estas razones entre otras, piden los citados procuradores, amparándose en el artículo 76 del Reglamento de las Cortes que el Gobierno corresponda a los ruegos y preguntas siguientes:

—¿Cuántas son actualmente, las empresas españolas con mayoría de capital extranjero?

—¿Cuáles son, nominativamente, las empresas españolas con 20 millones al menos de capital social, que tienen autorizada participación extranjera mayoritaria?

—¿Cuáles son, nominativamente, las empresas con más de 20 millones de pesetas de capital social, que tienen autorizado entre el 20 y el 50 por ciento de capital extranjero?

—¿Se ha pensado robustecer las medidas de inspección, denuncia y represión, para evitar los casos de ocultación del capital extranjero, y los de concurrencia desleal a la industria nacional y postergación indebida del personal español?

—¿Qué medidas prácticas, piensa el Gobierno adoptar, con objeto de que en ningún caso deje de desarrollarse la investigación privada de las empresas, en España y por medio de españoles?

—¿Cuántas y cuáles son, oficialmente, las empresas extranjeras con capital social al menos equivalente a 20 millones de pesetas, en las que la participación española es mayoritaria?

—Oficialmente, ¿cuáles son las cifras totales de los pagos realizados por España al extranjero, por cualquier concepto de «asistencia técnica», patentes, cánones o «royalties» en cada año, desde 1960 hasta 1968, inclusive?

—¿Qué naciones son nuestros seis primeros suministradores por estos conceptos, en 1968?

—¿Oficialmente, cuáles son las cifras totales de lo que ha cobrado España, por cualquier concepto de «asistencia técnica» o patentes facilitadas a otros países, 1968 inclusive?

—¿Qué naciones son nuestras seis primeras clientes actualmente?

—¿Se piensan adoptar algunas nuevas medidas prácticas de control y de agravación de responsabilidades, con objeto de evitar los pagos al extranjero no declarados por «asistencia técnica»?

—¿Podría dar la Televisión Española un trato preferente para los anuncios de los artículos que son netamente españoles?

—¿Puede, por favor, esperarse una mejora sustancial y urgente de la atención que hasta hoy se dedica a nuestros investigadores e investigación científica y técnica?

PISOS GRAN CALIDAD

EDIFICIO PROLAR - PALMA
Calle Teniente Torres, 49 - 51. Tels. 21 66 80 - 23 67 25

PRECIOS MINIMOS PARA LOS MALLORQUINES

«Ski Acuático» Pamm Horton's, S. A.

Desde el pasado 29 de Junjo, PAMM HORTON'S, S. A. redució el precio del ticket para mallorquines en 60— pesetas para los días laborables y 75— pesetas los festivos. A 50— pesetas los matinales festivos.

HORARIO: A las 12, mañanas, y 5, tardes.

Ello le permite el apoyo oficial recibido y la fuerte afluencia del turismo.

TAQUILLA: Laborables, 60— ptas.; matinales festivos, 50— ptas. y tardes festivos, 75— ptas.

NEGOCIO NUEVO DE GRAN PORVENIR



TRANSPARENTE PURO 100% SIN GOTEOS NI HUMEDADES

APROPIADO PARA BODEGAS, BARES, COLMADOS, TABERNAS Y SIMILARES

Interesan distribuidores a comisión

informes: Sr. FRONTERA

TEL. 25-41-41

GIJON

ROBO DE JOYAS EN UN DOMICILIO, POR VALOR DE UN MILLON DE PESETAS

EN ALMERIA, CAYO A UN PRECIPICIO UN TURISMO MURIENDO LA MADRE DEL CONDUCTOR

Gijón, 4. (Pyresa).— Entre las siete y cuarto y las ocho y cuarto de la tarde del domingo, aprovechando el momento en que la portera del inmueble abandonó su trabajo para cenar, se cometió un importante robo en un piso de una céntrica calle de esta ciudad. Los ladrones, por el procedimiento del palanquetazo, penetraron en el interior de la vivienda y se apoderaron de joyas por valor de un millón de pesetas, sin que hasta el momento la policía posea pista alguna sobre la identidad de los autores del robo.

ACCIDENTE DE TRAFICO

Almería, 4. (Pyresa).— En el kilómetro 271 de la carretera nacional 324, término municipal de Doña María, el turismo matrícula C-53.279, conducido por Francisco Arribas Morales, de 37 años de edad, vecino de Villaviciosa (Córdoba), se salió de la carretera y cayó al fondo de un precipicio. Resultó muerta la madre del conductor, Purificación Morales Ruiz, de 62 años de edad, y herida leve la hermana de aquél, Purificación Arribas Murillo, de 33 años de edad. El conductor salió ileso.

INCENDIO

Toledo, 4. (Cifra).— Un incendio declarado a primera hora de la mañana en una fábrica de aceite de la localidad de Santa Olalla, de esta provincia, causó pérdidas materiales por un valor aproximado a los tres millones de pesetas, quedando destruida toda la techumbre, gran parte de la maquinaria y parte de la sección de envasado.

El siniestro, que al parecer se produjo por un cortocircuito en la nave de envasado, fue dominado algunas horas más tarde por los bomberos de Toledo y Talavera de la Reina, en colaboración con el vecindario y fuerzas de la Guardia Civil.

No se han producido desgracias personales.

FALLECIDA POR INTOXICACION

Gijón, 4. (Pyresa).— Cuando la joven María Encarnación Molina Jiménez, de 15 años de edad, se encontraba en el baño, pereció intoxicada como consecuencia de un escape de gas del calentador.

MADRID

REGRESO LA COMPAÑIA «MARIA GUERRERO» TRAS 7 MESES DE JIRA POR ONCE PAISES

EN MEJICO DONDE MAYOR NUMERO DE ESPAÑOLES ACUDIERON A APLAUDIRLES

Madrid, 4. (Servicio especial de Pyresa, por José Gómez Fernández).— A las siete de la tarde, en vuelo de Iberia procedente de Méjico y Santo Domingo, llegaron hoy a Barajas los miembros de la compañía «María Guerrero». Llegaron después de siete meses de andanza por tierras de América. Después de visitar once países de habla castellana y de obtener éxitos inolvidables. Venían cansados y contentos, con el triunfo a cuestas. Y no fue poco el jaleo que organizaron las gentes de teatro en la antesala del control de pasaportes, eran muchas las ganas de volver a pisar tierra española.

Sallieron el dieciocho de enero. Primer destino: Costa Rica. De Costa Rica a Chile, Perú, Argentina, Colombia... El Director de la Compañía, José Luis Alonso, dijo que no es posible destacar el éxito de una obra en particular, que cada país tiene sus gustos. Lo que sí dijo es que los autores que más gustaron, fueron Valle-Inclán y Arniches. En Méjico, un mes, y en Argentina permanecieron más tiempo que en los demás países. «El número total de representaciones no lo recuerdo en este mo-

mento», no pudo precisar José Luis Alonso, rodeado de maletas. En Méjico, la apoteosis. En ningún otro sitio acudieron a las representaciones de la compañía mayor número de españoles, un cuarenta por ciento de los espectadores eran españoles, además, el público de Méjico es el más apasionado de toda América.

Al parecer, el teatro sudamericano no está a la altura de la novela y la narrativa en general. Excepto en Méjico y Buenos Aires, no hay preocupación por el teatro, que es cosa de minorías muy definidas. En los demás países no hay grandes grupos teatrales, hay grupos de vanguardia, llenos de inquietudes y ganas de llevar el teatro a la gente. Pero poco pueden hacer, al menos por ahora. Como autores importantes, José Luis Alonso citó a dos: Hugo Argüelles y Gorostiza, el primero uruguayo y el segundo argentino.

Tres vuelos internacionales de Iberia llegaron casi simultáneamente. Mucha gente colas ante las ventanillas de control de pasaportes, bolsa, sombreros mejicanos abrazos. En una esquina, parte de los miembros de la compañía formaban un semicírculo en

torno a una cámara de Televisión. Preguntas al Director, a Carneguer, a Rafael Arcos... todos coincidieron en expresar la gran impresión que les causó Méjico, donde se encontraban tan solo unas horas.

«En qué país obtuvimos mayor éxito? Bueno, pues en Chile cogimos muy mala época. Todos están nerviosos y no hacen nada por disimularlo. Entre saludo y saludo, entre abrazo y abrazo José Luis Alonso sigue diciendo: «Es una experiencia inolvidable, no solo en el plano artístico. En aquellos países, desconocemos jamas a veces de que los hispanoamericanos no conocen España. Pero el desconcierto que nosotros tenemos acerca de ellos es aun mayor».

Tras siete meses de jira, tras actuaciones en once países, la compañía «María Guerrero» ha regresado a España. Vuelve con un tremendo bagaje de experiencias y de buenos recuerdos, con un montón de éxitos que añadir a la suma y sigue. Y también con la alegría de llevar nuestro teatro a aquellos países tan españoles.

MADRID

SE ESTABLECE EL CONSEJO ESCOLAR PRIMARIO PARA LA ENSEÑANZA DE EMIGRANTES

VELARA POR LA EDUCACION DE LOS HIJOS DE ESPAÑOLES TRASLADADOS A OTROS PAISES

MADRID, 4. (Cifra).— Se establece el Consejo Escolar Primario para la Enseñanza de Emigrantes, por orden del Ministerio de Educación y Ciencia que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

Lo presidirán los Directores Generales de Enseñanza Primaria y del Instituto Español de Emigración.

Al Consejo, que funcionará en Pleno y en Comisión Permanente, corresponderá velar por la educación de los hijos de emigrantes españoles en los distintos países, facilitándoles una auténtica igualdad de oportunidades con respecto a los que residen en España, y asimismo velar por la elevación del nivel cultural de los emigrantes adultos, bien por el sistema educativo del país de su residencia o en el español.

Como anexo a esta orden que publica el convenio suscrito el 23 de junio pasado entre los Ministerios de Trabajo y Educación y Ciencia para atender a la educación de nuestros trabajadores y muy especialmente de sus hijos trasladados a países extranjeros en los que no tienen posibilidades para comenzar o continuar los cursos de Enseñanza Primaria que empezaron a recibir en España, por falta de instituciones docentes españolas adecuadas.

Corresponde, a los fines propuestos, al Ministerio de Educación y Ciencia, entre otros cometidos, facilitar al Consejo Escolar Primario los maestros necesarios; reconocer validez oficial a los estudios cursados y expedir los diplomas correspondientes; dotar de material didáctico y mobiliario a las escuelas dependientes del Consejo Escolar Primario; subvencionar o conceder ayudas especiales para transporte escolar, comedores y colonias de vacaciones y abonar los desplazamientos de los maestros nombrados desde España hasta su lugar de destino y viceversa.

Corresponde al Ministerio de Trabajo, a través de la Dirección General del Instituto Español de Emigración: Facilitar los locales donde deben funcionar las escuelas españolas para la educación de emigrantes; abonar a los maestros dependientes del Consejo los complementos de sueldo que se determinen así como los gastos de desplazamiento de los maestros que les exija el servicio encomendado en los países donde estén destinados; colaborar en la organización y realización de los cursos de especialización y perfeccionamiento de los maestros dependientes del Consejo Escolar Primario y financiar los gastos de conservación, limpieza, calefacción y los generales de funcionamiento de las escuelas.

Las escuelas que podrán establecerse y sus modalidades, previo acuerdo con los Gobiernos de los países correspondientes serán: Escuelas españolas, dotadas y sostenidas por el Gobierno español. Se establecerán en localidades de gran censo de población española y estarán especialmente dedicadas a los hijos de los emigrantes que desconozcan el idioma del país y que por esta razón se vean imposibilitados de asistir a sus escuelas.

Clases complementarias a los hijos de los emigrantes españoles que asistan a las escuelas del país donde residen, prestando especial atención a la educación religiosa y a la enseñanza de la lengua, geografía e historia española.

Maestros itinerantes que atenderán a pequeños núcleos de emigrantes españoles en localidades en que por falta de censo de españoles no sean posibles los procedimientos de los dos apartados anteriores.

Enseñanza por radio y televisión, utilizando la colaboración de los maestros itinerantes.

En todos los casos, los maestros cuidarán también de las clases nocturnas para emigrantes adultos con fines de promoción cultural.

MOTORISTA MUERTO EN MAHON Y EL CONDUCTOR DE UN TURISMO, EN IBIZA ANCIANO ATROPELLADO, EN PALMA

Dos accidentes de circulación de consecuencias mortales se registraron en pasado domingo en las islas hermanas de Ibiza y Menorca.

Por la mañana, cuando circulaba el turismo matrícula 977-LP-27, por la carretera de Ibiza a San Antonio, al llegar al kilómetro 2,600, en un tramo recto, sin que pudiesen precisarse las causas, fue a estrellarse contra un árbol. El conductor, Pascal Prevent, súbdito francés, y los tres pasajeros del vehículo, un hermano del anterior llamado Carlos, una joven alemana Mónica Haban y otro hombre cuya identidad no pudo establecerse, resultaron heridos de gravedad, en particular Carlos Prevent, quien dejó de existir poco después.

EN MAHON

Al atardecer, tendido fuera de la carretera que lleva de Mahón a Calam Porter y junto a la motocicleta PM-20227, fue hallado el cuerpo sin vida del que sería identificado como Jaime Comillas Sotona, de 22 años de edad, con destino en la Base Naval.

Al parecer el infortunado halló la muerte al tomar la curva cerrada sita en el kilómetro 12 de la citada carretera y salirse de la calzada.

Esta curva, cuyo peralte está mal trazado, ha sido causa de no pocos accidentes de graves consecuencias.

EN PALMA

Ayer, lunes, en Palma se produjeron varios accidentes de circulación.

A la entrada de la calle 31 de Diciembre, por la Plaza de la Conquista, fue arrollado por el turismo PM-123.420, que entraba desde la Avenida de Juan March, el anciano don Joaquín Borrás Pastor,

de 83 años de edad, sufriendo heridas de carácter grave. SEMAFORO ABATIDO

En el Paseo Marítimo el turismo PM-126.907, cuando hizo uso de los frenos para detenerse ante un semáforo, sus ruedas rociaron una mancha de aceite y derrapó hasta dar precisamente, contra el poste señalizador derribándolo. La señorita Catalina Alomar, que ocupaba el turismo, resultó ligeramente herida. ATASCO

Ayer tarde en Via Portugal se registró un atraco a esa hora crucial entre las siete y media y las ocho. Un vehículo dejó un reguero de aceite sobre el pavimento, lo que ocasionó peligrosos patinazos y alguna que otra caída de motoristas. La policía municipal, mientras los bomberos echaban arena por el largo trecho, dirigió el tránsito que tenía que hacerlo lento y precavidamente, produciéndose un "tapón" monumental.

EN LA CARRETERA DE VALDEMOSA

Otro atasco hubo en la carretera de Valldemosa, a la altura del kilómetro 4. El camión M 615.136, que sufrió una avería, se salió de la calzada. La carga, bebidas carbonícas, se desplazó y parte de ella, cayó al suelo sembrando la calzada de cristales. Aquí fue la Guardia Civil de Tráfico la que cuidó de ordenar la circulación desviándola mientras se eliminaba todo peligro.

CICLISTA ATROPELLADO

En Inca a la entrada de la carretera a Santa Margarita, fue atropellado Pablo Guai Artigas que, iba montado en una bicicleta, por el turismo P.M. 94.628.

DETENIDOS POR LA B. I. C.

DOS DESAPRENSIVOS QUE ASALTABAN A LOS «VIOLETAS» EN LA MURALLA

Y EL QUE CUIDABA DE «COLOCAR» EL PRODUCTO DE LOS ROBOS

Por inspectores de la BIC palmense han sido detenidos y puestos a disposición judicial Adolfo Puerto Vallés, de 20 años de edad, natural de Oviedo, y Félix Villega García, de 19 años, natural de Valladolid, quienes se dedicaban a merodear de madrugada

por la muralla, «Ligar» con los «violetas» y luego bajo amenazas, y propinándoles algún que otro golpe, desposeerles de dinero, relojes y efectos personales, que luego entregaban a J.P.L., para que éste se encargara de venderlo y repartirse el beneficio.



Disponemos de un gran surtido, con una extraordinaria variedad de modelos y calidades, con el

20%

de descuento. Ahora es el momento de adquirir la lámpara que precisa para su hogar o para sus regalos. Visite nuestra exposición.



Compre ahora su lámpara!

JAIME III, 106 - PALMA DE MALLORCA

Desaparecido SIMCA 1000

COLOR AZUL - P.M. 124.774. - Informes: Tel. 462 PALMA NOVA. - SE GRATIFICARA.

Estallido de violencia en Belfast

LONDRES, 4. — (Del correspondiente interino de Pyresa). — Diez edificios incendiados, barricadas, un número indeterminado de comercios asaltados, ventanas destruidas, un centenar de heridos y 21 personas condenadas a penas de cárcel que oscilan de uno a seis meses, es el balance provisional de los daños materiales causados por un fin de semana de violencia en Belfast, capital de Irlanda del Norte. El balance auténtico, del Norte. El balance auténtico, del que se refiere al estado de ánimo de la población, todavía no se conoce con exactitud, pero será mucho más grave.

Un irlandés de Belfast decía hoy que no se podía haber esperado ese estallido de violencia en la capital y que resulta increíble pensar que las tensiones y odios históricos puedan aflorar tan de improviso en una ciudad que se creía a salvo de los disturbios ocurridos en otras zonas de Irlanda del Norte.

Un dato puede ilustrar el grado de desconfianza que separa a la comunidad protestante de la católica en Irlanda del Norte. Durante el domingo y el lunes corrió el rumor de que algunos grupos estaban desalojando por la fuerza a las familias católicas de sus casas. La realidad no era esa, sino que las familias católicas y protestantes de la zona urbana de Belfast más afectada por los disturbios estaban intercambiando sus viviendas con objeto de no quedar rodeados de vecinos que pudieran convertirse en enemigos.

Un ex-ministro de la Commonwealth y destacado miembro del partido laborista, mister Arthur Bottomley, elevó una petición al Arzobispo de Canterbury y al Papa Pablo VI para que intercedan en la situación, recomendando calma a sus respectivos fieles. Pero el problema no se puede solucionar con buenas recomendaciones de la jerarquía eclesiástica.

Hay un hecho innegable: La desigualdad política, social y económica que sufren los católicos en Irlanda del Norte. Una desigualdad que ha minado, desde hace mucho tiempo, las relaciones comunitarias, sin que nadie le pusiera remedio. Cuando las autoridades de Belfast trataron de adoptar medidas para suavizar la situación, ya se habían producido choques violentos entre las dos comunidades. Ahora la solución será más difícil, pero si ha de haberla, sin que se produzca una verdadera guerra civil, las reformas tendrán que ser muy radicales. Nadie sabe con seguridad si el Gobierno de Irlanda del Norte será capaz de llevarlas a cabo.

De momento, el Primer Ministro del Ulster regresó de sus vacaciones en Suiza para hacerse cargo de la situación. Tuvo una entrevista con un grupo de diputados de la oposición, que fue a presentarle quejas y a proponerle medidas. El resultado ha sido un comunicado conjunto que se limita a recomendar tranquilidad a ambos bandos, al tiempo que deplora los actos de violencia cometidos por unos y otros.

Se insinuaba en Londres (aunque siempre que hay disturbios en Irlanda del Norte se habla de ello) la posibilidad de que el Gobierno del Ulster solicitara a Londres el envío de tropas para hacerse cargo de la situación. Después del consejo de ministros celebrado en Belfast el lunes por la tarde, nada hace pensar que se hubiese tratado esa posibilidad. Pero sí se anunció una medida que puede acarrear más problemas: Que un número considerable de "agentes especiales" prestara servicio para evitar la repetición de la violencia.

EDIFICIOS INCENDIADOS, BARRICADAS, COMERCIOS ASALTADOS Y DECENAS DE POLICIAS HERIDOS

CAUSAS: LA DESIGUALDAD POLITICA, SOCIAL Y ECONOMICA QUE SUFREN LOS CATOLICOS

Los "agentes especiales", que totalizan unos 10.000, pueden ser llamados al servicio activo (solo hay un pequeño núcleo de 104 que presta servicio permanente) cuando así lo estime conveniente el Gobierno de Irlanda del Norte. Son un Cuerpo de Policía que se ha ganado la enemistad de toda la comunidad católica de Irlanda del Norte. Nadie parece poner en duda (por lo menos en Londres) que debe ser cierto el partidismo de esos "agentes especiales", muchos de los cuales pertenecen a grupos militantes protestantes. La decisión del Gobierno irlandés de incorporar al servicio activo a un número indeterminado de esos "agentes especiales" no es una garantía de tranquilidad, y en cambio puede ser nuevo motivo de violencia.

Tanto es así que la famosa Bernardette Devlin, diputada de Irlanda del Norte en el Parlamento británico, ha pedido al Gobierno de Londres que se haga cargo del poder en el Ulster y que la policía de Irlanda del Norte pase a depender de la policía inglesa. ACTUAN COCHES BLINDADOS

BELFAST, 4. (Efe-Upi). — La policía ha utilizado coches blindados la noche del domingo para abrir paso a través de barricadas incendiadas levantadas por protestantes militantes al sumergirse la ciudad en una segunda noche de choques sectarios.

Por lo menos dos policías y una docena de protestantes resultaron heridos en una feroz batalla callejera en el barrio protestante de Shankhill. Una multitud de unos 500 protestantes se congregaron en el barrio de Shankhill para una marcha sobre el área católica de Peter Hill y Unión Street.

La policía avanzó para disolver a los protestantes usando "cañones" de agua y porras. Los protestantes colocaron un camión destrozado atravesado en la calle y varios autos, a los que incendiaron, formando una barricada ardiendo contra los vehículos de la policía.

Fueron llamados refuerzos de policía y autos blindados fueron lanzados contra las barricadas bajo una lluvia de bombas incendiarias, ladrillos, piedras y barras de hierro. En una breve y feroz pelea, dos policías cayeron al suelo, siendo retirados por sus compañeros. Varias personas salieron huyendo de la pelea, sangrando por heridas en la cabeza, en busca de refugio.

Los protestantes se replegaron ante el empuje de la policía.

UN CENTENAR DE HERIDOS

BELFAST (Irlanda del Norte), 4. (Efe). — Un centenar de heridos, incluidos 32 agentes del orden, es el balance de otro fin de semana de violencia en el curso del cual fueron detenidas 55 personas.

El Gobierno de Belfast no vacilará en tomar cualquier medida con tal de devolver el orden y la paz en la provincia, según el co-

municado publicado anoche por el Ministerio del Interior.

Los comentaristas políticos han interpretado estas palabras como una advertencia de que los cinco mil soldados británicos que custodian las instalaciones vitales de la región serán empleados en caso de futuros disturbios, como apoyo a la policía.

Las fuerzas de la "Ulster Special Constabulary" policía local, está integrada prácticamente solo por protestantes.

Algunos comentaristas hablan hoy de una solución parecida a la adoptada en Agulla cuando fueron enviados agentes de la policía metropolitana londinense a dicha isla del Caribe.

El primer Ministro, Mayor James Chichester-Clarke, es esperado hoy en esta capital, después de interrumpir las vacaciones que pasaba en Suiza.

Todos los periódicos llegados de Londres destacan los disturbios del fin de semana, y algunos publican fotos de las cargas de la policía y de las violencias entre civiles.

REUNION DE URGENCIA DEL GABINETE DE IRLANDA DEL NORTE

BELFAST (Irlanda del Norte), 4 (Efe). — El gabinete de Irlanda del Norte se encuentra reunido en una sesión de urgencia, para tratar del grave problema planteado por los disturbios ocurridos en el fin de semana, que han superado a los anteriores.

El Primer Ministro Mayor James Chichester-Clarke, que regresó precipitadamente de sus vaca-

ciones en Suiza, ha hecho público un comunicado conjunto con el Ministro del Interior, William Porter, en el que anuncia que ambos se han reunido con los representantes de los grupos de oposición en el parlamento de Stormont y todos ellos están de acuerdo en que deben cortarse de la forma que mejor proceda, la racha de disturbios y desórdenes que se vienen registrando en Ulster.

"Aparte de los diferentes puntos de vista políticos —dice el comunicado— todos deseamos una solución y apelamos a cuantos puedan tener alguna influencia sobre la comunidad para que trate de frenar el actual estado de excitación popular. Pedimos también a todos los ciudadanos que resistan cualquier provocación y ayuden a la restauración de la ley y el orden".

La diputada Bernardette Devlin ha enviado un telegrama al Ministro inglés del Interior James Callaghan pidiéndole el envío de altos oficiales de policía ingleses para que se hagan cargo de las tareas policíacas en Ulster. Se especula insistentemente con la posibilidad de que el Gobierno irlandés, después de su reunión de hoy, aplique la Ley Marcial en el territorio de Ulster.

NO IMPODRAN LA LEY MARCIAL EN ULSTER

BELFAST, (Irlanda del Norte), 4. (Efe). — La ley marcial no será impuesta en Belfast, ni tampoco se dará la orden para que las tropas británicas patrullen la ciudad, dijo esta noche el Primer Ministro de Irlanda del Norte, James Chichester-Clarke.

Después de una reunión urgente del gabinete que duró más de dos horas, el Premier del Ulster dijo que consideraba que la situación debería dejarse completamente en manos de la policía. Agregó que no era conveniente que la policía usara gases lacrimógenos, pero su uso "podrá ser considerado si la situación empeora".

Chichester Clarke dijo que el Gobierno podría considerar la prohibición de todas las manifestaciones y marchas para enfriar un poco la situación reinante, pero que actualmente no consideraba esta acción tan necesaria.

NIXON A SU REGRESO:

«El espíritu del «APOLO» puede unir a la humanidad y traer la paz al mundo»

EL PRESIDENTE ANUNCIO EN ASIA SU NUEVA POLITICA DE «REPLIEGUE»

WASHINGTON, 4. (Del correspondiente interino de Pyresa). — Después de una ausencia de doce días durante los cuales visitó ocho países, el Presidente Richard M. Nixon, ha vuelto a Washington hablando de la paz y la amistad en el mundo.

En medio de la efusión del recibimiento que le fue dispensado a su llegada a la capital, el Presidente dijo: "El espíritu del Apolo que trasciende las barreras geográficas y políticas puede unir a la humanidad y traer la paz al mundo".

Nixon también destacó que "Estados Unidos tiene millones de amigos en el exterior". Sin duda el Presidente no pudo haber comenzado su viaje bajo mejores auspicios, pues aún no se había secado la tipografía de los grandes titulares en los periódicos de todo el mundo anunciando "el hombre llegó a la Luna".

Este asombroso alarde tecnológico apuntaló el prestigio de Estados Unidos en el exterior contribuyó al entusiasmo de los recibimientos tributados a Nixon y facilitó la tarea del Presidente de dar a conocer la nueva política exterior de su Gobierno. Política que con el retiro ya iniciado de las tropas en Vietnam —y otros que al parecer se anunciarán antes de fin de mes— hará subir el papel de Nixon en el ambiente nacional, donde insistentemente los problemas raciales, sociales y de la inflación vienen reclamando mayor atención y concentración a expensas de los que algunos califican como aventuras en el exterior.

Salta a la vista que el problema exterior que más urgentemente requiere solución es el de Vietnam y en general el de las relaciones de Washington con los países de Asia. CARICATURA

En una aguda caricatura apareció estos días el hijo nativo de la ciudad de Yerba Buena (California), con su nariz larga y puntiaguda, sus cejas pobladas y su mirada astuta, armado con el clásico puntero y señalando a un pizarrón en el que aparecen las palabras "mi política asiática", seguidas de dos puntos después de los cuales aparecen dos flechas que apuntan en direcciones contrarias.

Alrededor del maestro, que es Richard M. Nixon, figuran sentados junto a sus pupitres escolares los gobernantes que el Presidente norteamericano acaba de visitar en su gira por Asia —los de Filipinas, Indonesia, Tailandia, Vietnam del Sur, India, y Pakistán.

¿Existe ambigüedad entre las declaraciones formuladas en algunas capitales por Nixon, que oían a aislacionismo —los problemas de Asia deberán ser resueltos por los asiáticos sin intervenciones de fuera del continente— y las hechas, por ejemplo en Tailandia, donde prometió a los tailandeses ayuda contra ataques desde dentro, es decir, subversivos, y desde fuera?

El equívoco es más bien en apariencia, como habremos de ver. Lo que el Presidente parece que quiso decir es que de ahora en adelante Washington se ceñirá más a la letra de los compromisos contraídos en los pactos con distintos países asiáticos, los cuales no le obligaban a aportar fuerzas de combate para resistir la subversión o los movimientos guerrilleros, incluso los de inspiración comunista.

Nixon confía en poder obtener el máximo en esfuerzo, cooperación y energía de los asiáticos mediante un mínimo de promesas por parte de Estados Unidos.

Con su nueva "política de repliegue" más bien que aislacionista, el Presidente ha querido sin duda eliminar las dudas que hubieran podido suscitarse en la mente de gobernantes y de la opinión pública la beligerante actitud de su pasado político, calificada más de una vez como intervencionista.

Y con su visita a Bucarest —primera vez que un Presidente de Estados Unidos ha visitado el bloque comunista desde los días de la segunda guerra mundial— es evidente que Nixon quiso demostrar que está dispuesto a colaborar con cualquier país rojo, interesado en tener buenas relaciones con Washington. No es este el único gesto en ese sentido realizado por el Presidente, pues recientemente dispuso una serie de medidas para facilitar el intercambio de viajeros con Chi-

na comunista y, a la larga, el comercial. REPLIEGUE

La síntesis del significado del viaje de Nixon por Asia pareciera ser, a estas horas, anunciar públicamente su nueva política de "repliegue" a fin de evitar nuevos Vietnam, sustituyendo la presencia de sus tropas por la asistencia económica y, en caso necesario, la militar, aunque no con soldados sino con armamento. Una de las probables consecuencias es que Japón pasará a ejercer una mayor influencia, en particular en la tierra firme asiática.

No quiere decirse con esto que Estados Unidos volverá la espalda por lo que se refiere a esa importante parte del mundo. Y a este respecto conviene hacer una distinción, la cual en su momento podría explicar muchas situaciones. Estados Unidos es, por definición y no dejará de serlo una "potencia del Pacífico", que no es lo mismo que decir una "potencia asiática".

En el fondo, al inaugurar la "política de repliegue" en Asia, Nixon es consecuente con las ideas que sustentó antes de ocupar la presidencia. En un artículo que escribió hace un par de años en la revista Foreign Affairs (Asuntos Exteriores) dijo: "En la delineación de un programa para el futuro de Asia, no puede darse cabida a presio-

nes torpes estadounidenses sino que conviene un sutil estímulo del tipo de iniciativas asiáticas que contribuyan a la cristalización del programa".

Según los indicios que se observan, ésta, la asiática, no es sino una parte de la nueva política exterior de Nixon. La segunda, que también podrá llamarse "operación repliegue", parece que va a comenzar en breve, de común acuerdo con Harold Wilson, con quien el Presidente conversó ayer ampliamente en las cercanías de Londres, con el canciller alemán Kiesinger, quien dentro de unos días visitará Washington y con Georges Pompidou, a quien informó hoy en París, el asesor en materia de seguridad nacional de Nixon, Henry Kissinger.

¿Objetivos a alcanzar en Europa? Disminución de la tensión, posible derribo del muro de Berlín, mejores relaciones con el bloque comunista, un acuerdo de seguridad...

Todo ello dirigido a la reparación de buena parte de las fuerzas norteamericanas en Europa. Las naciones occidentales, en particular Alemania, habrán de tomar una parte más activa, al igual que las asiáticas, en su propia defensa y seguridad.

El ánimo de la nación estadounidense en la actualidad parecería ser abandonar el papel de "policia del mundo", como dijeron algunos, y centrar su preocupación —ah, sí, y su dinero— en resolver sus problemas internos socioeconómicos, que son muchos y rebeldes.

BURDEOS (Francia)

DESPUES DE SIETE MESES LE FALLO EL CORAZON TRASPLANTADO

BURDEOS (Francia), 4. (Efe-Reuter). — Bernard Marion, que fue sometido a una operación de trasplante de corazón hace siete meses y medio, ha fallecido anoche en un hospital de Burdeos. Bernard, que tenía 29 años de edad, era uno de los cuatro pacientes sobrevivientes a operaciones de trasplantes de corazón, de Francia, entre quienes se incluye al Padre Damien Boulogne, a quien le fue trasplantado el corazón en el mes de mayo de 1968. Se ignoran las causas que han producido la muerte del joven Marion.

FRONTON BALEAR

A LAS 10 — NOCHE
HOY MARTES, 5 de agosto
GRAN GALA PUNTISTA CON LA PRESENTACION DE:

SOLOZABAL y GOITIA

PRIMER PARTIDO:
Mutilla - Pradera contra Alcorta - Nuarbe

PARTIDO ESTELAR:
SOLOZABAL - BARRENECHEA contra GOITIA - ARAMBARRI

EL DR. S. MIR BENNASAR

Ha reanudado su consulta
CALLE SAN MIGUEL, 192, PRAL 1.ª - PALMA

2.º CURSO MIXTO DE ESCAFANDRISMO

Organizado por el C.I.A.S.
Patrocinado por RADIO BORNE.

Dará comienzo el lunes, día 11, y durará hasta el día 17, constando de tres clases teóricas, una prueba en piscina y prueba final en el mar.

EL CURSO ES GRATUITO

Inscripciones en el C.I.A.S.
calle Eusebio Estada, 100 (Cafetería San Remo)
de 8.30 a 9.30 de la noche.

Información: RADIO BORNE
Calle CALVO SOTELLO, 115, A.

CRUZ ROJA

LAS AYUDAS A NIGERIA Y BIAFRA

GINEBRA (Suiza), 4. (Efe).—La Cruz Roja Internacional envió durante el año 1968 materiales de socorro a Nigeria y Biafra por un valor de 2.300.000 dólares, mientras que los gastos de transporte y distribución de esos productos (medicinas y alimentos) fueron de 5.520.000 dólares. Las cifras son oficiales y han sido difundidas hoy en la distribución a la prensa de la memoria anual del organismo, cuya sede está instalada en Ginebra.

En el balance de gastos ordinarios de la Cruz Roja se anota la cifra de 1.425.890 dólares en el capítulo de sueldos, publicaciones, administración, viajes, etc. La contribución de los Gobiernos y de las sociedades nacionales de la Cruz Roja no logró cubrir esta parte del balance que arrojó un déficit de 20.000 dólares.

ROMA

Rumor, encargado nuevamente de formar GOBIERNO

Roma, Agosto, 4 (Efe). — El Presidente encargado del Consejo de Ministros, Mariano Rumor, quien recibió ayer de nuevo el mandato de Presidente de la República para formar un nuevo Gobierno, se entrevistó hoy en su despacho del palacio Chigi, con representantes de los partidos de centro izquierda, para informarles de sus propósitos de tener antes del próximo miércoles, la lista de ministros del nuevo Gobierno.

La crisis política italiana, que mañana cumplirá un mes parece

dispuesta a solucionarse con el Gobierno monocolor democristiano sobre cuya constitución informó hoy Mariano Rumor a las delegaciones del partido socialista italiano, partido socialista unitario, partido republicano y partido demócrata cristiano.

Si no se presenta ningún cambio de última hora, que podría ser cualquier decisión de la P.S.I. que se reúne hoy por la noche en Roma, Rumor podrá presentar al Presidente de la República la lista de ministros en el plazo fijado.

PABLO VI REGRESO DE AFRICA TRANSFIGURADO

(Viene de la primera página)

¿Qué es la "causa misionera" de la que ayer hablaba Pablo VI a los fieles con tanto entusiasmo, con tan grande alegría? El propio Pontífice se apresuró a explicarlo: "Es tremenda, pero es verdadera: Es grande, es misionera. La ley de la cruz, es la ley de la vida cristiana. Nos hemos visto en Uganda su espléndida realidad. Es la ley que corresponde a cada una de nuestras existencias personales. ¿Que vale una vida humana sin sacrificio, es decir, sin un amor grande, más grande que la vida misma, que la gobierne y la haga grande y profunda? Es la ley misionera por excelencia".

Decir misión es como decir siembra. Hablar del misionero es como hablar del sembrador de la semilla de Cristo. El sembrador, el misionero, puede ser blanco, negro, amarillo o mulato, ¿qué más da el color de la piel, la partida de nacimiento o el núcleo sociocultural del que proviene el misionero? Lo que importa es su voluntad de sembrar la palabra de Cristo, el mensaje fraterno de la salvación, con amor, con sacrificio, incluso con la propia vida.

Una cosa ha sido evidente en la peregrinación del Papa a Uganda y en la reunión del entero episcopado africano: Que el rostro episcopado africano: Que aquella es una Iglesia misionera, donde negros y blancos hablan un mismo lenguaje, que es el de Cristo. Y que, como ha hecho entender el Papa, si era hermoso contemplar reunidos en Kampala siete cardenales negros y decenas de obispos negros y cientos de sacerdotes negros, ello ha sido posible gracias a que un día llegaron por aquellas tierras unos humildes misioneros blancos, sin otras arras que el amor. La joven y alocada Iglesia africana es el fruto de la sangre y el martirio de aquellos misioneros.

La Iglesia africana, explica «L'Osservatore Romano», es ya «madura». Pero todavía hoy está necesitada de ayuda. Los misioneros en su sentido clásico no sólo no son rechazados, sino que son invocados. Los obispos africanos y el clero nativo piden ayuda al clero católico de todo el mundo, puesto que todavía no se bastan por sí solos para cuidar y recoger la mies que tienen ante ellos. Es un dato que debe hacer reflexionar a aquellos católicos que se inclinan a contemplar en los misioneros casi la expresión anticuada de un catolicismo primario, necesitado de ser archivado: Si es que no los juzgan de alguna manera no como liberadores de su tiempo, sino como corresponsables del colonialismo».

Pablo VI en África, en el África de la Iglesia misionera, de la Iglesia de los sembradores, ha podido confirmar su idea tan sentida de la necesaria y estrecha comunicación y responsabilidad e intercomunicación no ya sólo entre las diócesis locales, sino también entre las iglesias locales. La Iglesia de Cristo, en su misión, es una y universal. Si el respeto a ciertas peculiaridades locales, sólo justificables en una dimensión pastoral, misionera, se convierte, como pretenden algunos, en elemento definidor, en valor sustantivo, cuando sólo es adjetivo. La Iglesia de Cristo queda reducida a un esperpento de sí misma. Es una cuestión que habrá de verse con claridad durante el próximo sínodo.

UN COMANDANTE DE ARTILLERIA SE HACE CURA

León, 4. (Pyresa). — A primera hora de esta tarde, en la Real Basílica de San Isidro de esta ciudad, se celebró la ceremonia solemne de la ordenación sacerdotal de don German Martín Granizo y Casado, leonés de nacimiento, que perteneció al Arma de Caballería de la graduación de Comandante.

En la ceremonia ofició el Obispo de Badajoz, Doctor Doroteo Fernández y Fernández, asistido por miembros de la Real Colegiata y otros sacerdotes, también compañeros de vocaciones tardías del nuevo presbítero.

BATALLA DE FLORES



VALENCIA.—Como final a las fiestas de julio, olvidadas las ovaciones en el coso de la calle Játiva, las guapas valencianas luchan denodadamente con el público que les arroja el misil de sus flores. En el Paseo de la Alameda, en la ciudad de las flores, luz y colorido. Aroma y verdad.—(Foto Cifra).

IGLESIA Y CULTURAS PARTICULARES

Estoy casi haciendo una traducción libre del editorial que hoy publica «L'Osservatore Romano», que trata de poner en evidencia la falsedad de quienes pretenden "librar la Iglesia de la sujeción a las culturas particulares", es decir, de quienes patrocinan de hecho una forma singular de neocolonialismo ideológico cuando intentan arrogarse la interpretación exclusivista de los problemas, los afanes y las esperanzas de una determinada comunidad, de la que son las más de las veces forasteros.

«L'Osservatore Romano» recuerda las palabras del Cardenal Zoungrana en el curso de una conferencia de prensa: "Nuestros problemas pastorales son diversos de los problemas de los otros". Algunos hubiesen querido ver en cerrada en las palabras del Cardenal Zoungrana la denuncia de la "Iglesia triunfalista blanca" y la insinuación de que la joven Iglesia africana, por su pureza, por su proximidad a la pobreza, se sentía alineada con quienes en el espacio de la cultura blanca alzan banderas de "contestación". Pero los problemas pastorales peculiares de la Iglesia africana son "prevalentes sobre los específicos problemas sociales y políticos" y, concretamente, son problemas de "evangelización". Es decir: "Aumento de las vocaciones, cooperación activa de los misioneros, incremento de la educación católica, aumento del laicado, defensa de la familia cristiana".

DICEN LOS ECONOMISTAS:

EL PROYECTO «CONCORDE» HA SIDO UN DESASTRE

PARIS, 4. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín).—Uno de los mejores documentados y más competentes críticos financieros del país, se pregunta hoy por qué causa los Gobiernos de Francia e Inglaterra se «embarcaron» en el asunto «Concordia» que, a juicio de este experto, constituye un desastre económico, a causa de su mal analizada rentabilidad. «Estas dos naciones han sido literalmente «empujadas» por el formidable grupo de presión constituido con dirigentes, mandos superiores, técnicos y sindicatos de la Aeronáutica. Grupo de presión que le ganó la partida al General De Gaulle, halagándole la vanidad de lo que representaba para Francia». El señor Priouret, dice también que los americanos han aplazado la construcción de los aviones supersónicos comerciales «después de un estudio más serio que el francés» y en cambio se han lanzado a producir tipos subsónicos, empezando por aumentar la clientela, reduciendo los precios del

transporte. Dentro de este plan Boeing, Douglas y Lockheed tienen ya varios modelos en cadena y el Boeing 707 ha registrado incluso un pedido firme de sesenta y cinco ejemplares, capaces de transportar cuatrocientos pasajeros cada uno.

Mientras que el Concordia, según sus detractores, con una capacidad de carga tres veces inferior a los citados, resulta prácticamente tan caro como los anteriores. Lo cual hace que inevitablemente el precio del kilómetro viaje en estos modelos salga un 75 por ciento más elevado que en los otros, con la particularidad de que las dos horas de ventaja que teóricamente proporcionarían al usuario se perderán entre desplazarse del aeropuerto a la capital, porque si ya desde ahora está prácticamente vencida la distancia, no puede decirse lo mismo del tráfico en las puertas de las grandes ciudades.

NUEVA YORK

Desaparece la ciudad turística de Noel

A causa de unas extrañas explosiones de gas propano

Nueva York, Agosto, 4. (Efe). — Un gigantesco cráter completamente asolado y abandonado parecía hoy, tras haberse logrado apagar los incendios, la ciudad turística de Noel, Estado de Misuri, donde la madrugada del domingo un tren descarrilado chocó contra unos depósitos de gas propano ocasionando las explosiones que sucedieron un muerto, más de cuarenta heridos y alrededor de 200 edificios destruidos.

Esta mañana, de los cinco mil habitantes que en verano residen en esta aldea, apenas quedaban unas docenas junto a los cien guardias nacionales que han quedado para prevenir nuevas explosiones.

La policía informó que eran muy extrañas las circunstancias en que ocurrió el accidente y que no parecía cierta la primera versión que del mismo se dió. —Añadió— que se seguirán las investigaciones para conocer exactamente lo ocurrido.

Es este último año, las explosiones de trenes de carga a su paso por varias localidades a lo largo de las líneas férreas han sido tan frecuentes, que han hecho sospechar a la policía. Doce muertos, centenares de heridos y varios millones de dólares de pérdidas es el balance de explosiones similares a las de Noel, ocurridas en los últimos doce meses.

Esta última explosión que ha convertido un pueblo turístico, Noel, en un gigantesco y desolado cráter ha sido similar a una ocurrida el pasado año en Laurel, Michigan, que causó cuatro muertos y más de cuarenta heridos.

Lea «BALEARES»



Primer aniversario de la muerte de Doña Margarita Cotoner y de Verí Allendesalazar y Fortuñ

QUE FALLECIO EN LA CABANETA, EL DIA 5 DE AGOSTO DE 1968, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos: Hijo don Fernando Dameto Cotoner; hija política doña Maria de Lluch Fortuñ Mayol; nietos Margarita, Maria, Fernando y Carmen; hermana, hermana política, sobrinos, primos y demás familiares, ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará hoy, día 5, a las 8'30 de la noche, en la iglesia de San Marcial (La Cabaneta).



Doña Margarita Rigo Rigo

Que falleció ayer, a la edad de 55 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposo Jaime Tomás Rigo; hijos Bernardo y Andrés; padre Andrés; hija política Magdalena Cardona Riera; hermanos Andrés, Sebastiana y Catalina; hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy martes, a las siete de la tarde, en la parroquia de San Sebastián, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Bellet, n.º 1, 1.º, 1.º No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



Doña Victoria Mené Lacruz

Que falleció ayer, a la edad de 88 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hija Mercedes; hijo político Miguel Vidal; nietos Miguel y Margot; nietos políticos Gilliam y Juan; bisnieta Mercedes y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy martes, día 5, a las ocho y media de la tarde, en la parroquia de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Reina Constanza, 68, 1.º No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

--A mi amigo Jaime le regalaban el otro día una caja fuerte...
 --A Jaime le van muy bien las cosas. Todo el mundo recibe los regalos que en realidad necesita. A nuestro amigo Casimiro mún y buen amigo Casimiro Rodríguez de Bruth le regalaban por su onomástica diez kilos de jabón del bueno.
 --De ese que anuncian las guapas artistas por televisión y con expresión de infinita voluptuosidad...?
 --Del mismo. Desde entonces, Casimiro también mira a la gente con pasión arrebatada. Pero volvamos a Jaime. Dices que le regalaban una caja de caudales...
 --Sí, pero de segunda mano. Era la caja del desaparecido Cine Oriental, en donde prestó excelentes servicios de seguridad durante muchos años. ¿Te acuerdas del Cine Oriental?
 --Fue, en cierto modo, el continuador del Moderno. Daba un cine a base de tiros y puñetazos. Pero regresemos a la caja...
 --En casa de Jaime recibieron el regalo con la natural expectación. Imaginate... La llegada del dueño de la casa cargado con una caja de caudales (aunque sea de ocasión) no es un acontecimiento que pueda contemplarse todos los días.
 --En mi casa todavía no ha ocurrido. Espero que con el tiempo (y si el Plan de Desarrollo no se pone tanto) pueda yo también hacer como Jaime.
 --La caja quedó instalada en el despacho y, una vez quitadas las telarañas y limpiada convenientemente, se procedió a guardar en ella todo aquello que se acostumbra guardar en las cajas fuertes: Dinero, joyas, valores, escrituras y otros documentos...
 --Y bombones. ¿Para qué dejas los bombones...? Yo he visto a mi primo Pep Luis guardar en su caja empotrada del despacho bombones y otras golosinas.
 --¿Bombones...? ¡I ara qué dius...?
 --Sí, mi querido Pagasamallano. Mi primo ha profesado siempre un cierto exclusivismo amoroso sobre ciertos bienes caracterizados, más bien, por su rapidísima, y a veces misteriosa, inesperada fungibilidad. Pero continúa

tortulia en la plaza mayor

CAJA FUERTE

con lo de la caja de segunda mano...
 --Entre otras preciosidades, fue guardado en la caja el famoso collar de perlas de Dolorines, la encantadora esposa de Jaime, regalo que tanto por su valor, como por su intrínseca belleza fue muy comentado en su día por sus amistades.
 --Dale cebollas y cierra la caja.
 --En efecto, cuando se hubo guardado en la caja todo lo que debía guardarse (y algo más), se procedió a su cierre, no sin antes cerciorarse que la "combinación", escrita en un papel, no quedaba también guardada, pues sólo faltaría que la "combinación" no pudiese ser utilizada a la hora de abrir la caja...
 --¿Y qué sucedió? Porque supongo que debió suceder algo extraordinario. Tratándose de Jaime y Dolorines...
 --Supones bien, excelso Pagasamallano. Ocurrió que al cabo de media hora de haber cerrado la caja, tanto a Jaime como a su mujer les asaltó (como matrimonio bien avenido que son) un común e irrefrenable deseo: poner en marcha la "combinación" y abrir la caja para contemplar tanto acumulado tesoro. Dos vueltas a la izquierda, cinco vueltas a la derecha en el primer botón. Dos a la derecha y siete a la izquierda en el segundo botón (pues la caja era de esas antiguas con cuatro botones). Cuatro a la derecha y dos a la izquierda en el tercer botón y seis a la derecha y tres a la izquierda en el cuarto... Puso la llave, dio las dos vueltas reglamentarias, tiró... y la caja permaneció cerrada. Volvió a tirar... y nada. Repitió la operación de las vueltas a los botones... Y la caja de segunda o tal vez

de tercera o quien sabe si de cuarta o de quinta mano siguió con la puerta herméticamente cerrada...
 --Total, que tuvieron que mandar a buscar un técnico para que abriese aquel sésamo incorruptible o negado a toda clase de "combinaciones"...
 --Nada de eso. Como se ve que tú no conoces a Jaime, amigo mío!
 --No me imagino...
 --Pensando en que la caja era del año tirurano y que un técnico le cobraría un riñón (después de haberle despanzurrado la caja), Jaime pensó lo más lógico, lo más normal, lo más natural y, al mismo tiempo, lo más italiano...
 --¿"Asaltó" su propia caja fuerte...?
 --La hizo abrir por un ladrón profesional. Bueno, por un ex-ladrón especialista en abrir cajas de caudales. Se fue por la Herrería, buscó, indagó y llegó por fin a su casa acompañado de un individuo que había cumplido condena por haber ejercido su antigua profesión con aprovechamiento, pero sin suerte. Era un veterano y honrado licenciado de presidio, ya retirado, que se dedicaba ahora a criar gallinas y conejos, (profesión tan honorable como ruinosa) en un huertecillo de las cercanías de Ca'n Blau...
 --Y este individuo...
 --Se presentó con un maletín lleno de herramientas perfectamente normales, entre las que había una botellita con aceite y una pluma. Después de un breve interrogatorio y de algunos pases y manipulaciones, auscultó a la enferma y, seguidamente, pasó la plumita con el unto por

Diganos ud. algo

MANUEL ALVAREZ «ANDALUZ»

«MI MUJER ME DICE QUE NO ESTOY BIEN DE LA CABEZA»

Manuel Álvarez "Andaluz", hombre de costumbres tradicionales, quiso hospedarse en el Hotel Balear, como en sus buenos tiempos.
 --Aquí estoy mejor que en el mejor hotel de lujo... Esto me hace recordar aquellos tiempos de plena juventud, cuando venía a Palma a torear con Manolete, Vicente Barrera, Pepe Bienvenida... Los tres ya están en el cielo... También toree aquí con Pepe Luis y con Manolo Martín Vázquez... En total vine tres veces.
 --Lo que no es poco, teniendo en cuenta las pocas corridas que se daban en Palma, en aquel tiempo.
 --Entonces no había turismo, claro... Ni grandes hoteles de lujo...
 El diálogo tuvo lugar por la mañana, antes de la hora de vestirse de torero, que es la de "liarse la manta a la cabeza", para los toreros, claro.

--¿Qué tal has dormido, Manolo?
 --Te aseguro que he dormido muy bien... Hemos venido en el barco y he dormido toda la noche.
 --¿Estrenas traje?
 --Voy a estrenar este azul y oro... También he traído el grana y oro, pero lo dejaré para Barcelona... Son bonitos los dos, ¿no te parece?
 --¿Por qué has vuelto a los toros...? Tenía que hacerte la pregunta... Por eso la he soltado así, de repente.
 --Verás, la cosa no es demasiado fácil de explicar... Realmente yo no he perdido nunca, de manera total, el contacto con el toro... En las dehesas de mi tierra practico con frecuencia, y fueron precisamente mis amigos quienes, viéndome torear, me animaron a esta prueba de hoy... Te aseguro que no se trata de penurias económicas.



--¿Marchan bien tus negocios de aceituna?
 --Marchan, marchan... Uno de los amigos que más me han animado es Pedro Balaña... Como sabes, yo vivo en Barcelona.
 --Tu esposa es catalana... ¿Cuántos hijos tenéis?
 --Cinco.
 --¿Ninguno quiere ser torero?
 --Ninguno... El mayor, de diecinueve años, es un estupendo vocalista, del conjunto "Los Gritos", uno de los más famosos de España... El segundo estudia medicina y el tercero, quinto de Bachiller... Si alguno hubiera querido ser torero le habría ayudado a serlo ¿por qué no?
 --¿Tienes otras corridas contratadas?
 --Bueno, la verdad es que todo depende de hoy... Pedro Balaña, buen amigo me ha ofrecido sus plazas, y también Canorea, empresario de Sevilla y otras plazas... En fin, ya veremos qué pasa esta tarde.
 --¿Qué dice tu esposa a todo esto?
 --Ya lo puedes suponer. Me dice que no estoy bien de la cabeza.
 --¿Y tú, en este momento?
 --¿Quieres que te diga la verdad?... A media hora de torear me voy dando cuenta que esto ya no es lo mismo... ¿Qué estará pensando ahora después de la prueba?... La verdad no la sabrá nadie más que él.



GAFIM

CALDENTEY

...Y, ahora ¡¡ALGO GRANDE!!



PRESENTAN LA PRODUCCION EN



¡En la inmensidad de los hielos del Artico dos potencias nucleares se enfrentan a través de sus agentes secretos!

MAÑANA

¡La sensación cinematográfica que sacude las taquillas mundiales!

ESTACION POLAR CEBRA... ¡RECUERDE ESTE NOMBRE! ¡SU PROPIA VIDA PUEDE DEPENDER DE ELA!



Metro Goldwyn-Mayer presenta una Producción Martin Ranshoff

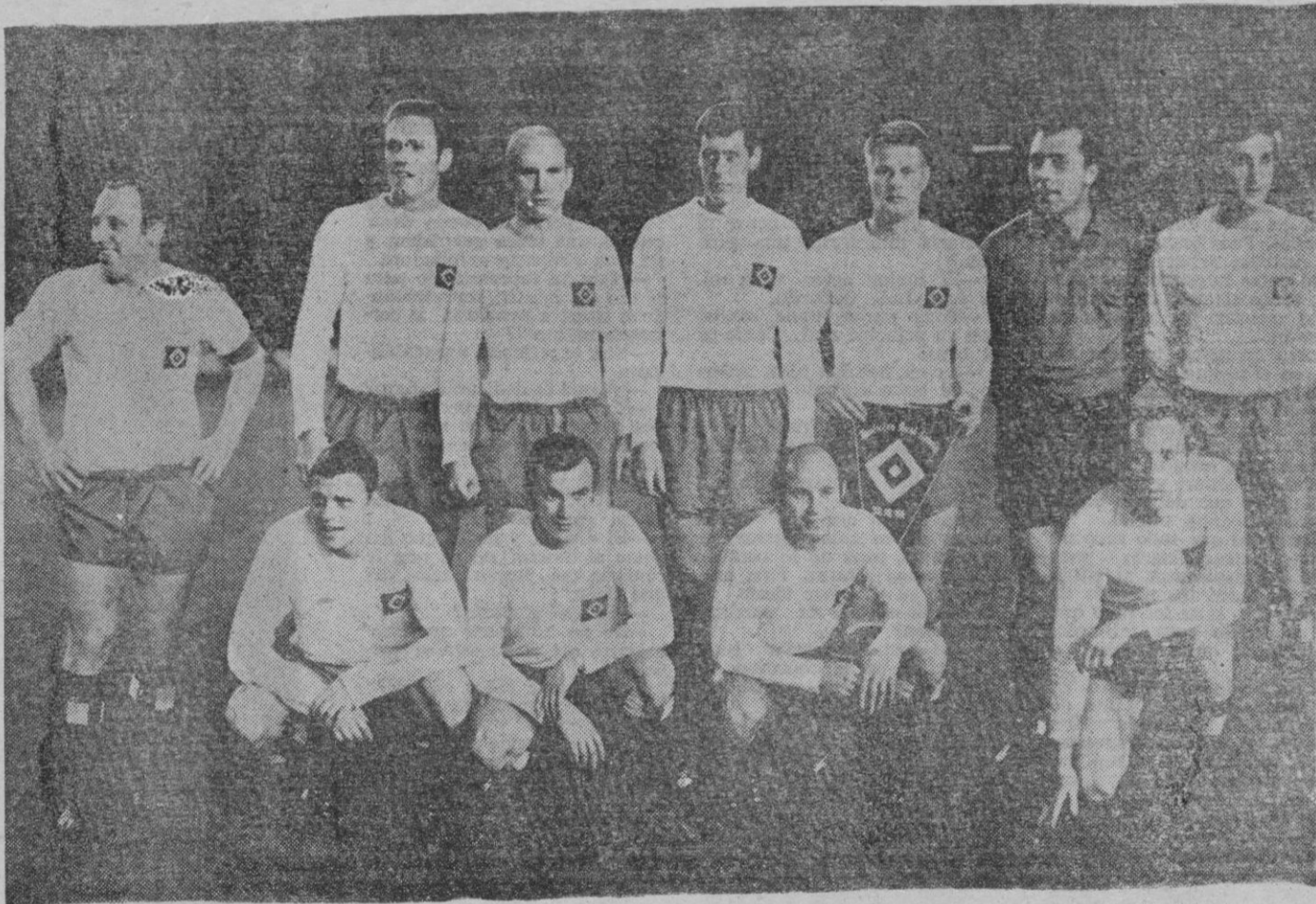
"Estación Polar Cebra"

Rock Hudson Ernest Borgnine Patrick McGoohan Jim Brown

Tony Bill - Lloyd Nolan - guión de Douglas Heyes - argumento para la pantalla de Harry Julian Fink - Basado en la novela de Aldous Huxley

ANTE EL I ENCUENTRO DEL TORNEO INTERNACIONAL «I TROFEO CIUDAD DE PALMA»

NI UN ALEMAN SE QUEDARA EN LOS HOTELES. TODOS ACUDIRAN AL «LUIS SITJAR», PARA ANIMAR AL HAMBURGO. TAMPOCO LOS CATALANES RESIDENTES Y ACOMPAÑANTES DEJARAN DE ANIMAR AL C. DE F. BARCELONA



Reina un ambiente tan formidable en vísperas del primer encuentro del I TROFEO CIUDAD DE PALMA, que todo hace prever que posiblemente no quede un solo alemán en los hoteles de Mallorca ni un solo catalán en su domicilio, ya que todos acudirán el viernes a las 11 de la noche

al Estadio Luis Sitjar, para animar cada cual a los suyos para que alcancen el derecho a disputar el encuentro final. Pero ¿hay quien se atreva con un pronóstico? ¿Hay quien asegure por ejemplo que será finalista el Barcelona? ¿o que lo será el Hamburgo? Es muy difícil hacer ningún

pronóstico. La lucha que se planteará es terrible y si de una parte el Barcelona, como lo ha anunciado Pepe Samitier tiene la obligación de salir triunfante en esta confrontación, de la otra, el Hamburgo no quiere dejar vía libre al Barcelona y además cuenta con efectivos suficientes como para hacerle la vida imposible.

Y han ocurrido ya casos y cosas. Por ejemplo, en los talleres de BALEARES tenemos a muy buenos aficionados, entre ellos un linotipista que es de Andraitx y que se llama Pepe Alemany. No quiere perderse un solo encuentro y ha tenido que solicitar el correspondiente permiso. Pedro Borrás que es catalán y que se pirra por el Barcelona, le ha dado autorización pero con una sola condición, de que terminado el partido, acuda raudo a talleres para explicarle como ha ido todo.

En las tertulias y Peñas se habla con pasión de este torneo y del primer encuentro, que consideran realmente insuperable, pero los mallorquines están muy animados. Resulta que los ensayos realizados en Pollensa y en la Colonia de San Jorge han dado resultados excelentes y aseguran que tienen equipo para hacer un buen papel en esta competición.

Nosotros no sabemos lo que

podrá hacer el Mallorca, pero desde luego hay que considerar que la fe mueve montañas y todos, absolutamente todos los muchachos están ilusionadísimos; aunque saben ya que con quien tienen que medir sus fuerzas el primer día, el Standard de Lieja es un superclase contra el que habrán de lanzarse a por todas desde el primer momento.

Ahora bien, lo que tiene de interesante este torneo, es que tanto un equipo como el otro, han de lanzarse abiertamente al ataque, porque aquí se trata de vencer, pues no puede existir el empate. Se juegan el Hamburgo y el Barcelona una semifinal, como se la disputarán luego el Standard de Lieja y el Mallorca, en la que todos los pronósticos son favorables al equipo del Standard.

Bueno. Ya sabemos que el Barcelona llegará a Palma el próximo jueves día 7 y se hospedará en el Hotel Reina Costanza del Paseo Marítimo. Lo decimos para que tomen buena nota los incondicionales, que querrán ver a los jugadores y solicitarán autógrafos.

El partido inaugural del Torneo promete ser interesantísimo. ¿Quién será finalista? El viernes por la noche lo sabremos a determinada hora, porque repetimos los empates no valen. Hay que dar un finalista. Tiene que vencer uno de los dos, pero ¿Quién vencerá?

ESPAÑA SE ADJUDICA DE NUEVO LA COPA GALEA DE TENIS

MUÑOZ Y ORANTES DERROTARON A LOS CHECOS

VICH (Francia), 4. (Alfil).—Justificando todos los pronósticos, el equipo español formado por Manuel Orantes y Antonio Muñoz ha conservado la Copa Galea, reservada a jugadores menores de 21 años, al batir en la final a Checoslovaquia. En efecto, después de la segunda jornada, los españoles, que el primer día habían ganado los dos partidos individuales, llevan ventaja de 3-0, tras vencer Antonio Muñoz y Manuel Orantes al doble checo Jiri Hrbec y Pavel Hutka por 5-7, 6-3, 6-1 y 6-4.

Orantes y Muñoz habían ganado ya la Copa el año pasado frente Francia. En total, es la quinta vez que España se adjudica el trofeo, habiéndola ganado anteriormente los años 1956, 1957, 1958 y 1968. En número de victorias ocupan actualmente el segundo lugar, detrás de Francia, con triunfos en 1951, 1953, 1960, 1961, 1962 y 1967; y delante de Italia, con cuatro victorias, en 1950, 1952, 1954 y 1955.

El éxito de los españoles en el doble ha sido fácil. Se inició el partido con fuerte presión de los checos, que se adelantaron con 4-0, mientras los españoles daban sensación de tranquilidad. Reaccionaron y pusieron el 5-5. Sin embargo, no pudieron impedir que Hrbec y Hutka se anotasen el set por 7-5.

Iniciado el segundo, el partido fue de pura formalidad, debido a la clara superioridad de Orantes y Muñoz que abrumaron a sus adversarios con toda clase de golpes de raqueta.

Tuvieron los checos probabilidades de igualar en algún momento, pero siempre se impuso la superior clase de los españoles, que dominaron los momentos decisivos, y así se anotaron los sets por tanteos de 6-3, 6-1 y 6-4.

Faltan por jugarse los dos partidos de individuales, que serán de pura fórmula, por lo que es probable que los dos capitanes sean sustituidos por los suplentes.

Como estaba previsto, un jugador ha dominado en la final: Manuel Orantes, que sin duda alguna es el mejor jugador europeo de su edad y uno de los mejores del mundo. Por otra parte, su compatriota Antonio Muñoz, de 18 años, pese a algunas irregularidades, ha demostrado sus progresos.

En cuanto a los checos, han realizado en conjunto una buena actuación. Han llegado a la final, después de haber eliminado a Francia, lo que había constituido una sorpresa. Según el doctor Pevél Kavanek «contra España no esperábamos gran cosa, pero estamos contentos de haber jugado la final. El próximo año volveremos con jugadores también muy jóvenes, que pueden dar la sorpresa».

SANTANA Y GISBERT VENCEDORES EN ESTORIL

LISBOA 4. «Alfil».—En el Torneo de Tenis de Estoril, se registraron los siguientes resultados: Individual masculino, final: Manuel Santana (España) venció a Jauffret (Francia), 6-1, 6-0, 6-2.

En dobles masculinos, final: Mannel Santana (España) y Juan Gisbert (España) vencieron a Jauffret (Francia) y Hombergen (Bélgica), 4-6, 6-3, 5-7, 8-6, 13-11.

En dobles mixtos, final:

Susana Petersen (Brasil) y Joao Roquete (Portugal) vencieron a Dorothy Ynode (Estados Unidos) y Azevedo Gomes (Portugal), 6-1, 8-6, 6-1.

¿SE TELEVISIA O NO SE TELEVISIA?

¿SE TELEVISIA O NO SE TELEVISIA?

El tema de todas las discusiones deportivas de ayer, ha sido simplemente este: ¿Se televisa o no se televisa la final del I TROFEO CIUDAD DE PALMA? Esta es la noticia que debemos comentar hoy para que los aficionados todos conozcan como está el patio.

TELEVISION ESPAÑOLA, procura estar presente en todos aquellos acontecimientos que tienen carácter nacional o mucha categoría internacional. Por esta circunstancia TELEVISION ESPAÑOLA ha hecho las gestiones pertinentes para transmitir en directo la Final del Trofeo Ciudad de Palma. Ahora bien ¿Está decidido que se transmita? Pues no. Hay precisamente un telegrama de la organización a Televisión Española denegando la autorización, lo que pasa es que Televisión Española insiste y además aclara: "Si solicitamos transmitir en directo, este encuentro, se debe naturalmente a que este es el Torneo más importante de cuantos se han organizado este verano. Tan es así que se tiene que televisar uno y sobre el que se insiste es sobre el de Palma habiéndose descartado inclusive el de CARRANZA.

¿Qué pasa pues? Pasa simplemente que los organizadores de Mallorca han dado en la diana de una competición importantísima y han conseguido reunir a los equipos más importantes de Europa.

Hay quien dice que el único equipo que rompe el cuadro es el Mallorca, pero este alguien no puede ni debe ser tomado en consideración, por cuanto ya se sabe estamos en Mallorca y si hay alguien que tiene que "tirar piedra contra lo nuestro, da la casualidad de que han de ser estas excepciones?

Lo importante de momento, lo que realmente tiene categoría es pensar que se ha organizado un Torneo Internacional que en su primera edición ya ha interesado a todas partes y que quieren verse las imágenes de la final tal vez en Bélgica, tal vez en Alemania.

Porque decía un conocido doctor en medicina al comentar el primer encuentro el que abre la marcha de este I Trofeo Ciudad de Palma: "No creo que en Europa y en estos momentos pueda ofrecerse un plato más fuerte que este en el que interviene nada menos que el Hamburgo y el C. de F. Barcelona.

Y seguían dándole golpes a la Televisión. Lo cierto es que la mayoría comentaba: A mi no me importa si lo televisan o no. Yo procuraré acudir con tiempo a recoger mi entrada, no sea que se agoten. Yo quiero ser festivo presencial de este fabuloso torneo.

Y tiene que ser así. Porque además, posiblemente no se llegue a un acuerdo con Televisión Española y entonces ¿Qué pasará? Pues pasará que se quedarán sin presenciar el encuentro quienes no tienen afición. Y si no se tiene afición vale más que dejen el puesto vacante para otro que más o menos la tengan.

Lo cierto es que los mallorquines se mueven solo para las grandes solemnidades. Y en esta ocasión se les ha ofrecido algo tan sensacional, algo tan extraordinario que son incapaces de digerirlo. No pueden comprender que ello sea así. Pues sintiéndolo mucho hemos de decirles que así es. Que se ha organizado un torneo internacional que cuesta muchos MILLONES DE PESETAS y que naturalmente está todo el mundo interesado en él. Menos usted amable lector excepcional —que todo hay que decirlo— que sigue pendiente de la noticia de si lo televisan o no. Por si o por no. Por aquello de que pudiera fallarle, le aconsejariamos que adquiriera su entrada. Es más seguro.

AQUÍ está ARPO



—¡Hombre! ¡A mi me gusta un árbitro que siga el juego de cerca, pero éste ya exagera un poco! ¿No crees?

PLAZA DE TOROS DE PALMA LUCHA LIBRE

FREISTIL CATCH WRESTLING

HOY MARTES, 5 agosto A LAS 10'45 NOCHE

TRES PRESENTACIONES EN EL MISMO PROGRAMA

Un combate preliminar de Lucha Olímpica

LEDEZMA - MATHIAS

VEGA DINGO - PUJOL

MOYAN - MERCURY

Presentación

TORBELLINO BLANCO - SOTELO

Nuevo en este Ring

Presentación del fabuloso luchador mejicano

EL AZTECA - NINO PIZARRRO

Localidades Especiales: Sras. Niños y Militares: 10 pesetas

Servicio especial de autobuses para todas las líneas.

Taller Ortopédico ALAN

Miembro de la Agrupación Nacional de técnicos ortopédicos

Calle MIGUEL SANTANDREU, 82 - A

Fabricación de prótesis ortopédicas especiales, a medida; en plásticos, duraluminio extra o acero inoxidable.

Plantillas sobre medidas, para dolencias y deformaciones de los pies.

NATACION

CONTINUAN LOS CURSILLOS EN EL CLUB NATACION PALMA Y SON ROQUETA

PROBABLE INGRESO DE BELLOD, EN LA RESIDENCIA BLUME DE MADRID

Aún cuando no se anuncie ninguna competición natatoria, no por ello nuestros nadadores y nadadoras permanecen inactivos; antes al contrario, todos ellos continúan sus sesiones diarias de preparación con vistas al Criterium de Federaciones B, que ha de celebrarse en Vigo a mediados del presente mes, preparación que llevan a cabo de acuerdo con un plan previsto y que como repetidamente puede comprobarse va dando sus frutos.

Mientras, en la piscina del Club Natación Palma siguen recibiendo enseñanzas de natación más de cuatrocientos niños y niñas, que a diario aprenden a nadar bajo la experta dirección de un bien cuidado grupo de monitores, que se afanan para que en la jornada de clausura del día 31 de agosto, hayan aprendido a nadar el mayor número posible de alumnos.

También en la recién inaugurada piscina del Club Son Roqueta dio comienzo el primer cursillo, habiendo acudido más de setenta alumnos, que diariamente reciben los adecuados consejos de los monitores Carla Millicent, Bernardo Ferrer y Manolo Pascual, pudiendo decir que la celebración de este Cursillo en la piscina ha constituido un rotundo éxito y ya se prepara el comienzo de otro, que tendría lugar por las tardes, en vista de la demanda de inscripción que han realizado numerosos alumnos que no pueden acudir al que ahora se está desarrollando por las mañanas.

BELLOD, A MADRID

Se puede dar por casi seguro que en Octubre próximo, el infantil del Club Natación Palma Ernesto Bellod, ingresará en la Residencia Blume de Madrid, ya que así se desprende de una notificación que el propio nadador ha recibido del seleccionador nacional Enrique Ugarte, solicitándose detalles en vista de las excelentes marcas que Ernesto Bellod está registrando en la actual temporada.

EL CRITERIUM DE VIGO

Como ya es sabido, a mediados de este mes de agosto tendrá lugar en Vigo el Criterium de Federaciones B, entre las que está incluida la Balear, cuyo equipo representativo tiene prevista su salida de Palma el próximo día 14 en avión hacia Madrid.

Aún cuando la composición del equipo balear está prácticamente hecha, no es posible darle a la publicidad dado que se tienen dudas sobre el desplazamiento de dos nadadores, que no podrán confirmarse hasta dentro unos días.

A. PUJOL

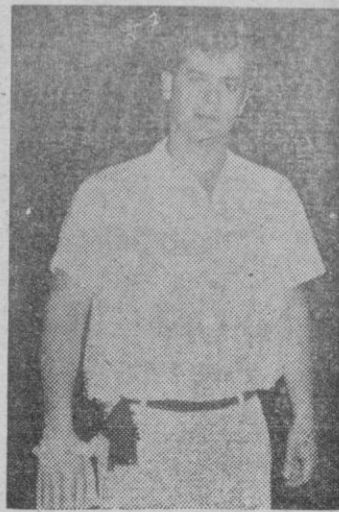
PELOTA NACIONAL

ESTA NOCHE PRESENTACION DE SOLOZABAL Y GOITIA

La primera gran gala puntista del presente mes de agosto tendrá lugar esta noche con motivo de la presentación de los dos grandes colosos de la pelota Solozabal y Goitia. Ambos pelotaris son muy conocidos del público mallorquín por haber actuado en nuestra cancha. El primero por espacio de años aunque en distintas épocas, se trata de un enamorado de la isla y cuando los compromisos por todos los frentes del mundo le dejaron libre, hizo la escapada en periodo de vacaciones para llegar a Palma, circunstancia que siempre aprovechó la Empresa local para solicitarle para unos partidos, pues, de no ser así, actualmente no puede el Frontón Balear pagar un contrato aunque solo sea para unas actuaciones extras a un pelotari de la talla de Javier Solozabal. Hace más de diez años, cuando Solozabal era todavía una promesa de la pelota, perteneció a la plantilla local, desde entonces y como decimos antes ha vuelto en distintas ocasiones, la última, bastante mal de forma, bache que pasó pronto y hoy Solozabal ya se cotiza de nuevo como una figura de primera línea. En cuanto a José María Goitia, se trata de un pelotari más reciente, pues, de esto hace solo unos meses que actuó en Palma y la impresión es inmejorable, tanto es así que sus actuaciones podemos considerarlas como las mejores en estos cinco últimos años. Goitia, maravilloso por su potencia — hombre de terrible pagada — sus grandes condiciones en todos los sitios de la cancha y una cosa muy im-

portante, su seriedad y honradez profesional. Un pelotari completo que juntamente con Solozabal, en una misma velada, es suficiente para que se agotaran las localidades. Veremos que tal responde el público y lo que se puede hacer a partir de esta gran gala.

Solozabal y Goitia aparte, la Intendencia ha convocado a lo mejor de la plantilla. Verá el lector que se trata de un programa completo con solo repasar el orden de juego. En primer lugar el partido Muñilla-Pradera (colorado) contra Alcorta-Nuarbe (azules), encuentro fuerte como final de función a 30 tantos entre los equipos: Solozabal-Barrechea con camisetas coloradas frente a los azules Goitia-Arambarri, como verá el lector tiene ventaja de zaguero Goitia al estar arropado por un



GOITIA

hombre de la talla de Arambarri, sin embargo, Solozabal tiene a Barrechea, lo que quiere decir que se halla en plenitud de facultades y forma. Veremos lo que ocurre esta noche. — M.

I TROFEO CIUDAD DE PALMA

Sres. Accionistas del R. C. D. Mallorca

SE NOTIFICA, PREVIA PRESENTACION DEL TITULO DE PROPIEDAD, QUE PUEDEN PASAR A RECOGER POR ESTA ORGANIZACION SUS INVITACIONES CORRESPONDIENTES A SU LOCALIDAD.

SE RUEGA UN DONATIVO VOLUNTARIO PARA ENGRASAR LA CAMPAÑA HOGARES PARA PALMA. GRACIAS.

I Trofeo Internacional de Fútbol

VENTA DE LOCALIDADES:

- EDIFICIO REINA - PASEO GENERALISIMO planta 4.ª C - Teléfono 22 36 25
BAR IDEAL - Teléfono 25 10 04
BAR ENSANCHE - Teléfono 25 10 24
BAR GÜELL - Teléfono 22 10 07



CONFIE LA INSTALACION DE SUS OFICINAS A

VIVES muebles metálicos

GARANTIA DE CALIDAD Y SERVICIO
ASESORAMIENTO TECNICO SIN COMPROMISO
Font y Monteros, 56 58 - Teléfono 215072

B. TOGORES, VENCEDOR DEL II CAMPEONATO SUB-23 DEL MALLORCA TENIS CLUB

Con gran brillantez y animación se ha celebrado el II Campeonato Sub-23 en las pistas del Mallorca Tennis Club. El Campeonato, reservado para menores de 23 años, se ha jugado por el sistema de liga, siendo 14 el número total de participantes. El vencedor ha sido Bartolomé Togores, que no ha perdido un solo partido a lo largo del Campeonato, cediendo tan sólo tres "sets": frente a Juan Verger, vencedor en la pasada edición y cuarto clasificado en la actual, y frente a Bartolomé Tous y Juan Roca. Indudablemente B. Togores ha demostrado hallarse en un gran momento de forma y, sin discusión, es actualmente el número uno de los juniors mallorquines.

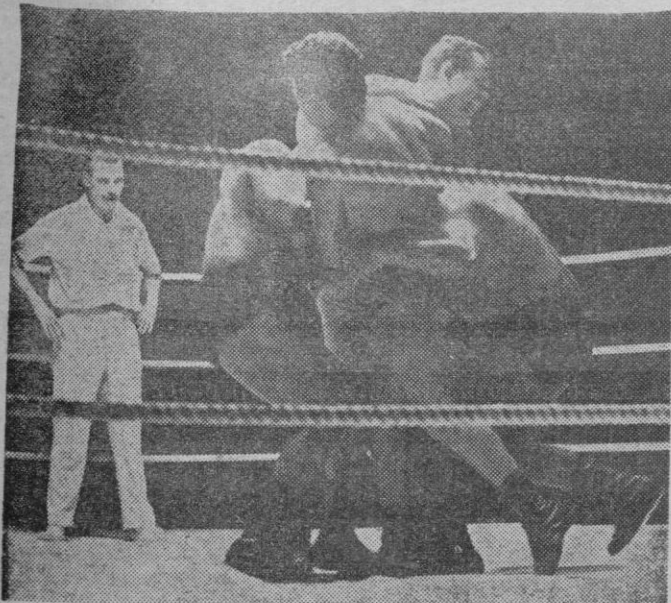
- 2. Bartolomé Riera: 11.
3. Bartolomé Tous: 10.
4. Juan Verger: 10.
5. Juan Morey: 9.
6. Juan Roca: 8.
7. Antonio Marroig: 7.
8. Rafael Lacy: 6.
9. Luis Pizá: 5.
10. Niso Roca: 4.
11. Juan Fluxá: 4.
12. Ramón Rovira: 2.
13. Eduardo Casasnovas: 1.

En la prueba de dobles ha resultado vencedora la pareja formada por Juan Verger y Eduardo Casasnovas.

Los trofeos, donados por Relejía Jorge Juan, fueron entregados ayer tarde en los salones del Club por el presidente del mismo don Pedro Alomar, el cual tuvo unas palabras de aliento y felicitación para todos los participantes.

LUCHA LIBRE
ESTA NOCHE EL MEJOR PROGRAMA DEL AÑO

¡¡TRES LUCHADORES AMERICANOS!!



Un argentino, un mejicano y un norteamericano harán su presentación, esta noche, en nuestro Coliseo Balear. Mark Mercury que se enfrentará a Moyán, Torbellino Blanco que luchará con Celso Sotelo y El Azteca que tendrá que dar la réplica a Nino Pizarro. Las referencias que se tiene de los tres luchadores son inmejorables. Son tres buenas adquisiciones para el plantel de luchadores que componen los programas de nuestra plaza. Y son buenas adquisicio-

nes porque de ambos se tienen buenas referencias pero una condición que les es común y que les sitúa en buen lugar. Y esta condición es que ninguno quiere perder. Precisamente su lista impresionante de victorias ha sido el atractivo que ha hecho más interesante su contratación. Esta noche les veremos en acción ante tres grandes luchadores españoles que, dicho sea de paso, no son mancos. Veremos quien es quien sobre el ring de nuestra Plaza de Toros.

CICLISMO

EL XX CIRCUITO CICLISTA SAN SALVADOR DE ARTA

II TROFEO GUILLERMO BUJOSA

El jueves día 7 se correrá en Artá el clásico circuito de Nuestra Señora de San Salvador, una de las pruebas más antiguas de nuestro calendario regional.

Esta carrera, que ha venido patrocinando el magnífico Ayuntamiento de la localidad, hace ya unos años que la organiza la Federación Balear y cada vez con éxito más reciente.

El año pasado, el gran deportista y gran artanense don Guillermo Bujosa, instituyó un Trofeo que lleva su nombre, el cual volverá a disputarse en su segunda edición y esperamos que éste se repita, no dos, sino treinta y que él pueda verlo. El popular "Ganancia" se merece esto y mucho más.

La prueba está reservada para corredores de todas las categorías, excepto los juveniles y se desarrollará en el circuito de siempre. Meta de salida y llegada en la calle General Franco-Estación - General Aranda - Rafael Blanes y General Franco. Los premios a disputar son cuantiosos. He aquí la relación:

- 1. 2.000 ptas. y II Trofeo Guillermo Bujosa; 2. 1.500 ptas. y III Trofeo Iberia R. TV.; 3. 1.000 ptas.; 4. 700; 5. 500; 6. 400; 7. 300; 8. 200; 9. 150; y 10. 100 ptas.

Clasificación especial para Aficionados de segunda: 1. 1.000 ptas. y Trofeo Magnífico Ayuntamiento de Artá; 2. 700 ptas.; 3. 600; 4. 500; 5. 400; 6. 300; 7. 200; 8. 100; y 9. 100 ptas. Además de estos premios tendrán derecho a los de la clasificación general.

Se había dispuesto dar una prima de 100 ptas. a todos los corredores que tomaran la salida, para gastos de desplazamiento, pero a última hora se acordó suprimirla y en su lugar poner a la disposición de los corredores, un autocar que gratuitamente los llevará a Artá y los devolverá a Palma.

Este autocar saldrá a las 2 de la tarde de la calle de Honderos

A NUESTROS LECTORES Y SUSCRIPTORES DEL ARENAL

Conscientes de las molestias que estamos causando a nuestros lectores y suscriptores a causa del reparto de nuestro diario, les rogamos un poco más de tolerancia hasta que hayan quedado superadas las dificultades que han entorpecido el reparto del diario causadas únicamente por falta de personal para atender dicho servicio.

Esperamos, queridos lectores y suscriptores, que una vez más podamos contar con su ilimitada colaboración.

I Trofeo Internacional de Fútbol CIUDAD DE PALMA DE MALLORCA

Estadio Luis Sitjar - 8, 9 y 10 agosto

PATROCINADO POR EL EXCMO AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA ORGANIZADOR: BARTOLOME RAMON JAUME «CONSTRUCCIONES»

Beneficios: Hogares para Palma

Table with 2 columns: DÍA 8 DE AGOSTO A LAS 11 NOCHE and DÍA 9 DE AGOSTO A LAS 11 NOCHE. Rows include HAMBURGO S. V. C. F. BARCELONA and STANDARD DE LIEJA R. C. D. MALLORCA.

DIRECCION DEPORTIVA: FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

Venta de Abonos, en las oficinas de la organización: Edificio Reina, Paseo Generalísimo, n.º 1, planta 4.ª Teléfono 223625. Horas de oficina: de 10 a 2 mañanas, de 4 a 9 tardes. Domingos, de 10 a 1'30 mañanas. Los señores Obligacionistas del «Real Club Deportivo Mallorca» y Propietarios del «Estadio Balear», precios especiales.

PRECIOS

Table with 4 columns: Precio por partido, Precio abono público por cuatro partidos 25% descuento, Precios especiales Obligacionistas por cuatro partidos. Rows include Tribuna cubierta, Tribuna descubierta, Delantera preferencia, Tribuna superior, 1.ª fila, Tribuna superior, 2.ª a la 5.ª fila, Tribuna superior, 6.ª a la 15.ª fila, Entrada palco, Asiento sol, General preferente, General gol, General señoras y niños.

NOTA.— Se participa al público en general que en el Estadio «Luis Sitjar», no se despacharán abonos, pudiéndolo hacer por las oficinas de la organización hasta las siete de la tarde, del día 8 de agosto próximo. La Organización regalará un banderín conmemorativo del Torneo por Abono.

EL MALLORCA SE ENTRENO EL DOMINGO

4-2 EN POLLENSA Y 5-0 EN LA COLONIA DE SAN JORGE

El Mallorca partió el equipo en dos, para dar satisfacción a los aficionados de Pollensa y de San Jorge. En ambos encuentros gustó la actuación mallorquinista.

EN POLLENSA
Los graderíos del campo se vieron abarrotados de aficionados, que no salieron defraudados. De salida, los equipos presentaron, las siguientes alineaciones: MALLORCA: Heredia; Jaume, Sans, Victoriero; Robles, Puig; Terol, Ramón, Cáceres, Colom y Pérez.

POLLENSA: Valero; Coll, Juan, López; Company, Cerdá; Noel, Alejandro, Cifre, Ferrer y Pedro Tugores.
Los primeros compases fueron de constante forcejeo de las dos delanteras. Poco a poco, el Mallorca se fue imponiendo y en un avance de toda la delantera, Ramón fue objeto de falta en el área de castigo, no titubeando el Sr. Rigo en decretar el correspondiente penalty, que Sans convirtió en el primer tanto.

Un centro de Terol es recogido por Colom que sin titubear, lo pasa en bandeja a Cáceres, quien sorteando a cuantos le salieron al paso, batió por segunda vez al meta local.

En el minuto 30 un balón impulsado por Cerdá llega a los pies de Tugores, y, en buena posición larga un cañonazo impresionante que bate a Heredia.

En la segunda mitad, el Mallorca alineó al siguiente equipo:

Vich; Jaume, Reus, Sagrera; Roig, Ramón; Méndez, Guillermo, Pont, Pérez y Gil.
A los 10 minutos un centro magistral de Pérez a los mismos pies de Gil dio ocasión a éste para anotarse el tercer gol; y poco después Méndez cerraba la tanda con el cuarto y último de la tarde.

EN LA COLONIA DE SAN JORGE

En la primera parte, los equipos se alinearon así: MALLORCA: Gost, Doro, Oliver, Sánchez; Mayol, Parera; Fuentes, Sarrachini, Domínguez, Cifre y Rosselló.

COLONIA: Vázquez; Cirer, Veri; Comas, Diego; Masp, Vidal, Parets, Marcelino e Ignacio.
Los mallorquinistas marcaron en esta primera mitad, cuatro tantos, por mediación de Sarrachini, Domínguez, Cifre y Parera.

En la segunda, la formación del Mallorca-Palma fue: Llompart; Martínez, Oliver, Sánchez; Mayol, Fuentes; Liger, Verger, Roldán, Jaume II y Moreno.

Un nuevo gol de los visitantes, obra de Roldán, dejó en 5-0 el resultado definitivo.

La contienda resultó muy entretenida, viéndose jugadas de mérito.

Arbitró correctamente el colegiado Sr. Borrás.

8 CANARIOS EN LA JAULA DEL «ATCO. BALEARES»

EL PRESIDENTE, JUAN MORRO, CREE QUE TENDRAN MEJOR EQUIPO QUE EL PASADO AÑO

El día 6 a las 6 de la tarde, iniciaremos los entrenamientos

Hablamos anoche con el Presidente del Atco. Baleares don Juan Morro. Estaba en su despacho del Estadio Balear y bastante optimista desde el punto de vista deportivo, aunque naturalmente no tanto desde el económico. Sabíamos que realizó una importante operación en Canarias y queríamos que nos la aclarara.
—Dime, amigo Morro. ¿Es verdad que te has traído de Canarias tantos jugadores?
—Exactamente, ocho.
—¿Tu no te andas por las ra-

mas. Pero, ¿cómo ha sido posible traer tantos canarios?
—Tuve muy buenos colaboradores en los ex-jugadores conocidos por todos los mallorquines Peña y Ricardito y también el portero Pepin del Las Palmas, así como el Presidente del Club San José.
—¿Les has visto jugar?
—Solo a uno, Tino. Pero tengo confianza por los informes de estos buenos amigos. Concretamente creo que el Atco. Baleares ten-

drá mucho mejor equipo que el año pasado.
—¿Confías en dar el salto a II?
—Las confianzas vienen mermaadas por las dificultades de tipo económico. ¿Qué confianza puede tener un presidente de Club con 280 socios y 2.100 señores que entran gratis a un campo de III División?
—Depende. A lo mejor todos se entregan y entonces...
—Dios lo haga.
—Bueno. Háblame de los ocho canarios.
—Pues apunta: Juan, defensa central procedente del San José de Las Palmas. Antón, defensa central del Unión Grupo. Ber-

to, del San José, este juega de medio volante. Pepito, extremo, que ya tenía el Atco. Baleares procedente del San José. Tino, interior, del Unión Grupo. Encho, del Aruca. Cesáreo, del Firga, y Hernández, también del Firga.
Esta noche hemos firmado contrato a Fiol, que el año pasado militó en las filas del Acoyano.
—¿Y entrenador?
—Ya lo sabeis, Angel Cobo.
—¿Cuándo harás la presentación e iniciaréis los entrenamientos?
—El miércoles día 6, a las seis de la tarde. Acto al que quedais invitados.
—Pues que haya suerte, amigo Morro.
—Es lo que hace falta.



MORRO Presidente del Atco. Baleares



Unos dicen que sí y otros dicen que no. Y ¿qué dicen ustedes? ¿Se televisará o no se televisará la final del "Trofeo Ciudad de Palma"? No se anden con tonterías y adquieran su entrada. Será lo mejor.

Lo del jugador paraguayo va en serio. El Mallorca ha pagado el viaje para su venida. Y el presidente del club decano nos dijo ayer: Tendremos tres jugadores de categoría y sólo puedo asegurarte que dos de ellos se quedarán en el club.

Hemos leído que Timoner ha recibido el ofrecimiento de ser el Seleccionador Nacional de Ciclismo y que ha dicho que no, hasta que terminen los campeonatos.

Naturalmente. Como que Timoner es un señor que se las sabe todas y no quiere fracasar. Primero quiere preparar al equipo y luego, si vale la pena jugarse la jeta por él. Antes, no. Así se hacen las cosas, Guillermo. Y al que no le guste... pues que se las arregle como pueda.

Sabemos de un señor muy aficionado al fútbol que piensa adquirir cien entradas, para el Torneo Internacional. Calcula que habrá reventa por primera vez. Nosotros también pensamos lo mismo.

Y es que en esta ocasión los organizadores "han pegat amb sa massa grossa".

Miguel Perelló, el del Soledad se retira de las actividades deportivas. Parece ser que los médicos le han recomendado reposo y tranquilidad.

Es lo que él decía. Antes de dedicarme tan de lleno al fútbol "Yo tenía un chorro de voz".

De todas formas estará presente en la iniciación de los entrenamientos del Soledad.

No sabemos lo que ocurrirá este año en el Atco. Baleares. De todas formas han de ocurrir cosas grandes y cantar bien. Tienen morro y además ocho canarios. Vamos a ver si alguno de ellos es "flauta" aunque sea por casualidad.

Nos decía un aficionado: "Este Torneo I TROFEO CIUDAD DE PALMA nace con una fuerza impresionante".

Cómo no va a ser así, si ha sido organizado por un LEON. MOSCARDON

Empezaron los entrenamientos del «C. D. España» de Lluchmajor

ANTE EL PARTIDO «AT. BALEARES» - «ESPAÑA» DE LAS FIESTAS PATRONALES

(De nuestro Corresponsal (GARA). — De nuevo los clubs de fútbol inician sus actividades con miras a la próxima temporada pronto a iniciarse.

El pasado viernes los equipos del «C. D. España» a las órdenes de sus entrenadores Rigo y Puigserver empezaron los entrenamientos en el Campo Municipal de Deportes, con miras al importante encuentro que con motivo de los

Festejos Populares se jugará en dicho campo, contra el potente equipo palmesano el «C. D. Atlético Baleares» y en el que se disputará el trofeo que tradicionalmente ofrece el Ayuntamiento, una preciosa copa.

En ambos conjuntos, titular y juvenil vimos muchas caras nuevas y los que presenciamos os movimientos, que fueron muchos aficionados, pudimos contrastar

el gran celo y pericia puestos a contribución por los preparadores, y tuvimos la satisfacción de ver el gran entusiasmo que reina entre los jugadores, y su deseo de recobrar la soltura y fortaleza necesarias para rendir lo que de ellos espera el Club y la afición local.

La Directiva del «C. D. España» seguirá al parecer idénticas directrices de pasadas temporadas. Su misión deportiva va encaminada al fomento y cultivo de la prodíga cantera local, nutriendo al equipo titular de los elementos que más destacan del equipo juvenil y más entusiasmo y generosidad demuestran en la defensa de los colores del «C. D. España» que son a la vez los representantes del deporte local y por tanto de nuestro querido Lluchmajor deportivo.

Tenemos referencias fidedignas en cuanto a los cuadros a presentar por el «España» y el «Atlético Baleares» y podemos adelantar que ambos conjuntos presentarán a sus elementos mejores en la actualidad adquiridos para formar los cuadros respectivos de los dos bandos durante la próxima temporada. Es posible, veremos si lo conseguimos, dar dentro de unos días a nuestros lectores os nombres de los jugadores que integrarán la formación de los dos equipos de referencia.

Finalizada la primera sesión de entrenamiento, jugadores y directivos fueron obsequiados con un vino español acompañado del correspondiente «tapeo» reinando entre jugadores y directivos gran animación y compañerismo y prolongándose la reunión hasta bien entrada la noche.

MAÑANA

MILES DE TORPEDOS DE HUMOK Y DE AVENTURAS INCREIBLES, EN UNA PELICULA QUE SIEMPRE RECORDARA

JACK LEMMON
RICKY NELSON · JOHN LUND · TOM TULLY

COMANDO DEL PACIFICO

CINEMASCOPE DIRECTOR: RICHARD MURPHY · TECHNICOLOR

POR FAVOR, NO RIA HASTA QUE NO COMIENCE LA PELICULA

EN EL MISMO PROGRAMA:
«EL LADRON DE EXITOS»

Empresa ámbito internacional necesita empleados en:

PALMA DE MALLORCA, INCA Y MANACOR

con mañanas o tardes libres; preferibles con turnos variables. Edad de 25 a 50 años, casados, buena presencia, carácter afable y residentes en estas ciudades.

OFRECEMOS:

Trabajo serio y continuado.
Cobro y reparto con atención a clientes.
Ingresos mínimos garantizados de 2.000 ptas. mensuales.

Escribir indicando profesión, datos personales y tiempo libre al Apartado 1.059 - PALMA DE MALLORCA

IMOSA. Comienzo de una nueva etapa

HA SALIDO LA NUEVA DKW



NUEVA DKW-F 1000, QUE CON DESTACADO EXITO FUE PRESENTADA A LA PRENSA Y CONCESIONARIOS AYER DIA 4, EN MADRID.

Con motivo de su asociación con Volkswagen, habíamos oído hablar de la renovación de Industrias del Motor, S.A. (IMOSA) y de sus famosos vehículos industriales. Para comprobarlo hemos ido a conocer la nueva DKW.

Al primer golpe de vista nos parecía la de siempre, hasta que nos hemos sentado al volante, pero efectivamente es nueva. Para comprobarlo hay que adentrarse en su técnica actual, sus procesos de fabricación, sus controles, en

una palabra, en su nueva Calidad. En su aspecto exterior también ha cambiado, pues aunque las furgonetas DKW tienen una línea actual y moderna, por eso se mantiene. Imosa se preocupa constantemente en ir por delante en sus diseños; esto, que es tan importante en un vehículo de transporte ligero, siempre ha caracterizado a los fabricantes en Vitoria.

Esta firma alavesa, que ahora cuenta con el respaldo técnico, financiero y comercial de la casa Volkswagen de Alemania, sigue cumpliendo con paso firme su planificación hacia el futuro y buena prueba de ello es el vehículo que en esta nueva etapa ofrece Imosa al usuario español.

Observamos algunas de las mejoras incorporadas a este vehículo: nuevos frenos, nuevos faros asimétricos, nuevas manetas y cerraduras de seguridad con bloqueo interior mediante botón en la base de la ventanilla (sistema similar al empleado en los automóviles de turismo y que en nada tiene que envidiar a este), nuevos espejos retrovisores antideslumbrantes, completo equipo lava-parabrisas, lujoso tapizado en las puertas, acolchado de seguridad en el salpicadero, nuevos colores, dispositivo de freno de mano con accionamiento a las cuatro ruedas... y todo sin que los precios sufran variación, tema es de muy importante.

Sobre la base de un vehículo que ya era bueno, Imosa en colaboración con Volkswagen ha lanzado al mercado español un vehículo mejor, la nueva DKW. Mejorando las cosas "a fondo" ofreciendo la novedad con un fundamento sólido de calidad, así se mantiene DKW a la cabeza de los vehículos industriales de 1 Tm. y así se explica que a DKW solo pueda superarla... la nueva DKW.

Como ya hemos dicho, se trata de un vehículo nuevo, el cual ha sido sujeto a unos normas internacionales muy rigurosas, de fabricación y control.

Nos llama poderosamente la atención el gran empeño puesto por Imosa en conseguir un vehículo de alta calidad, pero sobre todo, que en esta nueva DKW se han cuidado, hasta extremos insospechados, dos aspectos importantes en la concepción de un automóvil, como son la Seguridad y el Confort.

Nos agrada reseñar esta inquietud de Imosa por ofrecer siempre lo mejor y más todavía el ambiente de superación que en su larga trayectoria ha caracterizado a esta empresa.

SABADO
9
de agosto
NOCHE A LAS 11

UNICA GALA
¡Por primera vez en Europa!

PLAZA DE TOROS DE PALMA
presentación de los famosos

FESTIVALES DE «SOUL»

CON LOS MAS EXTRAORDINARIOS CONJUNTOS Y ESTRELLAS DE COLOR DE U.S.A. Y CANADA.

EL MAS FABULOSO ESPECTACULO DE JUVENTUD

EL DESFILE DEL «CARRO TRIUNFAL DE LA BEATETA»

SE CELEBRO BRILLANTEMENTE EL PASADO DOMINGO NUMEROSO PUBLICO PRESENCIO LA ADMIRABLE TRADICION



A las ocho y media de la tarde del domingo, se celebró en nuestra ciudad el tradicional desfile del Carro Triunfal de la Beateta, partiendo de las inmediaciones de la Escuela de Artes y Oficios para recorrer las principales vías palmeñas.

Este año el Carro Triunfal es-

taba bellamente adornado, tirado por briosos caballos, presidiendo la hermosa figurita de la Beateta, que aparecía sentada en su trono, en cuyo contorno figuraban las niñas componentes de la Corte Angélica. Representaba a la Beateta, este año, la encantadora niña de ocho años Pilar Oliver Vidal.

Abria paso al cortejo una sección de la Policía Municipal montada, siguiendo los típicos «tamboreros de la Sala», figurando a continuación, montado en una magnífica acémila, el representante de Valldemosa, con grupos de «xeremiers», caballeros vestidos a la usanza de la época de la Beateta, dos carrozas representativas de la vida gloriosa de nuestra Santa, las agrupaciones folklóricas «Es Cavallets», de Felanitx y «Revetla Mallorquina», las cuales, ofrecieron exhibiciones en la plaza de Santa Magdalena, en la plaza de Santa Catalina Thomás, frente a la «pedra de la Beateta» y en la plaza de Cort. En este último lugar la fiesta estuvo presidida por las autoridades. También tomaron parte en el triunfal desfile las Bandas de Música del Regimiento de Infantería de Palma y Municipal.

Numeroso público presenció en las calles y plazas la bella cabalgata, figurando entre el mismo gran cantidad de turistas, quienes admiraron y celebraron esta tradición tan entrañablemente mallorquina, este homenaje que todos los años rinde el pueblo palmeño a su santita, la santa mallorquina Catalina Thomás.

Instrumental & FESTIVAL DE POLLENSA

EL PROXIMO DOMINGO, ACTUACION DEL EMINENTE PIANISTA BRUNO LEONARDO GELBER

Tras la actuación de Sviatoslav Richter, otro coloso del piano está a punto de aparecer ante la nutrida y magnífica afición que acude en masa a las manifestaciones musicales del «Festival de Pollensa».

El próximo domingo tendremos ocasión de oír nada menos que a Bruno Leonardo Gelber, pianista argentino de sólo veintiséis años, cuya fama mundial le obliga a dar más de ciento sesenta recitales por año. Que ya es decir.

Bruno Leonardo Gelber que, primeramente fue discípulo de su padre, recibió lecciones de piano, en la Argentina, del gran Vicente Scaramuzza y más tarde, tras obtener una beca del Gobierno argentino, estudió en París con Marguerite Long. Tras obtener un primer premio en el Concurso organizado por su profesora, su carrera fue fulminante. Ferdinand Leifer y Fritz Rieger fueron sus padrinos en Alemania, donde actúa cada año más de cuarenta veces, solo y con las más grandes orquestas.

El gran director Ernest Ansermet fue quien le hizo actuar por primer vez en Ginebra con la orquesta de la Suisse Romande y Fanz-Paul Décker le llevó a Montreal.

Ha actuado con las Orquestas Nacionales de Praga, Madrid, Lisboa, Copenhague, Bruselas, los Países Escandinavos, Rumanía y Francia y últimamente obtuvo un éxito resonante en una «tournee» por el Japón.

Cuatro de sus discos han recibido las más altas recompensas: Premio de la «Académie du Disque» y de los «Discophiles».

Este es el artista que oíremos el próximo domingo en Pollensa. Próximamente ofreceremos a nuestros lectores el programa íntegro que va a interpretar.

CRONICA DE SOCIEDAD

PETICION DE MANO

Por don Juan Encinas y doña Adela Prieto, y para su hijo Juan, ha sido pedida a don Nadal Bisquerra y doña Ana Pujol, la mano de su encantadora hija Juana María. La boda se celebrará, D. m., el próximo otoño.

Por don Ramón Píña Fuster y doña Pilar Homs de Píña, y para su hijo don Alfonso, ha sido pedida a don Pablo Llop Pelegrí y doña Francisca Oliver de Llop, la mano de su hija Elvira. La boda se celebrará en breve.

Por los esposos don José Ginard Oliver y doña Catalina Torelló Mas, y para su hijo Antonio, ha sido pedida a don Pedro Bosch Morey y esposa doña Antonia Mas Abrines, la mano de su bella hija Francisca Lidia. La boda se celebrará el próximo otoño.

BODAS DE ORO

El domingo, las celebraron nuestros particulares y distinguidos amigos Sres. D. Miguel Coll Reus y doña María Vicéns Pericás, con una misa en la Parroquia de Cristo Rey (Vivero) que celebró el Sr. Económico D. Miguel Ramón. Después del acto religioso los Sres. Coll se reunieron en una comida de familiaridad con sus hijos, nietos y biznietos.

NATALICIO

En la clínica «Mare Nostrum» y asistida por el doctor Elías, ha dado a luz un niño doña Catalina Bennasar, esposa del empleado de Iberia don Gabriel Palou.

Días atrás, en la Clínica Planas, doña Francisca Pizá Salom, esposa de don José Vidal Sampol, dio a luz a su primer hijo, al que se le llamará Tomás José.

Nuestra enhorabuena al matrimonio Vidal-Pizá, y a los abuelos paternos y maternos.

PASAJEROS

En el buque correo Ciudad de Compostela y procedentes de Barcelona, llegaron a nuestra ciudad don Lorenzo Prats Salas y don Carmelo Curria Secanell. Al mismo tiempo y por vía aérea lo hacían sus respectivas esposas, doña Emilia y doña Ana. Les deseamos una feliz estancia en nuestra isla.

DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

Para general conocimiento y cumplimiento de las empresas interesadas, se recuerda que a tenor de lo dispuesto en el artículo 123, apartado a) de la Orden de 20 de mayo de 1969, por la que se aprueba la Ordenanza del Trabajo en la Marina Mercante, las propuestas que se formulen referentes a los gastos que deben deducirse del importe del «monte mayor», fijación de los porcentajes a percibir por el armador y por la tripulación y determinación del número «partes», o fracción de «parte» que se asigna a cada individuo en la contratación del «Régimen a la parte», deberán presentarse ante esta Delegación de Trabajo en el término de un mes, a contar de la publicación de la Ordenanza citada en el Boletín Oficial del Estado, que terminó de insertarse en el Boletín Oficial del Estado núm. 160 del día 15 de julio último.

Palma de Mallorca, 2 de agosto de 1969. — El Delegado de Trabajo act. l. A. Martínez Sánchez.

SALA Antonio
REFRIGERACION **Carrier**

HOY

REQUIEM PARA EL GRINGO

COLOR



LANG JEFFRIES
FEMI BENUSSI
FERNANDO SANCHO

COMPLEMENTO: **Beba Loncar «COVER GIRL» (Color)**

MAY. 18 AÑOS

DOS NUEVOS RECORDS HUBO EL DOMINGO: 42.600 PASAJEROS, Y 476 VUELOS

aeropuerto

HUBO UN VUELO CADA 3 MINUTOS, Y ENTRARON 15 PASAJEROS POR MINUTO

Aún no se han acallado los ecos de la admiración que suscitó aquella sensacional cifra de pasajeros obtenida al finalizar julio, y que casi rondaba los 600 mil. Cuando hoy tengo que comentarles otro record, el que — a mi me parece — será el definitivo para este año.

Se trata de los 42.600 pasajeros que hubo el último domingo, y sus 476 vuelos. O sea doble record. Se trata de tomarle el peso a esa cifra, que supera largamente a la del año pasado.

Y lo interesante es que sigue llegando gente, y no por cientos, sino por miles. Ayer lunes, hubo muchos momentos de congestión. Varias horas que la gente entraba y salía y formaba verdaderos nudos humanos, ya en uno, ya en otro lugar.

De modo que la avalancha de pasajeros no cesa, aunque se supone que ya se ha llegado a la cúspide y que a partir del domingo, o sea desde ayer, se está comenzando a descender. Desde luego que será un descenso lento, y que aún mostrará varios fines de semana de enorme agitación.

LOS NUMEROS

siguientes: en cada hora entraron 883 viajeros. Y en cada minuto 14,71. Podríamos decir 15, para redondear el número.

HASTA JULIO

La suma de pasajeros de los 7 primeros meses de este año, o sea desde el 1 de enero hasta el 31 de julio, da un total de 2 millones 180.637. Les dará un panorama, de los mismos meses en los años anteriores.

En 1966, durante esos 7 meses, se totalizó la cifra de 1.313.337. Al año siguiente se alcanzó 1.512.848 o sea que se había subido el 15,2 por ciento. En 1968 el total fue de 1.683.842. Significando este aumento con relación a 1967, el 11,3 por ciento.

Este año hasta el 31 de julio se han logrado los 2.180.637 ya dichos. Y representan un crecimiento del 29,52 por ciento.

PASAJEROS

En este párrafo les daré las cifras escuetas, para luego pasar a conversar, sobre las mismas, párrafos más abajo.

El sábado hubo 211 vuelos de entrada y 203 de salida, lo cual suma 414. Tuvo 18.589 pasajeros de entrada y 17.622 de salida, haciendo un total de 36.211.

El domingo alcanzó 237 vuelos de entrada y 239 de salida, llegando al sumar ambas cifras a 476. Y en cuanto a pasajeros, entraron 21.195 y salieron 21.405. Totalizando: 42.600.

La suma de los dos días da los resultados siguientes: vuelos 890. Pasajeros, 78.811. COMPARACIONES

El año pasado, el record de pasajeros en un solo día, había llegado a 32.776. Este año se ha subido en 9.824, lo cual ha significado un aumento del 30 por ciento.

Para que se pueda dar el verdadero valor a la progresión de cifras, será conveniente que revisemos como ha ido avanzando este record desde 1966, que alcanzó los 28.822 pasajeros. Al año siguiente se llegó a 32.300, o sea que se subió en un 12,06 por ciento. En 1968 el avance fue a 32.776 y el aumento significó el 1,45 por ciento.

Nótese pues, las claras diferencias que con el que se acaba de lograr existen. PROMEDIOS

Los 476 vuelos del domingo representan casi un vuelo cada tres minutos. Lo que significa que en las horas punta tuvo que haber vuelos con menos separación de tiempo. Si se hubiese llegado a los 480 vuelos, cifra que en junio a todos parecía imposible de alcanzar, se habría redondeado aquel promedio que ahora se ha estado a punto de alcanzar, y que es de un vuelo justamente cada tres minutos.

En cuanto a pasajeros, esos 42.600 divididos en las 24 horas del domingo, representan 1.775 por hora. Y 29,58 por minuto.

Y considerando solamente los pasajeros que entraron, o sean los 21.195, los promedios son los

Procedente de New York, vía Munich, llegó el conocido periodista español, Guy Bueno, corresponsal de Pyresa en Estados Unidos. Después de su abrumador trabajo con motivo de la llegada del hombre a la Luna, viene a Mallorca a pasar unas semanas de descanso. Estuvo a recibirle su esposa, que se había adelantado unos días en el viaje.

Con destino a Londres, retornó el afamado y joven cantante, John Rowles, quien firmó algunos autógrafos a las damas que se hallaban esperando la salida de su avión, en la misma sala de espera que él.

Procedente de Estocolmo, estuvo, solamente de paso, el señor don Juan Gonzalo, perteneciente a Spantax, y sumamente conocido en nuestro aeropuerto, por haber trabajado aquí la temporada anterior. DEBUT

La señorita Ana Jimeno Blasco, hasta el sábado secretaria de la sección Mantenimiento en Air Spain, inició el domingo sus actividades como azafata de vuelo, en la misma compañía, y haciendo la ruta de Palma a París. DE CASA

Son varios los que han regresado de sus vacaciones. Don Mateo Oliver, jefe de turno de Iberia. Don Sebastián Llinás, jefe de facturación, también de Iberia. Mientras que don Manuel Vera, jefe de relaciones públicas, ha iniciado sus días de descanso.

Por otra parte son varios los felices padres, que celebran la llegada reciente de la «cigüeña». Don Gabriel Palau, hasta el sábado padre de tres niñas, agrega ahora a su prole un niño, y por lo tanto ha recibido la enhorabuena de todos sus amigos.

La señora Cruz Lebrero de Cruz, hija de don Delfín Lebrero de Iberia, y que también cumple actividades dentro del aeropuerto, tuvo recientemente un niño.

Como pueden ver, hay continuas novedades entre la gente de casa. Hasta mañana. COCO MENESES

HOSPITAL CENTRAL DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA DE MADRID

CONVOCATORIA DE PLAZAS PARA MEDICOS INTERNOS Y RESIDENTES

Se convocan 10 plazas de Médicos Internos, primer curso, a los que se impartirá enseñanza rotatoria en los distintos Servicios del Hospital, disfrutando de una gratificación de 4.000 Pts. mensuales.

Se convocan a la vez, 35 plazas de Médicos Residentes, primer curso, para recibir enseñanza de Especialización en las siguientes disciplinas:

- Aparato Digestivo. Tres plazas.
- Cardiología. Tres plazas.
- Cirugía Cardíaca. Dos plazas.
- Cirugía General y Traumatología. Dos plazas.
- Cirugía Ortopédica. Dos plazas.
- Endocrinología y Diabetología. Dos plazas.
- Hematología y Hemoterapia. Dos plazas.
- Dermatología. Una plaza.
- Medicina Interna. Tres plazas.
- Neurocirugía. Dos plazas.
- Obstetricia y Ginecología. Tres plazas.
- Oftalmología. Dos plazas.
- Otorrinolaringología. Dos Plazas.
- Pediatría y Puericultura. Cinco plazas.
- Rehabilitación. Dos plazas.
- Urología. Una plaza.

Las solicitudes se dirigirán al Director del Hospital, entre los días del 1 al 15 de Septiembre de 1969. Informes detallados en la Secretaría de la Dirección del Hospital, Av. Reina Victoria, 26. Madrid.

LA ALCALDESA DE BILBAO VISITO EL AYUNTAMIENTO

En la mañana de ayer el Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora López, recibió en su despacho oficial la visita de la Ilma. Sra. doña María del Pilar Careaga de Lequerica, Alcaldesa de Bilbao, con la que mantuvo una cordial entrevista. Acompañaban al señor Alcalde, la concejal señorita Llinás Mieras, y los tenientes de alcalde señores Fiol Tur, Izquierdo Maya y Tous Amorós.

Tras una detenida visita a las distintas dependencias de la planta noble de nuestra Casa Consistorial, el señor Alzamora presentó a su colega bilbaína a los miembros de la Corporación Municipal, pasando seguidamente a firmar la Ilustre visitante en el Libro de Oro de la Ciudad, en el que escribió lo siguiente:



VINE DE **JANINE** ARTS ET ENSAI

HOY

¡ULTIMO DIA!

UN FILM DE **LUIS BUÑUEL**

Jeanne MOREAU

Le JOURNAL
d'une femme
de chambre
(DIARIO DE UNA CAMARERA)

FRANSCOPE

(RIGUROSAMENTE SOLO PARA MAY. 18 AÑOS)

(4199) Se necesita mujer

PARA LAVANDERIA, 5.000 PESETAS AL MES.

Informes: «CAFES LAS CAMPANAS» - Teléf. 21 47 73

PUERTA SAN ANTONIO.

JEFATURA PROVINCIAL DE TRAFICO

LAS LIMITACIONES DE VELOCIDAD

Se recuerda, de nuevo, a todos los conductores de vehículos (y muy especialmente a los que circulan por autovías y travesías de población próximas a la bahía de Palma y zonas veraniegas) la ineludible necesidad de cumplir, sin excusa ni pretexto alguno, las limitaciones de velocidad debidamente señalizadas.

Se remarca que además de las denuncias por incumplimiento de normas de este tipo formuladas por el procedimiento de fototrol a cargo del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, últimamente se han montado nuevos e

intensos servicios, denunciándose, sin parar vehículos, a los transgresores y refrendándose tales denuncias asimismo mediante procedimientos técnicos, las cuales iniciarán procedimientos sancionadores que se seguirán por esta Jefatura con todo el rigor que la Ley establece.

Se advierte que las sanciones, además de las correspondientes multas, podrán ser también de retiradas de los permisos y licencias de conducir.

Palma de Mallorca, 4 de Agosto de 1969.

TAD (Divisiones metálicas Difisa)

SI!

A LAS DIVISIONES METALICAS PARA OFICINA...

especialización - experiencia DIFISA

- * ELEGANCIA
- * ROBUSTEZ
- * CALIDAD
- * PRECIO

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO instalación sin obras

concesionario exclusivo:

TAD

31 de DICIEMBRE nº 12 TELF. 252672

EN IBIZA: Muebles Ibiza - Castilla, 17.

Mañana ESTRENO



REFRIGERADO

¡LAS PELEAS MAS ESCALOFRIANTES!
¡LAS HAZAÑAS MAS INVEROSIMILES!
¡LAS ESCENAS MAS EMOCIONANTES EN LA PELICULA MAS ESPECTACULAR DEL AÑO!

LOS ESCLAVOS MAS FUERTES DEL MUNDO

ROGER BROWNE
GORDON MITCHELL
con SCILLA GABEL
y GIACOMO ROSSI STUART
Director: MICHELE LUPO

TECHNICOLOR
TECHNISCOPE

Habían hecho de ellos, insuperables máquinas de matar... pero, juntos, ¡Comprendieron que había una noble causa por la que morir!

(Aut. todos los públicos)

HOY - ULTIMO DIA

«COMO LOBOS SEDIENTOS»

«EL REY DE AFRICA»

(MAYORES 18 AÑOS)

ALGUNOS DETALLES DE LA PROXIMA

«VI EMBAJADA TURISTICA BALEAR»



Organizada por Viajes Barceló S.L. en colaboración con el Sindicato Provincial de Hostelería de Baleares.

Cada año, por esta época, se lanza la noticia del destino de la EMBAJADA TURISTICA BALEAR.

Este año será ya la VI Embajada. Organización que desde 1964, cada año, va llevando el mensaje de amistad balear a distintas latitudes.

La VI Embajada, que se realizará en Noviembre próximo, este año cambia su rumbo marítimo adoptado en las dos últimas Embajadas y se hace continental y, para más señas, totalmente europea.

¿Cuál es el próximo objetivo? La visita a dos países: Francia y Suiza.

Un recorrido en autocar que permita conocer lo más destacado de las zonas visitadas, en un itinerario cómodo para hacer más agradable el viaje.

Principales puntos de ese recorrido:

Palma - Barcelona o Marsella Lyon - Lausanne - Ginebra - Neuchâtel - Dijon - París - Orleans - Tour - Limoges - Bordeaux - Toulouse - Perpignan - Costa Brava - Barcelona - Palma.

Idea del desarrollo del viaje:

Se partirá de Palma por Barcelona o Marsella hasta Lyon. Desde allí a Lausanne, con estancia en esta ciudad de cinco noches para poder realizar excursiones a los sitios más interesantes de esta parte de Suiza, alrededor del Lago Lemán, incluida la visita a Ginebra, por supuesto.

Se abandonará Suiza por Neuchâtel, para hacer etapa intermedia en Dijon, en plena Borgogna francesa.

Desde esta ciudad directamente a París, donde se permanecerán otras cinco noches. París bien merece una estancia así.

El regreso, por el Valle del Lo-

ra, con sus castillos majestuosos, y por Limoges, la ciudad de la porcelana, hasta llegar a Burdeos. ¡Ah, el famoso vino de Burdeos...!

Después, por Toulouse y Perpignan, regreso a España con parada en la Costa Brava, para embarcar por Barcelona con destino a Palma.

¿En qué se funda la afirmación de cómodo itinerario?

Aparte de hacerse el recorrido en los más modernos autopullmans, se han estudiado las etapas para que sean de poco kilometraje y además se han previsto esos dos grandes descansos de cinco noches cada uno en los interesantes centros de Lausanne y París, sin moverse del mismo hotel con las ventajas y comodidades que esto supone.

En definitiva, la duración total del viaje es de 18 noches, y de ellas se pasarán diez entre dos lugares Lausanne y París, y las restantes en Lyon, Dijon, Tour, a las orillas del Loira, dos en Burdeos y otras dos en los trayectos de Palma al continente y viceversa.

¿Otros atractivos además del interés en sí del itinerario?

Se cuenta con la colaboración de las oficinas Nacionales de Turismo de Francia y Suiza, con quienes ya se ha mantenido contacto y los Delegados respectivos están muy interesados en que los «embajadores de Baleares» guarden un grato recuerdo de su paso por Francia y Suiza.

De este capítulo ya iremos dando información pues se están gestionando muchas visitas interesantes y actos especiales.

Puede haber, entre otras muchas cosas, una visita a la Escuela de la Asociación Suiza de Hosteleros de Lausanne, una de las más importantes, y famosas del mundo. A una fábrica de quesos en Gruyere. A una fábrica de relojes. A bodegas de vino famosas, fábrica de automóviles, etc.

MINISTERIO DE COMERCIO

DELEGACION REGIONAL DE BALEARES

La oficina Comercial de España en Nueva York remite a esta Delegación Regional del Ministerio de Comercio, nueva relación de firmas norteamericanas interesadas en relacionarse con fabricantes y exportadores españoles de las mercancías que se detallan: Bolsos y carteras de cuero. - Artículos religiosos. - Calzado. Vinos de mesa. - Confecciones textiles y de punto para bebés y niños. Monturas y armazones para gafas y lentes. Frutos secos (almendras). Molduras y piezas de madera para fabricación de muebles. - Artículos deportivos. Mercancía en general (especialmente artículos decoración). Lámparas cristal y bronce. Puertas talladas de madera estilo castellano. Artículos decoración, artesanía y regalo en general. Artículos de boutique (paraguas y sombrillas de alta calidad). Cananas y fundas de cuero para escopetas y municiones. - Mantás.

Artículos de regalo para publicidad, promoción y propaganda. Joyería (esmaltes). Confecciones lujo en cuero y ante para señora. Boutique (bisutería de alta calidad). - Encajes y puntillas. - Artículos regalo en cristal y loza. Muebles para cocina-comedor. Muebles estilo (reproducciones siglo XVIII). Toda clase regalos, decoración y artesanía. - Estantería de acero. Utensilios, estuches piel y plástico para manicura. Confecciones para bebés, juguetes. - Toda clase artículos mobiliarios y vestimenta religiosa. Bolsos y carteras de cuero para señora. - Confecciones interior caballeros. Artículos de regalo. Las firmas con sus direcciones serán facilitadas por esta Delegación Regional del Ministerio de Comercio, sita en C. San Sebastián, 9-1.º de Palma de Mallorca (apart. Correos, 109) ó bien remitidas a petición. EL DELEGADO

EUROPA, S. A.

Domicilio Social en Barcelona: Paseo de Gracia, 83. BARCELONA (8)

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION Oficinas en Palma de Mallorca: Margarita Caimari, 28, 2.º Autorizada por la Dirección General de Seguros. En el sorteo celebrado el día 30 de JULIO de 1969, ante Notario, han resultado premiados los títulos portadores de las combinaciones siguientes:

CH. B. N. F. D. Q. T. D. M. E. LL. LL. N I. S. K. U. CH. P. Q. B. A. P. G.

Solicite información sobre esta modalidad en Previsión y Ahorro.

Lea «BALEARES»

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

MUTUALIDAD NACIONAL AGRARIA

En el tablón de anuncios de esta Delegación provincial se halla expuesta la convocatoria establecida por las OO. MM. de Educación y Ciencia y Trabajo de 1-7-69 (B.O.E. 12-7-69), para que los hijos de trabajadores por cuenta ajena o propia, inscritos en el Censo de la Mutualidad, en situación de alta o asimilada a ésta, puedan solicitar Beca-Salario para iniciar o continuar estudios universitarios o de Escuelas Técnicas de grado superior. El plazo de presentación de solicitudes termina el próximo día 20 de los corrientes. Para cualquier clase de información que se precise, se facilitará en esta Delegación Provincial. - El Director Provincial.

Lea «BALEARES»

CONVOCATORIA DE PLAZAS EN EL COLEGIO MAYOR MARQUES DE LA ENSENADA

El Colegio Mayor Marqués de la Ensenada, de la Universidad de Madrid, cumplimentando lo dispuesto en el Decreto Orgánico sobre Colegios Mayores, saca a concurso de méritos la provisión de sus plazas para residir en el mismo durante el curso 1969-70.

El plazo de admisión de solicitudes estará abierto hasta el 31 de agosto inclusive. Los impresos pueden solicitarse a la Secretaría del Colegio, (Avda. de Séneca, s/n, Ciudad Universitaria, Madrid, 3).

Alquilaría hotel

1.ª B, 2.ª ó 3.ª, CON MINIMO DE 150 CAMAS. OFERTAS AL APARTADO 36.220 DE MADRID.

LUIS BUÑUEL

ES CIERTAMENTE GENIAL, DURO, VIOLENTO, EXPLOSIVO Y SU S OBRAS TIENEN UNA FORMIDABLE CARGA POLEMICA



REFRIGERADO

DESPUES DEL EXITO FABULOSO DE «LE JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE»

PRESENTARA MAÑANA

PELI MEX



NAZARIN



FRANCISCO RABAL - MARGA LOPEZ

DIRECCION POR LUIS BUÑUEL

SEGUN LA OBRA DE BENITO PEREZ GALDOS

LA COLERA, EL ORGULLO, EL AMOR CARNAL SON, PARA

BUÑUEL

LAS VERDADERAS VIRTUDES DEL HOMBRE... («LIBERATION»)

En el mismo programa: ESTRENO EN EXCLUSIVA «HACIA LA CONQUISTA DE LA LUNA» UN DOCUMENTAL DE PALPITANTE ACTUALIDAD (MAYORES 18 AÑOS)

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
La Transfiguración del Señor y San Justo.
Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento:
—En el Centro Eucarístico, a las 8, misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7,30, bendición, reserva y Santo Rosario.
—En las MM. Reparadoras, a las 8, misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6, bendición y reserva.
Otros actos religiosos
—En la Iglesia de San Juan de Malta (PP. Teatinos), continuación del Triduo a San Cayetano, Padre de Providencia. A las 7 de la tarde, Exposición del Santísimo, Rosario, ejercicio, reserva de S. D. M. y Misa con homilía por el M. Rdo. P. Jaime Barceló y Tauler, C.R.
—En los SS. Corazones, en preparación a la fiesta de San Cayetano. A las 7,30 de la tarde Santo Rosario. A las 7,45, Misa vespertina y a continuación bendición de la fuente del Santo de Thiene.
Visita, etc.
A la Virgen del Buen Camino en Santa Cruz.

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)
Barceló, Consulado, 6 (Esq. Sagrera). Tel. 215252; Bernal, Colón, 46. Tel. 212173; (*) Cano, Archiduque Luis Salvador, 98. Tel. 250037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Pl. Gomila-Terreno). Tel. 232456; Coll, General Mola, 34. Tel. 224712; Porteza-Rey, Plaza Cuartera, 19. Tel. 211996; Gil, Viñaza, 18. Teléfono 212181; Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1. Teléfono 212143; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad). Tel. 225518; Mulet, Plaza Serralta, 4 (Santa Catalina). Tel. 231251; Oliver, Aragón, 240 (Hostalets). Tel. 211435; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina). Tel. 233021; Tarongí, San Miguel, 93. Teléfono 211235.

Abierta de 10 noche a 9 mañana
(*) Ginestra, San Miguel, núm. 57.
Abiertas hasta las 12 noche
Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno).

(o) Tienen servicio de oxígeno
SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.

Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S. Dureta).
SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfono: 21 12 20.
Bomberos: 25 12 34
Policía: 21 12 21
Ambulancias: 22 21 79 25 14 47

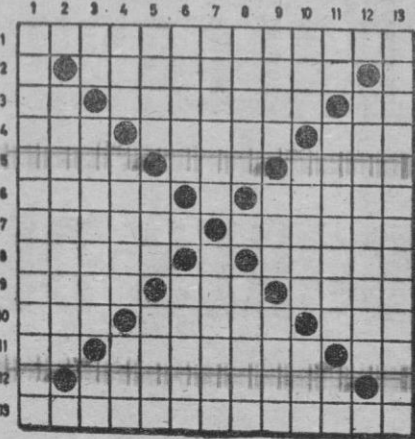
BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	69,61
1, 2 y 5	69,47
1 Dólar canadiense	64,18
1 Franco francés	—
100 Francos C.F.A.	—
1 Libra esterlina	166,01
1 Franco suizo	16,13
100 Francos belgas	130,32
1 Marco alemán	17,33
100 Liras italianas	10,97
1 Florín holandés	19,06
1 Corona sueca	13,40
1 Corona danesa	9,19
1 Corona noruega	9,69
1 Marco finlandés	16,38
100 Chelines austríacos	268,31
100 Escudos portugueses	244,61
1 Dirham	11,58
1 Cruceiro nuevo	10,13
1 Peso mejicano	5,34
1 Peso colombiano	3,03
1 Peso uruguayo	0,16
1 Sol peruano	1,13
1 Bolívar	15,08
1 Peso argentino	0,18
100 Dramas griegos	219,64

dietario

CRUCIGRAMA



Cupon del ciego 934

Horizontales. — 1: Encabezadas.—2: Punto cardinal.—3: Nombre de guerra. Símbolo químico.—4: Nombre de letra. Ocupación. Al revés, señor.—5: Terminación numeral. Oveja que cria un hijo de otra. Al revés, nombre de letra, plural.—6: Poeta, periodista y político español (1842-1916). Círculo. Ore.—7: Tomo. Vocal. Al revés, navegante español, descubridor de la Florida.—8: Palpitante. Al revés, sustancias de las que se hace uso en medicina.—9: Disparador de un arma de fuego. Punto cardinal. Futbolista del Real Madrid.—10: Al revés, vasija redonda con asas. Militar de los primeros que tomaron el hábito de la Merced. Demostraba alegría.—11: Al revés, río afluente del Suances. Al revés, principal y de más fuerza y vigor. Apócope.—12: Al revés, nota de la escala musical. Sacias. Siglas comerciales.—13: Cincuenta. Insectos lapidópteros. Vocal.—13: Combinábanlas con oxígeno.

Verticales.—1: Colócaselo de forma que la extremidad de una pieza se sostenga en otra pieza.—2: Punto cardinal. Someter. Diez.—3: Nombre de una consonante. Al revés, nombre de un asno famoso. Nota de la escala musical.—4: Adverbio. Cierta árbol. Al revés, fluido.—5: En la cara. Recre.—6: Al revés, ataque Vocal. Prenda de vestir para casa.—7: Provincia española. Al revés, agotas.—8: Estado alotrópico del oxígeno. Punto cardinal. Al revés, cierto metaloide, plural.—9: Carencia absoluta. Al revés, sosiego. Precio oficial.—10: Al revés, composición poética. Gobernador. Santo.—11: Repetido, tonto. Caballeros. Siglas comerciales.—12: Vocal. Apelabas. Vocal.—13: Levantábanlas en alto.

Radio

RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» (O. M. y F. M.)
Programas para hoy
7,55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8,20: Almanaque; 8,22: Con buen pie; 8,40: Cita en la mañana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9,25: Hit Bang a Bang; 10: Escaparate de novedades; 10,05: Radio Club I; 11: Novela: Sólo soy una mujer (cap. 2); 11,30: La hora joven; 11,45: Vacaciones 69; 12,30: Cita con Bacomo; 13: Mensaje de amistad; 13,20: Mallorca y su música; 13,30: Hogar 69; 14: Información local; 14,15: Noticiero deportivo; 14,30: Conexión con R. N. E.; 15: Café con música 15,30: Musical Chez Nous; 16: Radio Club II; 16,30: Promoción; 17,30: Clan Sargent Pepper; 17,40: Miniprograma; 18: Festival; 18,30: Confidencias; 19: Studio Alemán; 20: Santo Rosario; 20,30: Radio Internacional; 21: La hora del campo; 21,40: Hogar 69; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22,30: Ritmos y melodías; 23: Radio medianoche; 1: Cierre.

F. M. 88,8 megaciclos:
19: Studio Alemán; 20,30: Radio Internacional.
E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA (O. M. y F. M.)
Programa para hoy
7: Apertura. Música al despertar; 7,20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7,57: Matinal Cadena Ser; 9,30: Ritmos manañeros; 9,45: Paco Ruiz, detective privado; 10: Cita con la radio; 11: Radioscope; 11,30: Viaje a las estrellas; 11,45: Club Bacomo; 12: La hora del Angelus; 12,03: Servicio Meteorológico Nacional; 12,05: Ritmos al sol; 12,15: El humor de Gila; 12,30: Mediodía Cadena Ser; 13,10: Pasarela de la actualidad; 13,50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta; 14,03: Palma hoy; 14,05: Torneo en microsuro; 14,15: Aperitivo musical; 14,30: Radio Nacional de España; 14,50: Información local; 15: Carteleras; 15,10: De lo bueno, lo mejor; 15,40: Concierto de sobremesa; 16: Canción de amor. Galería breve; 16,30: Ultimo sol; 17: Lágrimas robadas. Galería breve; 17,30: Camino real; 18: La citara de A. Karas; 18,15: Atrevete a ser joven (cadena real); Galería breve; 18,30: La historia de tres hermanas; 19: El pecado de la mujer. Galería breve; 19,30: Nuestros amigos; 19,45: Ondas infantiles; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,03: Selecciones: «El niño judío»; 21: Cita en París; 21,20: No-do de los deportes; 21,30: Selecciones; Strauss; 22: Radio Nacional de España; 22,20: Cotizaciones de bolsa; 22,30: Selecciones: Concierto Bach; 23: Windy Club (cadena-grabado); 23,30: Las Leandras; 24: Mallorca: hora cero; 1: Programas para mañana y cierre de la emisora.

Sólo en F. M.:
Sólo en F. M.: De 16 a 20: Musical FM. De 20 a 24: The Riki Lash Lazaar Show.

Television

MATINAL
7,45: Carta de ajuste; 8,00: Apertura y presentación; 8,02: Buenos días; 8,30: Telediarlo; 9,02: Cita para Septiembre; 10,00: Cierre.

ESPECIAL
12,45: Carta de ajuste; 1,15: Sorteo extraordinario de la I.ªería Nacional.

SOBREMESA
1,45: Carta de ajuste; 2,00: Apertura, presentación; 2,02: Panorama de actualidad; 3,00: Telediarlo; 3,25: El tiempo; 3,35: Café, copa y bulo; 3,45: Nivel de vida; 4,15: Edición especial; 4,45: Mi bella genio. Hoy: «Hay citas y citas».

TARDE
7,15: Carta de ajuste; 7,30: Apertura y presentación; 7,32: Flipper. Hoy: «El ladrón de coral»; 7,55: Dibujos animados; 8,10: España al día.

NOCHE
8,30: Cartel de toros; 9,00:

Teleclub; 9,30: Telediarlo; El tiempo; Hilo directo; 10,15: El mundo de la postguerra; 10,45: Novela: «Nace un hidalgo»; 0,15: Telediarlo. Despedida, y Cierre.

UHF

19,15: Carta de ajuste; 20,00: Presentación y avances; 20,02: Documento; 20,15: El mundo del deporte; 21,00: Voces de color; 21,30: Telediarlo; El tiempo; Hilo directo; 22,15: La conquista del espacio; 23,15: Medio siglo de imagen; 23,45: Cierre.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Buen tiempo. Brisas costeras y vientos bonancibles del Oeste. Mar rizada, con áreas de marejadilla.
OBSERVACIONES
Humedad relativa: 65 x 100. Insolación: 11 h 15 m.

FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS
RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO
• CUPON DEL CIEGO

RADIO POPULAR DE MALLORCA (O. M. y F. M.)
(Programa para hoy)

7: Buenos días. Concierto matinal; 7,25: Lectura de programas; 7,30: A quien madruga...; 8: Información Nacional; 8,35: Hola; 10: Del brazo con la noticia; 11: Destino: Ellas; 11,30: Al paso de la mañana; 12: Angelus; 12,03: Festival Juventud 69; 13: La Nueva Frontera; 13,40: Show del disco; 14: Baleares, Buenas tardes; 14,30: Información Nacional; 15: Música en la sobremesa; 15,15: Cita con el libro; 15,35: Disco quiniela; 16: Club de amigos de Radio Popular; 16,40: Entre amigos; 17,30: Discografía; 18: Gran Discoteca; 18,30: 22,47,33, ¡Aquí Radio Popular!; 19: Atardecer musical; 20: Top Hits. Emisión musical inglesa, producida por Radio Verónica; 21: Santo Rosario; 21,15: Meridiano del Borne; 21,45: Radio Vaticana; 21,57: Farmacias de guardia. Cupón pro-ciegos; 22: Información Nacional; 22,30: Boletín meteorológico; 22,40: Clásicos para usted; 23: Mundo joven; 23,35: Así canta España; 24: La hora cero; 0,05: Amigos en la noche; 1: Cierre de la emisión.
F. M. Banda de 97,5 megaciclos:
10: Top Hits. Emisión musical inglesa, producida por Radio Verónica; 19: Radio Sur. Emisión en sueco.

EL CRUCIGRAMA

SVINAVNEIXO	13:
O	12:
S	11:
SL	10:
NVS	9:
REIA	8:
PIRRI	7:
DRGDR	6:
SAGOR	5:
NNEZ	4:
RECE	3:
SEP	2:
AVO	1:
BARO	
ARU	
ACOMODO	
ACORZADO	
N	
ENCABEZANBAS	

URGENCIAS MEDICAS
Dr. JIMENEZ PEINADO
SERVICIO PERMANENTE
Tel. 222008



OFERTA PARA ESTA SEMANA

ALMACENES cañellas

Paseo Generalísimo, 34 y 36 - (BORNE)
TELEFONO 22 51 21


- 1 Litro Agua de Colonia LIMON 40.º (Sin envase) 39' Ptas.
- LOTE:** } 1 Litro Colonia HENO de PRAVIA GAL (con envase) } 109' ptas.
} 1 Toalla 0,50 x 1,00 valorada en 60' ptas. }
- 1 Litro Colonia para baño 1771, JUPER S.A. 49' Ptas.
- 1 Litro Champú - HUEVO - BREA - FRESA ANTES AHORA
- LIMON - CLOROFILA 42' 19' Ptas.
- 10 Compresas Higiénicas Celulosa 25' 16' Ptas.
- 3 Pastillas Jabón LUX 39' 29' Ptas.
- 200 Gr. neto Hidrófilo Sanitario algodón 50' 35' Ptas.
- 1 Litro GEL DE BAÑO MOUSSANT 95' 59' Ptas.
- PARA SU CASA DE PLAYA O CAMPO**

SABANAS:	BAJERAS Plaza	149'	129'	Ptas
	BAJERAS Plaza y media	167'	144'	>
	BAJERAS Matrimonio	215'	185'	>
	FESTON Plaza	167'	144'	>
	FESTON Plaza y media	187'	161'	>
	FESTON Matrimonio	245'	211'	>
COLCHAS:	PLAZA	249'	215'	>
	PLAZA Y MEDIA	274'	236'	>
	MATRIMONIO	299'	258'	>
MANTELERIAS:	8 Cubiertos con 8 Servilletas	805'	229'	>
	12 Cubiertos con 12 Servilletas	1.375'	279'	>
SILLAS		89'	74'	>
SILLONES		290'	247'	>
MESAS		330'	271'	>
HINCHABLES COLCHON 60 x 120		140'	99'	>
HINCHABLES COLCHON 70 x 140		200'	149'	>
HINCHABLES COLCHON 80 x 170		300'	198'	>

- GRAN SURTIDO ARTICULOS PARA PESCA SUBMARINA Y PISCINAS HINCHABLES
- CABALLERO**
- PANTALON TERLENKA FAMA MUCHOS COLORES 50 olo de Descuento
- CAMISA MANGA CORTA 99' Ptas.
- CAMISA MANGA LARGA VERANO 69' >
- JERSEY LEACRIL ULTIMO MODELO 225' >
- SECCION LENCERIA**

Tentación 2 piezas Nylon	99'	59'	Ptas
Camisón Nylon	199'	99'	>
Combinación Media	150'	75'	>
Combinación estampada Nylon	195'	99'	>
Bragas Caladas Espuma	60'	29'	>
Falda Capa todos los colores TERLENKA	375'	199'	>
Jerseys Leacril	450'	99'	>

TODAS LAS NOCHES BAILE



Spider

LOS GUAUANCOS

LAS ULTIMAS CREACIONES DEL DISCO

(El Arenal) con su famosa DISCOTHEQUE

EL AMA DE CASA CUENTA DESDE HOY CON EL PRIMER CENTRO DE INFORMACION DE BALEARES SOBRE LA AUTOMATIZACION DE LAS LABORES DEL HOGAR

LA FIRMA Casa Radio AEG-Telefunken, AL CUMPLIR SUS BODAS DE ORO, MODERNIZA Y AMPLIA SUS INSTALACIONES EN NUESTRA PROVINCIA

—¿Qué fin se persigue con la instalación de este primer Centro de Información?

—Dentro del plan de modernización de instalaciones que la Firma Casa Radio está llevando a cabo, y de las que irá el público teniendo conocimiento paulatinamente, destaca poderosamente la atención de este Centro de Información para el ama de casa, primero de su clase que se instala en Baleares.

Su finalidad es triple. En primer lugar ha de servir para que los profesionales de electrodomésticos, ya sean vendedores de cualquier comercio de la provincia, o técnicos de los mismos, puedan pasar por estas instalaciones para ampliar sus conocimientos sobre n/ productos, en cursillos de

España, de los productos de n/ marca para toda la provincia de Baleares, y por ello se encuentra a la disposición del comercio en general en todas cuantas facetas sean necesarias. Estos cursillos se iniciarán en el próximo mes de Septiembre, comunicándose las características de los mismos a todo el comercio de Baleares.

La segunda finalidad es muy ambiciosa, y para nosotros la más agradable. Consiste en situar un consultorio para el ama de casa donde puede ésta resolver todas las ideas y problemas que se le presenten en la automatización del Hogar. Es absolutamente imprescindible que en este siglo de conquistas sociales y técnicas el ama de casa no se vea total-

Don Vicente Carretero García, Jefe de la División de Electrodomésticos A. E. G. - TELEFUNKEN, para España, es elemento muy caracterizado dentro de la gran organización de las firmas mencionadas. El, formando grupos de significadas personalidades de A. E. G. - TELEFUNKEN, estuvo en nuestra Ciudad para asistir a los actos conmemorativos de la CASA RADIO TELEVISION AEG-TELEFUNKEN, de la que es director Propietario nuestro distinguido amigo don Juan de Vidal y Salvá. Aprovechando la estancia en Palma del Sr. Carretero solicitamos del mismo una entrevista, habida cuenta el interés que encierran siempre las declaraciones de quien, en materia tan actual como son los aparatos electrodomésticos de la más famosa marca, es una verdadera autoridad.

jos, aún con el auxilio de los más elementales electrodomésticos, tienen un desgaste tres veces superior a cualquier otra actividad profesional. Esta faceta de labores se iniciará en breve, y tendrá en su desarrollo,

directa, asistencia técnica, publicidad, formación e información, y asesoramiento. El momento actual, costumbre diríamos más bien, de obtener unas condiciones de compra anormales, por algún sector de público, lleva consigo no la reducción de márgenes comerciales simplemente, que sería, si existiera en la forma que se piensa por ellos, un simple juego de oferta y demanda, sino lo que es más importante, la parálisis de atención, servicios, asesoramiento, y en general de continuidad tanto de comerciante como del fabricante. Creo, que es llegado el momento de que, en la especialización de compra que deseamos, llegue a tener cada producto su valor, y el público, en su conocimiento, sepa distinguir en los precios de venta, los lógicos de los preparados para el descuento. En una palabra, deseamos iniciar la venta por convicción y demostración.

—Sr. Carretero, cómo ve Ud. el desarrollo del negocio electrodomésticos en España?

—Con optimismo. La política acertadísima de n/ autoridades de industria para concentrar el sector en lo posible, está empezando a dar sus frutos. Es lógico que si en países de mercado superior al nuestro, como Alemania e Italia, los fabricantes pueden contarse casi con los dedos de una mano, nos referimos a los electrodomésticos de grandes series (televisión, frigoríficos, cocinas y lavadoras) en España dimensionemos adecuadamente la industria. El fabricante español debe unirse para obtener en un tiempo límite los resultados industriales que le garanticen competir con cualquier grupo de Empresas europeo. Quizás estas palabras causen extrañeza, por ser AEG-Telefunken uno de ellas, y por ello queremos aclarar que nuestros intereses en España nos exigen dentro de una política multinacional de la Empresa, pensar y desarrollarnos como una Empresa española más. En su



DON VICENTE CARRETERO GARCIA, JEFE DE LA DIVISION DE ELECTRODOMESTICOS DE A. E. G. - TELEFUNKEN PARA ESPAÑA.

consecuencia, somos firmes defensores y colaboradores de la política gubernamental de concentración que fortalezca la industria española.

En cuanto al mercado, últimos estudios realizados nos dan unas cifras altamente interesantes, que llegan a duplicar el volumen de algunos sectores al fin del período 1970-1973. El grado de saturación de electrodomésticos, y las condiciones del parque, presentan un aspecto optimista. El desarrollo del País irá trayendo las posibilidades de cada escalón social, siendo de destacar el sector agrícola, no solo por el valor de mercado que representa, sino también por ser el menos dotado de las necesarias comodidades.

—AEG-Telefunken destaca por su publicidad, su imagen de marca es brillante, queremos, sin embargo preguntarle, ¿qué importancia da la Empresa al capítulo de Asistencia Técnica?

—Agradezco su pregunta, porque va a permitirme exponer no solo las ideas que nos mueven, sino también, la valoración que las mismas tienen dentro del conjunto de la Empresa.

El Servicio de Asistencia es hoy la mejor publicidad de una Empresa, y sobre todo la más rentable. Por ello las inversiones deben ser lo suficientemente fuertes para que

permitan cumplir los planes de desarrollo del negocio. La Asistencia Técnica, como algunos creen, no es sólo reparar una máquina, es mucho más. Empieza en el momento en que se produce la compra por un usuario, y abarca la información, asesoramiento en las instalaciones, demostraciones domiciliarias, mantenimiento del producto en perfectas condiciones, y finalmente, la reparación, que a través de todo este plan, es lo que menos tiempo requiere, toda vez que la experiencia nos ha dictado que la avería en n/ productos suele ser únicamente por una incorrecta utilización.

En la práctica, puede comprobarse esta valoración del servicio de asistencia, girando una visita a las modernas naves que Casa Radio acaba de inaugurar, de las que puedo decirles que no solamente están a la altura de las más modernas del País, sino también, que su personal posee un alto grado de especialización, que en muchas ocasiones, con sus consejos, ha ampliado la calidad y funcionalidad de n/ productos.

—¿Desea Ud. añadir alguna cosa más?

—Muchas gracias. Efectivamente, deseo agradecer públicamente a D. Juan de Vidal, su esposa, Doña Antoñita, y a todo el personal en general de Casa Radio, las atenciones recibidas estos días. Con ello me hago portavoz de todas las personas de n/ Empresa que se han desplazado para los actos del Cincuentenario, y de los que por imperativos no lo han podido hacer.

Normalmente, suele suceder, que los méritos de las personas se ensalzan con cierta libertad. Por ello, necesito destacar que, de verdad, D. Juan de Vidal es el hombre de Empresa que mayor impresión me ha causado. Si él se lo hubiera propuesto, dejando un poco ese cariño enorme, que siente por su Mallorca, hubiera alcanzado las más altas cimas de n/ País. Deseo por ello, de corazón, ofrecerle la seguridad de que los siguientes 50 años de su negocio, van a ser una cadena incontestable de éxitos.

Y estas fueron las interesantes manifestaciones del Sr. Carretero, que mucho le agradecemos.

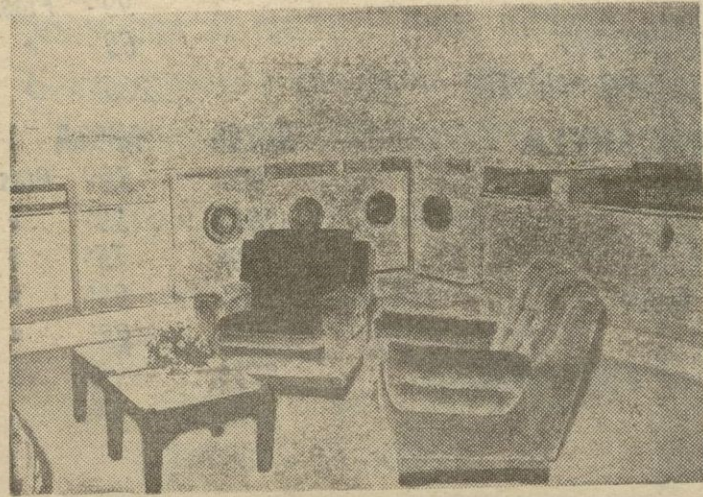


ESTA ES LA FACHADA DEL PRIMER CENTRO DE INFORMACION A. E. G. - TELEFUNKEN EN BALEARES, SITO EN LA CALLE SANTIAGO RAMON Y CAJAL, NUMEROS, 44 46 Y 48.

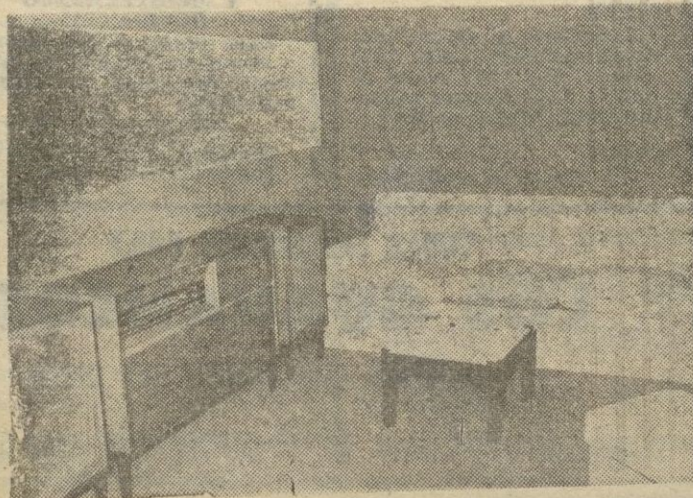
formación que se celebrarán periódicamente. Con ello deseamos que el público en general encuentre en su proveedor habitual la información que requiera sobre los materiales AEG-Telefunken, pues como ya se informó ampliamente en el pasado mes de Diciembre, la Firma Casa Radio, es representante el más antiguo de

mente auxiliada por ambas, para lograr que su labor no sea en tiempo y esfuerzo, superior a la de cualquier otra persona en su trabajo. Nosotros hemos estudiado ampliamente, desde el punto de vista tanto físico como mental, las actividades de una ama de casa, y podemos asegurar que, en términos generales, estos traba-

llo no sólo programados actos de información, sino también una publicación periódica con la que quedará enterada el ama de casa de todo cuanto concierne al Hogar, no solo en España sino en cualquier lugar del mundo. Y por último, la tercera faceta, es la más actual. Deseamos que todo el público, cuando piense en la adquisición de un electrodoméstico, nos visite para que sea él mismo quien maneje la máquina y compruebe sus efectos. Consideramos que debe tomarse la incorporación de un electrodoméstico al Hogar como una inversión, y por ello la decisión de compra, debe ser consecuencia del estudio de las diferentes marcas y modelos que el mercado presenta. Puedo asegurarles que se viene produciendo un agradable movimiento en una parte del público a penetrar en los sencillos secretos de la automatización del Hogar, y cada vez es menos quien compra por ese cáncer que viene soportando n/ sector de negocio, que es el descuento. Los precios de venta de un producto vienen dados por una serie de factores que van desde los propios de fabricación hasta los de comercialización indirecta, pasando por los de la



SALA DE DEMOSTRACIONES



SALA DE SONIDO



ELIZABETH TAYLOR

¿QUE ES USTED...?

¿BUEY, COMO CHARLOT?.- ¿SERPIENTE, COMO ABRAHAM LINCOLN?
¿RATA COMO LULU?.- ¿O QUIZA MONO, COMO ELIZABET TAYLOR...?

LOS DOCE ANIMALES DEL ZODIACO ORIENTAL

Por ANTONIO CASTRO

en doce años — en lugar de doce meses, como estamos acostumbrados a ver en los horóscopos— y a cada uno de estos años tiene asignado un animal. De forma que las personas que nacen durante ese año —según los magos orientales— van marcadas por el animal de turno.

Todavía, otro dato. Como el año chino comienza en febrero las personas nacidas en enero pertenecen al año anterior.

Y para que todos quedemos contentos, el zodiaco oriental asegura que cada animal puede ser "yin" o "yang". Lo primero, yin, indica que esa persona irá escoltada de los signos de la Tierra, la Luna, la frialdad. Lo segundo, yang, adjudica al individuo las características del Sol, la fuerza y la energía.

Veamos ahora los signos de cada uno de los años.

EL BUEY

Años: 1889, 1901, 1913, 1925, 1937, 1949, 1961.

Las personas nacidas en estos años son invariablemente "yin",

asociadas con la Tierra y la Luna.

Los hombres, muy necesitados de la comprensión de las mujeres. Unos y otras, ideales para la relación familiar, la ternura y la delicadeza en el amor. Es característica una larga vida.

Los nacidos en este año no deben casarse con los nacidos bajo el signo del caballo o la oveja. Pero harán un formidable matrimonio con el signo de la rata.

EL TIGRE

Años: 1890, 1902, 1914, 1926, 1938, 1950, 1962.

Las personas que nacen bajo este signo son poderosas, intensas y, a veces, feroces y agresivas. Todas son "yang".

Las mujeres deben cuidar mucho que no causen muerte prematura a sus maridos. Los hombres, con su dureza, evitarán muchos desastres; son generosos sin

extravagancia y cálidos... en el fondo.

El número favorito para los nacidos estos años es el siete.

Un "tigre" debería casarse siempre con un "jabali".

EL CONEJO

Años: 1891, 1903, 1915, 1927, 1939, 1951, 1963.

La sensibilidad y la fortuna son notas características de los nacidos en estos años. "Siempre tienen tres caminos para evitar las tragedias", dice para ellos un proverbio chino.

Deberían evitar casarse con muy moderados. Otra nota típica es el equilibrio: no son ni muy buenos ni muy malos, ni muy pobres ni muy ricos.

Deberían evitar casarse con "terres" o "dragones". Los magos orientales aconsejan un matrimonio ideal: conejo con perro.

EL DRAGON

Años: 1892, 1904, 1916, 1928, 1940, 1952, 1964.

El año del dragón es el más prometedor y afortunado de todos. Su signo es siempre "yang" —poder creciente— y su capacidad de adaptación, extraordinaria.

Hay dos clases de dragones, grandes y pequeños. Así también la suerte de las personas nacidas en estos años. Unos muy ricos, afortunados, populares con el sexo contrario, de larga vida. Y otros —los del dragón pequeño, claro— que repiten cuanto va profetizado, pero a menor escala.

Un "dragón" no debe casarse "mono". Ahora, el matrimonio ni con un "conejo" ni con un "dragón-gallo" es sencillamente ideal.

LA SERPIENTE

Años: 1893, 1905, 1917, 1929, 1941, 1953, 1965.

Los nacidos en estos años serán afortunados por el mero hecho de su proximidad con el dragón.

Sin embargo, los orientales no son muy amables con la serpiente. "Quien tiene cabeza de serpiente y ojos de rata es un traidor", reza un proverbio chino.

Pese a todo, buena suerte sobre todo para los varones. Dicen que es difícil el matrimonio de las mujeres nacidas estos años ya que son muy activas. Parece que hombres y mujeres cambian constantemente.

No es aconsejable la boda con "gallo" o "tigre". ¿Ideal? La "serpiente" con el "mono".

EL CABALLO

Años: 1894, 1906, 1918, 1930, 1942, 1954, 1966.

Nota típica de las personas nacidas en estos años: la firmeza y la personalidad fuerte. Necesitan una vida activa, siempre en marcha. Todas son "yang", es decir, de signo francamente positivo.

La tradición oriental asocia mitológicamente el caballo a la seda. Parece entonces que las ropas de seda caen bien a estas gentes.

Un "caballo" debería eludir el matrimonio con un "buey", pero hará una pareja feliz con una "oveja".

LA OVEJA

Años: 1895, 1907, 1919, 1931, 1943, 1955, 1967.

Típico de estas personas: el respeto y el amor a la familia. La influencia de la familia sobre ellos y de ellos sobre la familia será siempre saludable.

Traen suerte para otros. Son de naturaleza buena; respetan, cuidan, aman. Estos años arrojan un alto índice de maridos y esposas ideales.

Una "oveja" debería casarse siempre con una "rata", con un "buey" o con un "caballo".

EL MONO

Años: 1896, 1908, 1920, 1932, 1944, 1956, 1968.

Los nacidos en estos años deben tener cuidado: parece que serán de naturaleza desordenada, irritables y movidizos.

Las mujeres, tremendamente femeninas, en sentido activo. Los hombres, tipificados por su marcha hacia el poder; y por la inteligencia.

Los magos orientales aconsejan lisonjear a estas personas como medio definitivo para convivir pacíficamente con ellas.

Un "mono" y una "serpiente" hacen el matrimonio ideal.

EL GALLO

Años: 1897, 1909, 1921, 1933, 1945, 1957, 1969.

Nota primaria: la atracción



CHARLIE CHAPLIN

por el sexo opuesto. Personas audaces, decididas, puntuales.

Todos los nacidos en cualquiera de estos años son fuertes y duros; como maridos resultan ideales. El gallo, según los orientales, tiene no sabemos qué facultades especiales para vencer invariablemente al demonio.

Un "gallo" con "perro" o "serpiente" puede hacer mal matrimonio. En cambio la unión resultará perfecta si el "gallo" se decide por el "dragón".

EL PERRO

Años: 1898, 1910, 1922, 1934, 1946, 1958, 1970.

Personas ideales para defenderse, o para defender y proteger a otras. Intuitivos y sociales. Siempre están alerta, dispuestos y atentos.

Este signo es ideal para las mujeres: las nacidas durante estos años van acompañadas de una extraordinaria suerte.

Si su novio es un "perro", cátese con él, a no ser que usted sea "gallo" o "rata". La boda entre "perro" y "conejo" es la más aconsejable.

EL JABALI

Años: 1899, 1911, 1923, 1935, 1947, 1959, 1971.

Personas inactivas en algunos periodos, pero siempre muy alertas, y con especial intuición para advertir los peligros. Parece que es común la obsesión sexual; también dicen que un jabali no acostumbra a poner todas las cartas sobre la mesa, que es frío de temperamento.

Un cesorio entre "jabali" y "mono" siempre según los sabios orientales produce resultados óptimos.

LA RATA

Años: 1900, 1912, 1924, 1936, 1948, 1960, 1972.

Personas muy intuitivas, con facultades a veces para predecir el futuro. Suelen traer buena o mala suerte para ellos y para quienes les rodean.

Por su enorme actividad, estas personas necesitan de grandes espacios de descanso. Poseen una atracción especial por el secreto, y las cosas ocultas. Son leales.

Las "ratas" no deben casarse con los "perros". Si quieren un matrimonio ideal deberían buscar al "toro".

BUEY: Napoleón, Charlie Chaplin, Richard Burton.

TIGRE: General De Gaulle, señora de Mao.

CONEJO: Arthur Miller, Georges Simenon.

DRAGON: Ho Chi-Min, Marlene Dietrich, Laurence Harvey.

SERPIENTE: Abraham Lincoln.

CABALLO: Genghis Khan, Princesa Margarita de Inglaterra, Onassis.

OVEJA: Margot Fonteyn, Sir Laurence Olivier.

MONO: Dickens, Elizabeth Taylor, Lyndon Johnson.

GALLO: Peter Ustinov, Katharinen Hepburn, Deborah Kerr.

PERRO: Disraeli, Mary Quant, David Niven.

JABALI: Chian Kai-Sheg, Tennessee Williams.

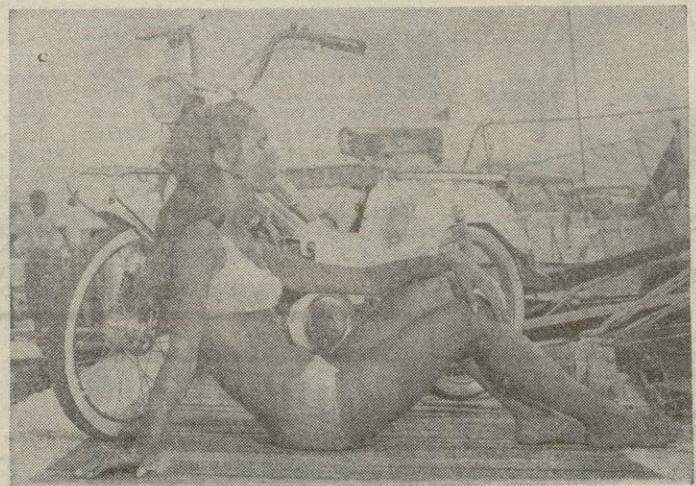
RATA: Richard Nixon, Antonioni, Lulu.

(PYRESA)

ESTAMOS familiarizados con los signos del Zodiaco; quien más quien menos, echa una ojeada al horóscopo que publican los periódicos: Cáncer, Capricornio y todo eso. Pero en China —con permiso

de Mao y sin él— en Japón y en otros países de Oriente, cientos de millones de personas miran a las estrellas, desde el siglo VI antes de Cristo, para señalar a los nacidos en cada año una característica. El Zodiaco Oriental se divide

¡ya llegó!
para
la juventud
el
NUEVO
Mobylette
serie
trial-ciudad



• El nuevo MOBYLETTE, modelo 188, ha sido creado y diseñado para los jóvenes. Su constitución fuerte, resistente, contrasta con la elegancia de su nuevo carenado y diseño.



más de 10 millones de Mobylette en todo el mundo

LA CORRIDA DEL DOMINGO

DESTELLOS DE LO QUE FUE SU ARTE

«LIMEÑO» PRACTICO UN TOREO NOBLE Y DECOROSO

TOREO DE ENGAÑABOBOS EN JUAN JOSE

LUPI TUVO UNA ACTUACION DESIGUAL



UNO DE LOS MULETAZOS A LA ANTIGUA USANZA DE MANUEL ALVAREZ «EL ANDALUZ»

Muy poco divertida, por no decir aburrida del todo, resultó la corrida del pasado domingo, y la verdad es que en esta ocasión no podemos echarle la culpa a los toros. Los seis astados de don Ignacio Pérez Tabernero Sánchez estaban discretamente presentados, cómodos de cabeza, jóvenes terciados. Todos embistieron bastante bien, bravitos y docilo-

nes, especialmente el lote del tercer espada Juan José.

Entre los aficionados veteranos, los que le conocieron y le admiraron en su apogeo, había despertado curiosidad la reaparición de Manuel Álvarez «Andaluz», figura del toreo en los tiempos de Manolete y Pepe Luis Vázquez, con los que compitió muy dignamente, incluso aquí, en la Plaza de Toros de Palma. Aunque el caso tiene precedentes no cabe duda que la vuelta a los ruedos de un maestro a los cincuenta años de edad no es cosa de todos los días. Cualquier deporte exige juventud y una preparación física exhaustiva y metódica, la práctica del toreo en su máxima categoría y responsabilidad obliga todavía más a esa preparación imperiosa. Por eso es que en la historia del toreo, sobre todo desde que el toreo es arte y deporte a la vez, son contadísimos los hombres que tras muchos años de alejamiento han vuelto a la más arriesgada de las profesiones. Por eso, a nadie puede extrañar que la reaparición de Manuel Álvarez «Andaluz» no sólo hubiera despertado interés en Palma, sino en toda la península, siendo muy cierto que los medios informativos, sobre todo las agencias de noticias, solicitaran un servicio superior al normal, especialmente en lo que se refiere a la parte gráfica.

La prueba de El Andaluz habría resultado bastante risueña y placentera de haber acertado con el

estoque, suerte que en sus tiempos de apogeo era una de sus preferidas. Toreando con el capote y la muleta estuvo más que discreto, y hasta en algunos momentos resplandecieron destellos de lo que fue este buen artista en plena juventud. En ambos toros toreó a la verónica con estilo añejo, con regusto clásico, con perfección técnica, y con la muleta estuvo fácil y tranquilo, sacando algún que otro muletazo garboso y, todavía, de admirable empaque. Luego, ya lo hemos dicho, la espada lo estropeó todo. Pinchó repetidas veces, aunque siempre dentro de las formas más decorosas, y hubo, más que otra cosa, silencio, después de la muerte de los dos cornúpetas.

No sobemos si el Andaluz dará por buena esta prueba e intentará continuar en los ruedos. Eso nadie puede saberlo más que él. Lo que nosotros opinemos o digamos sobre esta personalísima decisión no cuenta. Únicamente si queremos hacer constar que nos parece insuficiente y poco completa la puesta a punto física. Para decirlo de la manera más clara añadiremos que «la cabeza funciona, pero las piernas carecen de agilidad». ...Arte y valor, sobran.

José Martínez «Limeño», ese buen torero que no está en el puesto que merece estar, por sus notorios méritos artísticos se mostró voluntarioso en su lote, igual con el capote que con la muleta. Practicó un toreo noble y decoroso, pero sus faenas resultaron demasado limpias para ese «respetable» que nos toca aguantar cada domingo en el Coliseo Balear. Fue aplaudido y hasta hubo quien sacó el pañuelo en solicitud de un mínimo trofeo pero no lo hubo, siendo por cierto que el único que mereció alguna oreja el domingo, sobre todo en el segundo toro de la tarde, fue él. En ambas reses, a las que estoqueó con prontitud y aseó, dió la vuelta al ruedo.

Sin embargo los turistas se entusiasmaron con el movimiento continuo de Juan José, quien, es evidente, ha aprendido de manera perfecta todo el toreo de truco, en el que emplea la peor adulteración, la peor tara, que no es otra cosa que el fingimiento de un toreo ortodoxo de un toreo puro, cuando el método está lleno de falsedades. En toda la tarde no dió un solo lance que no cargara la suerte al revés, o sea echando la pierna hacia atrás, y en los dos trasteos hubo más paseitos y sonrisas en solicitud de aplausos que pases enteros, bien rematados, perfectamente acabados. Ya se sabe que el toreo bueno no está en el inicio de la suerte, sino en su remate. Ese chaval, pésimamente encaminado, no da un sólo muletazo que no corra como un galgo hacia la penca del toro. Mal negocio hace. Este método de engaños bobos le podrá valer algunas orejitas en plazas turísticas, pero aún así saldrá perdiendo, porque la fama, cuando es mala, se adquiere pronto, y mucho nos tememos que ese muchacho, que honestamente dirigido habría podido llegar a tener un sitio en el toreo, aunque modesto, ya se ha hecho

EL CINE Y SUS NOTICIAS

SANNY DENIS

Sanny Denis la actriz que daba la réplica a Elizabeth Taylor en «¿Quién teme a Virginia Wolff?» se pasa a la comedia en una película que protagonizará junto a Jack Lemmon. Su título: «The out of town» de Neil Simon, autor de «Descalzos por el parque».

ROMY SCHENEIDER

Romy Schneider ha iniciado en los estudios franceses el rodaje de «Las cosas de la vie» junto a Michel Piccoli y Lea Massari y bajo las órdenes de Claude Sautet. Es la historia de un ingeniero que sufre un accidente mortal pero antes de morir, y en una serie de «flash backs» hace un repaso a la vida y en la que aparecen su esposa, su hija y su amante.

ARTE Y ENSAYO

Tras el éxito de «Un journal d'une femme du chambre» de Buñuel veremos otra película del genial aragonés, «Nagarin», está realizada en Méjico y sobre una novela de Pérez Galdós. También se nos anuncia otra película muy comentada, la obra de Ulrich Schamoni «El fruto». Se trata de uno de los jóvenes realizadores que se esfuerzan en devolver al cine alemán su antiguo prestigio.

INGRID BERGMAN

La veterana Ingrid Bergman, vuelta a Hollywood, no para de trabajar. Terminada «Flor de cactus» junto a Walter Mathau, va a iniciar «A walk in the spring rain» con Anthony Quinn como compañero de reparto.

MARCEL CARNE

Uno de los clásicos del cine francés Marcel Carné, dirigirá a Silvano Mangano y conard Withing «Romeo» en «Les embruns» basada en una novela de Henri Viard.

VEREMOS LA PROXIMA

TEMPORADA

«Sánchez Ramade» presenta: «La batalla del Alamein» de C.

Jackson Padgett con Robert Hossein, Michael Rennie, Ira de Furstemberg, Frederick Stafford y George Hilton; «La muerte no tiene sexo» de Máximo Dellamano con John Mills, Luciana Pannozzi y Robert Hoffman; «Yo soy la revolución» de Damiano Damiani con Gian Maria Volonte, Klaus Kinski y Lou Castel; «Los guerreros del imperio» de Sergio Nicolaesco con Pierre Brice, Marie José Nat y George Marchall; «Voy, le mato y vuelvo» de E. G. Castellari con Gilbert Roland, George Hilton y Edd Byrnes; «Brigada suicida» de Al Bradley con Peter Lee Lawrence y Guy Madison; «El sabor del odio» de Umberto Lenzi con Peter Lee Lawrence y John Ireland; «Mencancía humana» de P. Callegari con Jack Taylor y Sylvia Solar.

CHARLES CHAPLIN El título de la próxima película de Charles Chaplin será «The freak» y la protagonista su hija Josephine que ahora cuenta 20 años de edad. Será una de las obras en la que él no intervendrá aunque a lo mejor se reserva un papelito en «La condesa de Hong Kong».

MAGDA KONOPPA

La actriz yugoslava Magda Konopka, que ha intervenido en coproducciones italo-españolas, ha sido contratada por Hollywood para trabajar junto a Frank Sinatra en «The night bay».

OTTO PREMINGER

Otto Preminger, fiel a sí mismo al trasladar a la pantalla éxitos literarios, prepara el rodaje de «Tell me that you love me» de Monn sobre la novela de Marjorie Kellog considerada como una nueva revelación. Protagonistas serán Liza Minelli —hija de Judy Garland— Ken Howard y Robert Moore. Este último ha dirigido grandes éxitos en los escenarios de Broadway pero en el film sólo será actor.

CINEFILO

LA PROXIMA CORRIDA

REPARACION DE PACO CAMINO

Para el próximo domingo se anuncia otra interesante corrida de toros, en la que actuarán los máximos triunfadores de la presente temporada, Paco Camino, Francisco Ruiz Miguel y Julio Vega «Marismeño», con reses de la prestigiosa ganadería de don Joaquín García-Valdecasas del Real, cuyas reses pueden ser admiradas en los corrales de la Plaza de Toros de Palma.

Como se comprende enseguida se trata de una corrida de auténtico postín, ya que en ella figura nada menos que Paco Camino, el as de los toreros actuales, para alternar con los jóvenes de mayor prestigio del momento taurino. No cabe duda que la plaza de toros palmesana registrará el domingo un lleno imponente.

HOY MARTES, 5 AGOSTO BOUTIQUE COSAS Y OTRAS

PRESENTA EN EL

HOTEL SUNNA

DESFILE DE LA MODA JUVENIL PEINADOS DE SALON CARMEN NOCHE DE GALA - BAILE

PATROCINAN:

FRANCISCO VIDAL PUJOL

(DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO VINOS YAGO)

LIQUEURS BOLS

(LA BOLSA DE LOS LICORES: MOREY)

CAVAS CONDE DE CARALT, S. A.

RESERVAS DE MESAS:

TELF. 61 - PAGUERA

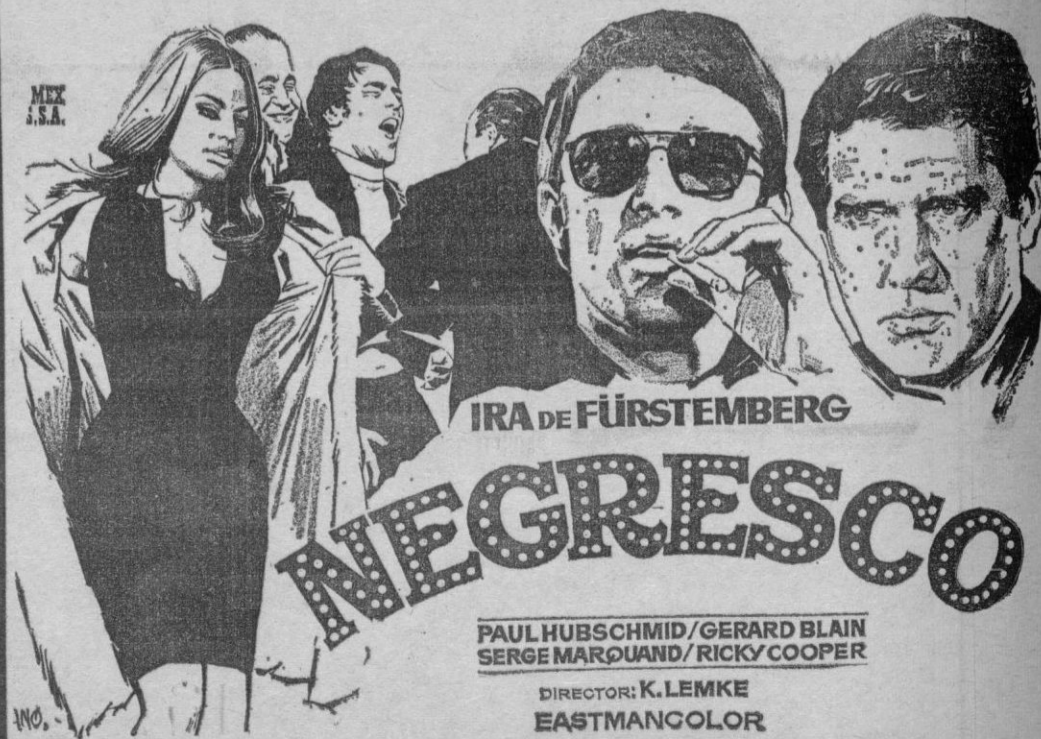
PRINCIPAL Capitol PALACIO PRENSA

SE COMPLACEN EN ANUNCIAR EL DEBUT CINEMATOGRAFICO EN ESPAÑA DE LA SEGUNDA HERMOSA PRINCESA QUE SE PASA AL SEPTIMO ARTE

IRA DE FÜRSTEMBERG

RADIANTE Y BELLISIMA

EN UNA PELICULA DE INTRIGA Y EMOCION



PAUL HUBSCHMID/GERARD BLAIN SERGE MARQUAND/RICKY COOPER

DIRECTOR: K. LEMKE EASTMANCOLOR

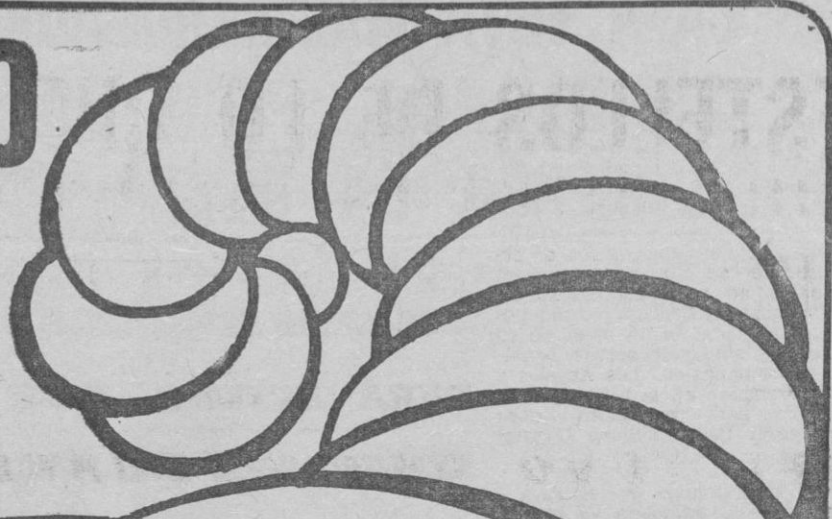
HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS

JOSELITO en «PRISIONERO EN LA CIUDAD»

color

(APTA TODOS PUBLICOS)

ABUNDANCIA DE TODO A PRECIOS SUPERECONOMICOS **SPAR**



APROVECHE ESTA OFERTA AL MAXIMO

Plazo duración
de esta oferta:
del 4 al 17 de Agosto
de 1969.

CAFES **LA ESTRELLA**

¡la estrella de los cafés!

NATURAL SUPERIOR EXTRANJERO

POR CADA PAQUETE
REGALO DE UN MARAVILLOSO
POSTER O MUSI-CARTEL A
ESCOGER ENTRE:
SERRAT, RAPHAEL, TOM JONES

PAQUETE 250 GRMS.

38⁷⁰

Adquiera estos productos

en su **SPAR**
más próximo

ZUMO DE TOMATE

SPAR

¡ESTUPENDO! ¡SABROSO!
¡NUTRITIVO!

LATA DE 215 GRMS. NETO

6²⁰



SALCHICHAS DE FRANKFURT

PR

¡GRAN CALIDAD!
...Y MUY BUEN PRECIO
BOLSA DE 4 PIEZAS

8⁵⁰



Cacaolat

EL ALIMENTO N.º 1

5³⁰



BOTELLA 1/4 LITRO

MOSTAZA

LOUIT

LA BUENA MOSTAZA
DE SIEMPRE

FRASCO

13⁵⁰



GUISANTES

SPAR

MUY FINOS
¡FORMIDABLES!

LATA 1/2 KILO

12⁵⁰



SADOREE EL AUTENTICO

Cacaolat

ENVASADO POR
S. A. LETONA

10



BOTELLA 1/2 LITRO

ENVASE APARTE

Bio tex

GIGANTE

¡NUEVO FORMATO!

TODO BUEN LAVADO
EMPIEZA CON BIO-TEX
PAQUETE 360 GRMS.

20



BAYETA

SPAR

FUERTES Y DURADERAS
¡GARANTIZADAS!

UNA

6⁸⁰



LIMPIACRISTALES

SPAR

PRACTICO Y EFICAZ
Y CON LA GARANTIA DE
NUESTRA PROPIA MARCA

FRASCO 200 CC.

10⁵⁰



QUESITOS

MG

SOLO CON EL MEJOR QUESO
SE ELABORA MG

CAJITA DE 8 QUESITOS

17



Tri Naranjus

AUTENTICO ZUMO DE
NARANJA Y LIMON
¡SIN BURBUJAS!

BOTELLA 1/4
ENVASE APARTE

3⁵⁰



MELOCOTON

SPAR

EN ALMIBAR
FRUTOS EXTRAS

LATA 1/2 KILO

13



250 ESTABLECIMIENTOS

SPAR

en Mallorca y Menorca a su servicio

SU CARA ESTA MAS ARRUGADA Y SU PELO ONDULADO YA ES BLANCO, PERO DOUGLAS FAIRBANKS SIGUE SIENDO LA MISMA FIGURA ROMANTICA

Douglas Fairbanks acaba de regresar de su cuartel general en Londres, no para reanudar su carrera cinematográfica, como podría suponerse en un actor de su categoría, sino para actuar durante 15 semanas en Los Angeles y San Francisco en la revivida obra «My Fair Lady», basada en la obra de George Bernard Shaw «Pigmalion».

Con más arrugas en su cara y su pelo ondulado ya blanco, el famoso astro de la pantalla de los años 20, al que siempre se le llamará el joven Doug, aunque cumplirá en diciembre los 60, volverá otra vez a experimentar los aplausos del público como en sus mejores tiempos.

Exceptuando algunas ocasiones, como la presente, Douglas Fairbanks no parece tener a las actuaciones en su lista de actividades. Últimamente se ha dedicado a los negocios comerciales y a asuntos públicos que le retienen muy ocupado; es uno de los pocos actores que tiene su propia dirección cablegráfica «DougFair».

Seguramente muchas de las señoras de hoy, en sus días de juventud estuvieron locas por el apuesto Doug, como ahora en los tiempos modernos las jovencitas se vuelven locas por James Dean o por los Beatles, aunque hoy día parece que las tendencias se dirigen más a las figuras musicales, que interpretan papeles en el cine o viceversa, que a los astros fulgurantes de la pantalla grande; aunque también se está abriendo una nueva locura con la pantalla pequeña, donde desfilan caras nuevas y menos nuevas, que pertenecen a las jovencitas, como movieron en su época a sus abuelas Rodolfo Valentino, Jorge Negrete o Carlos Gardel.

ACABA DE REGRESAR DE LONDRES PARA ACTUAR DURANTE 15 SEMANAS EN LOS ANGELES Y SAN FRANCISCO, COMO EL PROFESOR HIGGINS, EN LA REVISTA «MY FAIR LADY»



DOUGLAS FAIRBANKS

ESTOS ULTIMOS AÑOS LOS HA DEDICADO A ASUNTOS PUBLICOS Y EMPRESAS COMERCIALES

EN EL PROXIMO DICIEMBRE CUMPLIRA 60 AÑOS, Y SU PRIMERA PELICULA LA HIZO EN 1923

Por MARUJA MORAL

Junto a las figuras de gran talla de los años felices del cine, algunas ya desaparecidas y otras manteniéndose al paso de los años siempre nuevas por su valía interpretativa, que tuvieron que pasar por aquel nuevo invento, que vino a revolucionar el cine y a destronar a muchas de

aquellas figuras que estaban, hasta entonces, sólidamente instaladas en la cumbre, siempre se ha sostenido Douglas Fairbanks.

Su retirada del cine en 1957 no se debió a que su fama se apagase sino —él lo explica así— «En aquellos años mi serie de televisión tenía que ser prorrogada, los patrocinadores ofrecían el triple del presupuesto anterior, pero yo había agotado mis ideas y me di cuenta que una temporada más en esa situación acabaría conmigo. A mí me gusta la prosperidad como a todo el mundo, pero ello no es razón para quedarme».

«Había ahorrado bastante durante mis 37 años como actor. ¿Por qué no retirarme a tiempo, cuando estaba en buenas condiciones? Así la gente no podría pensar más adelante de mí que trabajaba por que necesitaba el dinero, y que ya no era el de antes».

LOS CAMBIOS DE HOLLYWOOD NO LE ASUNTAN

Fairbanks hizo en Hollywood su primera película en 1923 y floreció aquí su carrera en la década de 1930. Sus más famosas películas, «Pequeño César», «El prisionero de Zenda», «Gunga Din», —y después de la guerra— «Simbad el Marino», «El Exiliado», «La mujer del año», etc., cimentaron su fama desde el principio.

Hijo de actor, su padre era Douglas Fairbanks también, y su madre fue aquella compañera inolvidable de su padre en muchas películas, Mary Pickford, fue testigo de todo el glorioso pasado de la ciudad.

«En la primera vez que yo salí andaban diciendo que era una vergüenza que la gente del cine no se reuniera en el Hotel Alexandra de Los Angeles, todos se iban marchando a Hollywood e incluso a Beverly Hills».

«Después les preocuparon los cambios producidos por el cine sonoro, que dejaron a muchos y buenos actores fuera de las películas, porque no «daban» en el sonoro. Supongo que ahora el barrio de Sunset Street es un espectáculo adicional de Hollywood».

«Las modas de llevar el pecho al descubierto y demás, no son nada nuevo. Después de la caída de Oliver Cromwell y los Puritanos del siglo XVII, Inglaterra pasó por la misma cosa, y las comedias de la Restauración eran tan chillonas como cualquiera de la actualidad. La única diferencia es que entonces el aspecto chillón era más letrado».

Este hombre que así se expresa, ha pasado por todos los estadios revolucionarios del cine, primero mudo, luego sonoro y ahora estridente, según la curva ascendente del cine moderno. (De los Servicios Especiales de EFE)

SALA **Revolte** REFRIGERADO

AVUI

WARNER BROS. PRESENTA LA PRODUCCION PIRENE FILMS, S.A.



VERD MADUR

(SIEGA VERDE) BASADA EN LA NOVELLA DE JOSEF VIKTOR



JEANNE VALERIE CARLOS LARRANAGA

M^o ANGELES HORTLAND - JOSE RUBIO LUZ MARQUEZ - LUIS INDUNI DIRECTOR: RAFAEL GIL EASTMANCOLOR

EN CATALA

COMPLEMENTO:

«NO SOMOS DE PIEDRA»

(MAYORES 18 AÑOS)

(4040)

COMERCIO DE LUJO EN PALMA PRECISA DEPENDIENTA

- BUENA PRESENCIA
- IMPRESCINDIBLE IDIOMAS
- PREFERIBLE EXPERIENCIA

Llamar al teléfono 21.52.75, en horas de comercio

¡ATENCIÓN NIÑOS!

PARA QUE OS DIVIRTAIS EN GRANDE DURANTE VUESTRAS VACACIONES

METROPOLITAN PALACE

REFRIGERADO

OS BRINDA NUEVAMENTE A PARTIR DEL

PROXIMO JUEVES

¡EL MAYOR EXITO DE LA TEMPORADA!

en TODD-AO

JAMAS EL CINE HA PRODUCIDO UN ESPECTACULO TAN FANTASTICO Y MARAVILLOSO COMO

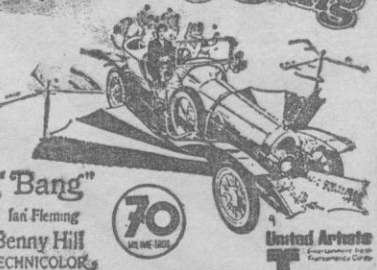
Chitty Chitty Bang Bang

Dick Van Dyke Sally Ann Howes Lionel Jeffries

Chitty Chitty Bang Bang

Gert Frobe Anna Quayle Benny Hill

SUPER-PANAVISION TECHNICOLOR



HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS

«PAGO CARA SU MUERTE»

«SALVAJE y ENCANTADOR»

(MAY. 18 AÑOS)

Programas Para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo. — (Refrigerado). — De 3'15 a 9'30. Noche a las 10'30: «LE JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE». Un film de Luis Buñuel. con Jeanne Moreau. — (May. 18 años)

RIALTO. — (Arte y Ensayo). — (Refrigerado). — «LAS ULTIMAS HORAS». — (Tol. menores).

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Refrigerado). — Desde las 3'00: «REQUIEM PARA EL GRINGO», con Lang Jeffries, Femi Benussi, Fernando Sancho, en color; y «COVER GIRL», con Beba Loncar, en color. — (May. 18 años)

AVENIDA. — (Refrigerado). — Desde las 3'15: «COMO LOBOS SEDIENTOS», con Gary Hudson, L. Usciak, en color-scope; y «EL REY DE AFRICA», en color. — (May 18 años)

SALA AUGUSTA. Desde las 3'00: «LONG PLAY», en technicolor, con «Los Pesos» y Gracita Morales; y «LOS HIJOS DE KATIE ELDER», en color, con John Wayne y Dean Martin. — (Tol. menores)

BALEAR. — Desde las 3: «LOS 4 BUDAS DE KRIMINAL», con Glenn Saxson, Helga Line, en Technicolor - Techniscope; y «ESCANDALO EN LA FAMILIA», con Pili y Mili.

CAPITOL. — Desde las 3'00: «PRISIONERO EN LA CIUDAD», con Joselito, en Eastmancolor; y «SIEMPRE HAY UNA MUJER». — (Aut. todos los públicos)

SALA BORN. (Climatizado). — Desde las 3'00: «SIETE PISTOLAS PARA TIMOTHY», con Sean Flynn, en color-techniscope; y «OPERACION SILENCIO». — (May. 18 años)

METROPOLITAN. (Refrigerado). — Desde las 3'15: «PAGO CARA SU MUERTE», con Sidney Chaplin, William Bogart, Agnes Spaak, en color; y «SALVAJE Y ENCANTADOR», con Tony Curtis, Christine Kauffman, en color. — (Mayores 18 años)

TEATRO PRINCIPAL. — Desde las 3'00: «PRISIONERO EN LA CIUDAD», con Joselito, en Eastmancolor; y «SIEMPRE HAY UNA MUJER». — (Aut. todos los públicos)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: «PRISIONERO EN LA CIUDAD», con Joselito, en Eastmancolor; y «SIEMPRE HAY UNA MUJER». — (Aut. todos los públicos)

RIVOLI. — (Refrigerado). — Desde las 3'15: «VERD MADUR» (Siera verde), con Jeanne Valerie, Carlos Larranaga, en eastmancolor; y «NO SOMOS DE PIEDRA», en eastmancolor. (May. 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «TOBRUCK», en technicolor, con Rock Hudson; y «EL HOMBRE DEL BRAZO DE ORO», con Franck Sinatra.

FANTASIO. — Desde las 3'00: «TRES AVENTUREROS», con Alain Delon; y «RESIDENCIA PARA ESPIAS», con Eddie Constantine.

HISPANIA. — Desde las 3'15: «MAYORES CON REPAROS», en technicolor, con Analia Gadé y Fernando F. Gómez; y «EL SALVAJE KURDISTAN», en color. con Lex Baxter.

MODERNO. — Desde las 3: «EL DESERTOR DE ALAMO», en technicolor, con Glenn Ford; y «EL MUNDO DE LA RISA». (Tol. menores y económico)

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR: Todos los días desde las 5: partido, quinielas y trio. Martes y viernes, a las 10 noche veladas extraordinarias.

SALAS DE FIESTA

- * «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- * CABALA (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche, baile.
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- * CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
- * CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- * CLUB LATINO. — Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- * CLUB SALEM. — Todas las toches baile y atracciones.
- * EL BARCO. Night Club — tarde y noche baile.
- * GABY RABBIT (Night Club). — Todas las tardes: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas con los «Lapin's Sancages».
- * NIGHT CLUB ALHAMBRA. — Todas las noches baile.
- * JARTAN'S. — Diariamente baile y atracciones.
- * LOS ROMBOS. — Todas las noches: baile y atracciones.
- * ROSALES (Night Club). — Desde las 10: Baile y atracciones. Domingos y festivos: tarde y noche.
- * SGT PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- * TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- * TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- * TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- * PATIO ANDALUZ del BAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- * ZHIVAGO. — Todas las noches: Baile.

NUEVO

Vim

con Clorex activado

Al solo contacto
con el agua
desencadena...

...todo el poder limpiador
y desinfectante de su
¡Fuerza verde!



NUEVO Vim con Clorex activado, LIMPIA TANTO QUE DESINFECTA MAS

FIESTAS DE SAN CAYETANO

Programa de fiestas de San Cayetano, Patrón de Son Espanyol y Son Cotoneret, Patrocinadas por el Excmo. Ayuntamiento, durante los días del 6 al 15 de agosto.

Baloncesto

Torneo cuadrangular entre los primeros equipos: Español, Jady, Luis Vives y Juventud Mariana de Soller.

Miércoles, 6. — A las 9 de la noche y a las 10: Primeros partidos del Torneo.

Jueves, 7. — A las 9 de la noche y a las 10: Segundos partidos del Torneo.

Viernes, 8. — A las 9 de la noche: Partido entre equipos juveniles.

Sábado, día 9

A las 8:30 de la tarde, hará su entrada en el Templo Parroquial la Clavarieta de las Fiestas, señora María Rosa Vallespir Roig, acompañada de su corte de honor. Entrega de la Vara y canto de la Salve.

A las 10 de la noche: Teatro regional. La Agrupación teatral de la Parroquia "Nostra Terra", pondrá en escena la comedia en tres actos de Concepción Llach, en riguroso estreno en Mallorca, "La patita María Teresa".

Domingo, día 10

Fiesta de San Cayetano, Padre de Providencia, Patrono de la Parroquia.

A las 9:30: Misa para los santos. Desayuno.

Torneo cuadrangular de fútbol entre los equipos: Wilson, Industria, Postres Moll y Son Espanyol.

A las 10. Campo Cide. Partido entre Wilson e Industria.

A las 4:30. Campo Cide. Partido entre Postre Moll y Son Espanyol.

A las 7:30 de la tarde: Misa solemne. Panegírico del Santo que dirá el Rdo. P. Regulo Jiménez, C.R., Oferta y veneración de la reliquia del Santo.

A las 21 horas: XVII acto público de Homenaje a la Vejez, presidido por las autoridades y patrocinado por la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro, que contribuye con el 50 por 100 de los gastos. La otra mitad es sufragada por los fieles de nuestra Parroquia.

Este acto será amenizado por Jo Rondalla de la Escuela de Comercio de Palma.

Lunes, día 11

A las 9 de la noche: Gran final del Torneo cuadrangular de Baloncesto.

Martes, día 12

A las 10 de la noche: Representación de las Alumnas del Ballet Clásico Español que dirige la profesora señorita María Rosa Espinosa. Fin de fiesta.

Miércoles, día 13

A las 22 horas: Gran actuación del conjunto internacional "Los Valdemosas", con la colaboración del cómico Xesc Forteza. Fin de fiesta a cargo del Club Horizonte.

Jueves, día 14

A las 10 de la noche: El Club Patin "Las Estrellas" presentará un gran festival de patinaje artístico con todo su equipo en pista.

Viernes, día 15

Festividad de la Asunción, Titular de la Parroquia.

A las 9:30 horas: Misa solemne. Cantará las glorias de nuestra madre el Rdo. P. Antonio Oliver, C.R.

Campo Cide. A las 5 de la tarde: Final del Torneo de fútbol entre los vencedores del día 10.

A las 10 de la noche: Teatro Regional. La Agrupación parroquial "Nostra Terra" nos deleitará con una gran velada, con la comedia en tres actos y original de Jaime Villanova y Torreblanca "Jo seré el seu gendre".

Reparto de Trofeos deportivos de baloncesto y fútbol.

Gran final de fiesta con el sainete en un acto "En Llorens mal casadis i Na Sussina des Pil".

Acto de homenaje de la Alcaldía de barrio a los componentes del cuadro artístico "Nostra Terra" por su colaboración desinteresada en los festejos de la Barriada.

Al final gran traca como final de fiestas.

MURO: UNAS FIESTAS DE SAN JAIME MUY DEBILES

(De nuestro corresponsal JORDI). — Primeramente, o sea hace unos veinte años, las fiestas principales de nuestra villa, solían ser las de San Jaime. Después hubo empeño en volver a resaltar las patronales que son por San Juan y ya desde entonces las de San Jaime han pasado a un segundo término, si bien cabe destacar que hace dos años se vienen desarrollando con una programación tan débil, que carecen absolutamente de interés. Hubo las tradicionales carreras en "Es Cos", algo que bien cuidado podía pasar a primer término de fiesta tradicional y de ambiente festivo pagés. Es opinión nuestra que nuestro Ayuntamiento debería cuidar este detalle con un poco más de interés, ya que está visto y comprobado que las fiestas de pueblo, van destacando por todo lo que significa tradición y costumbrismo.

Por la noche se programó una función de comedia a cargo de la Agrupación Atalaya, y pare usted de contar. El concierto y los bailes al son de gaita y tamboril, interesaron poco y creemos que estos últimos bien ambientados podrían dar cierta categoría a las fiestas, ya que Muro siempre ha

tenido "bons balladors". Pero sin ambiente, sin un aliciente, forzadamente han de constituir un fracaso, como ocurrió.

Hubo la clásica novillada que era de empresa particular y que ni siquiera se anunció en los programas festivos. Sin embargo la función taurina fortaleció algo la programación de la fiesta de San Jaime, porque la de Santa Ana hace dos años que ni siquiera se programa nada.

La función de teatro estuvo bastante animada. Sin embargo la obra representada tuvo poco interés. "En Tiá taleca", de Juan Mas, a nosotros no nos convenció ni poco ni mucho. Resultó algo desfasado; la representación a cargo de la Atalaya, en líneas generales regular, tirando a buena. Es una lástima que esta Agrupación lleve un repertorio tan rancio.

NUEVO VICARIO

Ha tomado posesión de su nuevo cargo el vicario don Mateo Buades Cladera que ha venido a sustituir a don Juan Caldentey Santandreu, quien marchó a Inglaterra para después establecerse en Manacor, su ciudad natal. A los dos deseamos toda clase de venturas en su nuevo destino.

LA PUEBLA: LAS FIESTAS DE SAN JAIME

Las sonadas fiestas de San Jaime pasaron ya, dejando, como siempre, nostalgia y comentarios, después de hacer vibrar de alegría y musicalidad la vida de nuestro pueblo por espacio de algunos días.

ACTOS RELIGIOSOS

En la Parroquia se celebraron los solemnes cultos en honor del Santo Patrón de España que se vieron muy concurridos. A las once del día 25 se dijo solemne Oficio con sermón por el Rdo. D. Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto "Ramón Llull" de Palma. La capilla del Santo estaba adornada de flores e iluminada.

ACTOS POPULARES

Muy digna de alabar la ornamentación de nuestra Plaza Mayor, marco para las concurridísimas verbenas con la actuación aplaudida de todos los conjuntos: "Grupo 68", "Los 5 del Este", los "Z 66", "Los Hawais", "Los Condes" y "Los Olivers". Digno de recordar el "Espectáculo de Variedades" y la del grupo belga "De Kornet", éste último no actuó en la Plaza sino junto a la Casa Consistorial.

Aplauso especial merece la exposición de Fotografía Amateur organizada por el Club Grif en su local social. Tampoco pueden

dejarse de mencionar los encuentros deportivos entre los locales y los visitantes cuyos resultados son de todos conocidos.

Capítulo aparte merece la XI carrera ciclista patrocinada por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad. En la carrera local para ciclistas sin licencia de 13 a 16 años obtuvo el primer puesto Gud. La clasificación general de la XI Carrera Ciclista fue el siguiente:

1. Vallori, 1-39-35
2. Luis M. Echevarría Bilbao, 1-39-42.

3. Miguel Torres, 1-41-48.
4. B. Caldentey, 1-41-52.
5. Juan Gelabert, 1-42-31.
6. Alejandro Mir, 1-42-31.
7. Juan Lucas Mari, 1-42-34.
8. Juan A. Borrás, 1-42-36.
9. Jaime Serra, 1-43-26.

En la Especial Juveniles A y B se destacaron Miguel Serra, Bartolomé Caldentey, Juan Gelabert, Alejandro Mir, Juan Lucas y Juan A. Borrás.

En una palabra fueron buenas las fiestas patronales y merecen nuestra cordial enhorabuena los organizadores de las mismas y deseamos a todos muchos años para volver a celebrarlas con salud y alegría.

El Dr. CORTADA MACIAS SUSPENDE SU CONSULTA HASTA EL DIA 25

SANTA MARIA DEL CAMI: Segundo festival pro-lucha contra el cáncer

Hemos superado los tres millones seiscientos mil pasajeros en un año.*

Más de tres millones seiscientos mil personas (nacionales y extranjeras) han elegido a Iberia para sus viajes. Todos ellos saben que nuestros aviones son el medio de transporte más rápido, cómodo y moderno. Ellos nos eligen, por eso nos esforzamos en servirles mejor, tanto a bordo, como en tierra. Lo venimos consiguiendo. La prueba son estos millones de Clientes-amigos.

cientos mil pasajeros. Su próximo viaje hágalo con nosotros. Le esperamos.

Iberia otorga al pasajero aeronaves modernas, tripulaciones expertas, servicio cordial.

Vuele. Viaje a la altura de su época; hoy es más fácil con Credivuelo.

Consulte a su Agencia de Viajes.



Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted

Y... ¿a usted cuándo le veremos a bordo?

Unase a estos tres millones seis-

*Control: 1.º de Abril 1968 al 31 Marzo 1969: 3.647.928 pasajeros.



TUBO manguera, plástico verde estriado.

a 6pts. metro CASACODINA

Gral. Mola, 22 Galerías Avda. 14

CONDUZCA SOBRE UNA BRISA

Don Fresco

ASIENTOS VENTILADOS PARA AUTOMOVIL

NUEVO MODELO CON RESORTES APLANADOS

EVITAN EL CONTACTO CON LAS TAPICERIAS CALIENTES

SE COLOCAN AL INSTANTE EN TODOS LOS COCHES

PIDA Don Fresco EN LAS TIENDAS DE ACCESORIOS

VIAJERO

Después de pasar unas cortas vacaciones, junto a sus familiares, ha emprendido el regreso a Bolivia, el misionero Rdo. P. don Bernardino Santandreu Ramonell, S. J.

Deseamos a nuestro amigo un feliz viaje y que en esta segunda etapa misional, en la altiplanicie andina, obtenga con la bendición de Dios, los frutos espirituales que tanto anhela.

D. PEDRO BARCELO

Con profundo pesar nos referimos al fallecimiento, en Palma, del ilustre pintor, académico y presidente de la Junta Provincial de Monumentos, don Pedro Barceló y Oliver. Tuvimos el gusto de conocerle con motivo de la elevación al Episcopado de nuestro paisano el Rvdmo. P. Juan Perelló, obispo de Vich. En tal ocasión, el Ayuntamiento de esta villa, encargó al señor Barceló pintara al óleo el retrato de aquel inolvidable prelado. El laureado artista realizó dos admirables cuadros, uno para el Salón de Sesiones y otro para la parroquia. Luego la Corporación Municipal le encargó reprodujera la efigie del que fue gran rector, don Rafael Caldentey. Así se inició la galería de nuestros Hijos Ilustres.

Durante muchos años hemos tenido el gusto de partir con don Pedro Barceló, ya en Palma, ya en Valdemosas, del que guardaremos siempre el más afectuoso de los recuerdos. A su viuda doña Matilde Moner, a sus hijos y demás familiares, transmitimos la expresión de nuestra más sincera condolencia.

PARA SU MUDANZA **CASA ROJAS** NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO. SIETE ESQUINAS, 5. Tel 212227. CENTRAL EN BARCELONA: M. CAMPO SAGRADO, 21. Teléfono 241 2º 94

POLLENSA: HOMENAJE A SOR FLOR RICOMANA, HIJA ILUSTRE DE ESTA VILLA, FUNDADORA DEL PUIG

(De nuestro corresponsal informativo). — Las fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de los Angeles dieron comienzo con un acto dignísimo. En la Sala de Sesiones del Ayuntamiento y bajo la presidencia del Alcalde accidental don Ramón Rebassa Ensenyat, y con asistencia de autoridades y selecto auditorio, don Francisco Serra de Gayeta de Asprer pronunció un interesantísimo discurso sobre "Sor Flor Ricomana, fundadora del Monestir del Puig de Pollença".

Pieza de grandes valores literarios y de importancia suma por la enorme recopilación de datos históricos aportados en torno a la relevante personalidad de Sor Flor Ricomana y a la época en que vivió; por el estilo ameno y brillante del orador, por la emotividad de los hechos reunidos y comentados en su excelente trabajo; por las justas apreciaciones, estudio exhaustivo de la materia, lúcidas ideas y sugerencias apuntadas a lo largo del sustancioso contenido de su parlamento que, en su fondo y en su forma, constituye también un acendrado y bellísimo canto de amor a Pollensa.

Largos y cálidos aplausos, muy merecidos, coronaron el final del discurso de don Francisco Serra de Gayeta, que, pulcramente editado por Gráficas Cifre, de Pollensa, en edición patrocinada por la Corporación Municipal, fue distribuido, como obsequio, entre los asistentes al acto. Magnífico recuerdo este libro que tan acertadamente ha sido publicado.

El señor Rebassa agradeció la valiosa aportación del señor Serra al homenaje; y, seguidamente, por la Madre Superiora de las Hermanas Misioneras de los Sagrados Corazones de Jesús y de María que, actualmente, cuidan del Puig, se procedió al descubrimiento del retrato de Sor Flor Ricomana, Hija Ilustre de Pollensa, pintura original de don Juan Miralles, que fue muy elogiado y felicitado por tan acertada realización.

Finalmente, fue servido un vino español.

EL PROGRAMA DE FIESTAS

El programa de fiestas que ha editado el Ayuntamiento de Pollensa, en Gráficas Cifre, de esta localidad, ha resultado un acierto, tanto por su forma como por su contenido, puesto que, ilustraciones y colaboraciones literarias y poéticas son dignas de alabanza.

EL LAUREADO PINTOR

UMBERTO MARIANI, EN LA

CALA DE SAN VICENTE

Pasa sus vacaciones en la Cala de San Vicente el laureado pintor italiano Umberto Mariani, acompañado de su distinguida esposa Ritva Finlandese. Umberto Mariani, pintor de Milán y Profesor de Dibujo de la Academia de Brera, ha hecho ya muchas exposiciones de sus obras y ha obtenido premios y galardones de importancia en Italia. Ahora, en Pollensa, cuyo paisaje y ambiente le entusiasman, ha realizado ya diversas pinturas.

DANIEL CODORNIU ALOY,

EN EL CLUB POLLENSA

En las Galerías del Club Pollensa expone el pintor Daniel Codorniu Aloy una interesante selección de obras. En total once dibujos y dieciséis óleos.

Muy interesantes los dibujos de Codorniu Aloy por su frescura y seguridad en las líneas, así como por su lograda realización temática.

También en sus óleos Codorniu Aloy acertó en la matización de tonos, principalmente nos satisface el "Desnudo" señalado con el número 14, por la justa armonización y conjunción de rojos y anaranjados que hacen del cuadro una obra de muchos méritos.

Nos agrada también el "Rostro", señalado con el número 15, que consideramos bien resuelto y a base de pinceladas precisas en toda su gama colorista.

Otro óleo bueno es el desnudo señalado con el núm. 25, en cuya pintura casan bien la energía de los rostros con la finura delicada y tonos claros de la mujer tendida.

Daniel Codorniu Aloy fue premiado con el premio "Club Pollensa" en el III Salón Internacional de Pintura, de esta villa. Y además, ha sido galardonado en otros importantes certámenes.

Las pinturas y dibujos que expone ahora en el Club Pollensa acreditan su valía y son exponente de su estilo inquietudes.

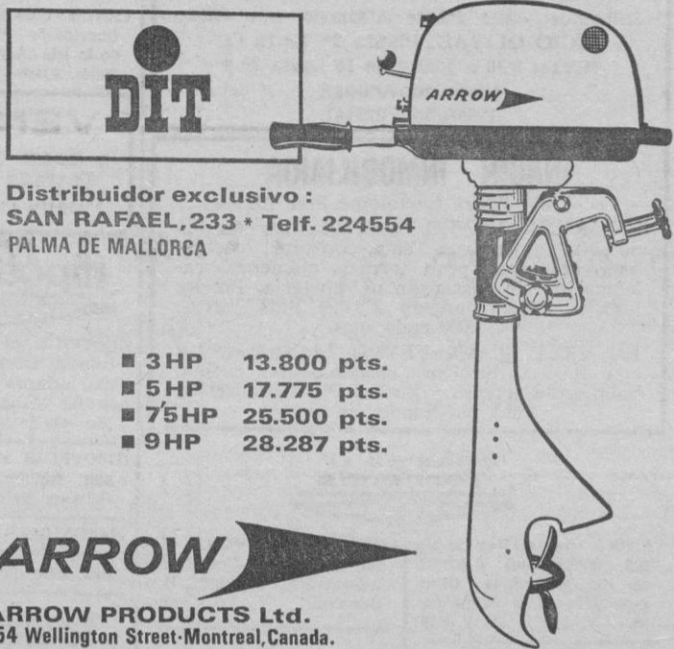
EXPOSICION DE

FOTOGRAFIA

En la Casa de Cultura de la Caja de Pensiones, y también con motivo de las Fiestas Patronales, se ha inaugurado una exposición de fotografía artística, que ha sido montada con el asesoramiento artístico del artista pintor estadounidense afincado en Pollensa, Richard Campiglio.

La decoración de esta muestra podríamos decir que reúne apariencias psicodélicas. Pueden observarse ideas extraordinarias y sugerencias atrevidas. Ni que decir tiene que, por su originalidad, ha llamado la atención y es muy visitada.

Podría objetarse el abuso de cajones vacíos y algunas otras cosas que, por su vulgaridad, parecen desentonar.



ARROW PRODUCTS Ltd.
754 Wellington Street-Montreal, Canada.

SERVICIO POSTVENTA "Talleres ARGE"
Tomás Forteza, 92 · Palma

OTRA GUERRA EN CENTROAMERICA (I)

CINCO VOLCANES

POR FRANCISCO IGNACIO DE CACERES

"Hemos sufrido sesenta y seis guerras y revoluciones en un siglo; no vamos a asustarnos por una más". Estas palabras de un famoso jurista hondureño —que explicaba así la relativa inacción de su país ante la invasión salvadoreña— describen una situación en la que la llamada "guerra del fútbol" no es excepcional.

Desde su independencia, las cinco pequeñas repúblicas centroamericanas —Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica— han tenido una vida histórica aún más inquieta que la de los otros países de la América hispana, desgraciadamente famosos por su inestabilidad política.

Agrupados por poco tiempo en una Federación, no han conservado de aquel periodo más que el color azul y blanco que se repite, con distintas combinaciones, en sus banderas, Honduras, además mantiene un grupo de cinco estrellas que recuerda la pasada fraternidad. El Salvador y Nicaragua aún son fieles al antiguo emblema federal: cinco volcanes coronados por un gorro frigio. Nada más apropiado. Tierra de inquieta geografía, Centroamérica padece una política verdaderamente volcánica.

DEL IMPERIO A LA

DISPERSION

Con todos sus innegables defectos, el enorme Imperio hispánico, revitalizado por la expansión económica del último cuarto del siglo XVIII, era una garantía de unidad y de paz desde California a Patagonia. Una sólida tradición cultural y administrativa unía a las tierras del Hemisferio tan distintas entre sí, bajo una misma bandera y un mismo rey. Más aún: en comparación con las co-

lonias inglesas del Nordeste, las provincias (no colonias) de las Españas americanas aparecían llenas de poder y de espléndidas realizaciones: Universidades, escuelas, hospitales, imprentas, catedrales y edificios públicos daban fe de tres siglos de arraigada presencia hispánica. Cuando los Estados Unidos adopten el dólar por moneda fijarán por sólido patrón el peso fuerte español acuñado en las cecas mexicanas.

La invasión de la lejana metrópoli por tropas francesas y la invasión previa de las ideas francesas —"los navios de la Ilustración"— en las provincias americanas, modificaron el panorama en pocos años. Sin una cabeza rectora, sin una Marina (hundida en Trafalgar) que asegurase el contacto y el control imperial, los separatismos criollos, auxiliados por intereses británicos y norteamericanos, hicieron explosión. En un primer momento, sin embargo, la insurrección se hará en nombre de Fernando Séptimo. Luego se convertirá en nacionalismo provincial.

En Centroamérica, el Capitán General de Guatemala, Gainza, proclamó la independencia, pero reconociendo —como en los tiempos del Virreinato— la superioridad de México, donde Iturbide se había nombrado Emperador. Sin embargo, desgarrados entre las atracciones opuestas de México y de la Gran Colombia, los centroamericanos, para evitar la absorción, decidieron unirse. Vicente Filisola fue elegido presidente de las "Provincias Unidas del Centro de América", en 1823.

"FIEBRES" Y "SERVILES"

Bolívar, "El Libertador", quiso ver en el istmo centroamericano "el emporio del Universo" que, abierto al Atlántico y el Pacífico, habría de ser perforado "y sus canales acortarán las distancias del mundo, estrecharán los lazos comerciales de Europa, Asia y América; traerán a tan feliz región los tributos de las cuatro partes del Globo" y terminaba: "¡Acaso sólo allí podrá fijarse algún día la capital de la Tierra!"

La grandeza de Centroamérica soñada por Bolívar había de encontrar no solo las dificultades del clima sino, además, las de la rivalidad nacionalista. La experiencia federal —inspirada en el éxito norteamericano que era y es cada vez menos federalista— escindió políticamente a la América hispana. Disgregada ya en múltiples Es-

tados —que aún habrían de subdividirse— vio nacer en cada uno grupos opuestos que recibieron pintorescos nombres: en Chile, por ejemplo, fueron "pipiolos" y "pecones". En Centroamérica se llamaron "fiebres" y "serviles".

Los "serviles", con una cierta añoranza del pasado virreinal, eran conservadores, autoritarios y centralistas. Los "fiebres" eran liberales y federalistas. Pero el federalismo hispanoamericano solo es la versión liberal del feudalismo criollo, verdadero fermento del movimiento separatista. Así, el sistema federal significaba el dominio de los clanes, de los caciques provinciales. El sistema centroamericano consistía en mantener a un cacique principal sostenido sobre los otros cinco secundarios. El equilibrio, lógicamente, era inestable.

Continuas guerras se desarrollan entre los autonomistas y el Gobierno federal, bajo la presidencia del "fiebre" salvadoreño Manuel José Arce, hasta que un general, el hondureño Francisco Morazán, entra con sus tropas en la capital federal, Guatemala, y se hace elegir presidente. El gobierno de Morazán asegura, por la fuerza, el triunfo de los "fiebres", pero sus medidas sectarias provocan un levantamiento campesino dirigido por el mestizo Carrera.

Significativamente, el artículo 155 de la nueva Constitución federal preveía que "el derecho de insurrección solo compete al pueblo todo de la República y no a alguna o algunas de sus partes". Esta insólita previsión constitucional respondía al estado anárquico en que se encontraba la moribunda Federación. En 1838, Nicaragua y Honduras se declaraban independientes y aquel mismo año, el Congreso Federal reunido en San Salvador declaraba "que los Estados que forman la República de Centroamérica quedan en libertad de constituirse de la manera que tengan por conveniente". Los "cinco volcanes" se habían separado. (PYRESA)

CURSILLOS ACELERADOS DE CONTABILIDAD GENERAL POR
DECALCO
C/ CAPUCHINAS, 23

GARANTIZAMOS ASCENSOS Y MEJORES SUELDOS A NUESTROS CURSILLISTAS

PARA PALMA-MAHON-IBIZA-MANACOR-FELANITX-SOLLER - ANDRATX - POLLENSA - LA PUEBLA

PRESTIGIOSO FONDO DE INVERSION MOBILIARIA SOLICITA PERSONAL QUE LE REPRESENTE

OFRECEMOS:

- Ingresos muy por encima de lo normal en cualquier otra actividad Comercial.
- Formación Técnica previa.
- Apoyo publicitario en su Labor Comercial.

PEDIMOS:

- Edad entre 20 y 40 años.
- Cultura superior.
- Buena presencia y honradez profesional.
- Conocimientos Financieros - Bursátiles.

RESERVA ABSOLUTA A COLOCADOS

INTERESADOS ESCRIBAN A ESTA ADMINISTRACION NUM. 55536

Grandes oportunidades en Alcudia!!

Semanalmente le informaremos de las «oportunidades» que podemos ofrecerle en la BAHIA DE ALCUDIA, la Nueva y Gran Plataforma Turística de Mallorca.

BUNGALOWS «FORMENTERA»: Simpática construcción, con dormitorio doble, armario empotrado, amplio salón-comedor con chimenea, cocina y baño completo. Con 200 m.² de jardín y todos los servicios de electricidad, fontanería, agua a presión y ambiente general. Precio de promoción: 375.000 Ptas. Con facilidades.

TIENDAS COMERCIALES: Situadas al lado de modernos hoteles ya construidos o inmediata construcción. Porvenir asegurado y mínimo costo. Precio especial: 390.000 Ptas. y 425.000 Ptas., según amplitud y situación. Con facilidades.

CHALETOS TERMINADOS: Listos para habitar, con solar de 400 m.² Al lado de Lagos o Canales con abundante pesca. Con dos dormitorios lujos y armario empotrado. Salón-comedor y chimenea; cocina y baño completo. Excelente construcción. Precio ajustadísimo: 750.000 Ptas. Con facilidades.

APARTAMENTOS TURISTICOS: Especiales para gran rentabilidad o cómoda utilización. Desde una, dos y tres habitaciones, con todos los servicios y magnífico emplazamiento. En construcción. Precios excepcionales. según tipo.

Y todo ello en una modernísima Urbanización. LAGO MENOR DE ALCUDIA. Con todos los servicios garantizados. Gran ambiente Turístico. Ski acuático - Natación Equitación - Campos de deporte - Golf - Caza - Pesca Tenis - Club Náutico, etc.

INFORMACION:

PALMA: Calle Tous y Maroto, 40. 4.º - Teléfono 22 26 40
ALCUDIA: Zona Comercial Carabela - Teléfono 260.

ULTIMA PAGINA

CON LOS GUERRILLEROS PALESTINOS

(Cap. I)

LA EPOPEYA DE LOS «FEDDAYIN»

OS «Feddayin», la más auténtica fuerza combatiente contra Israel, es el brazo armado de la organización «Al Fatah» o «Movimiento de Liberación de Palestina», casi un estado dentro de los Estados Árabes, y representa el ejército de resistencia de los ochocientos mil árabes expulsados por los judíos de sus hogares.

Durante la «guerra de los seis días», los árabes, que de-

fuerza tienen realmente estos guerrilleros de los cuales se ha hablado tanto últimamente y de los cuales se ha escrito mucho, casi siempre de referencia y pocas veces con auténtico conocimiento de causa.

Para tratar de encontrar «en el terreno» una contestación a esta pregunta y así para ver con nuestros propios ojos la actividad de los mismos, en una reciente visita que hemos efectuado al Oriente Medio buscamos la forma de entrar en contacto con la organiza-

ACTIVIDAD MILITAR CONTINUADA Y SIN TREGUA

«AL FATAH» AGRUPA A LAS CINCO MAYORES ORGANIZACIONES CLANDESTINAS DE RESISTENCIA

LA PERENNE LUCHA DE YASIR ARAFAT

POR CESAR ESQUIVIAS



LOS «FEDDAYIN» CON EL EQUIPO DE COMBATE, ESPERAN EN SU BASE EL MOMENTO DE LA PARTIDA HACIA TERRITORIO ENEMIGO.

mostraron más alta moral combatiente frente a las fuerzas armadas de Israel, fueron, sin duda alguna, los soldados irregulares formados de entre los miles de refugiados árabes procedentes de Palestina que se encontraban asentados en campamentos en Jordania, Líbano, Siria y en especial, en la zona egipcia de Gaza.

Estos hombres escribieron páginas de auténtico heroísmo frente a las victoriosas unidades blindadas israelitas. Su valor hizo que sus propios enemigos los elogiase al término de la batalla.

En estos días la tensión en el Oriente Medio se acentúa minuto a minuto. El fantasma de una nueva guerra entre árabes y judíos, con las complicaciones de orden internacional que esto pueda traer consigo, se presenta con caracteres alarmantes. Los choques frontales, los duelos artilleros, las incursiones aéreas de los contendientes en potencia, son una realidad cotidiana que hace temer al mundo en la iniciación de la guerra abierta más sangrienta y dura que la pasada.

Sin embargo, pese a estas acciones de los ejércitos regulares, la auténtica actividad militar, continuada sin tregua y cuya eficacia preocupa realmente a Israel, es la que se centra en los guerrilleros palestinos. Tanto es así que, en Jerusalén, gran parte de los dirigentes israelitas han hablado abiertamente de la necesidad de llegar a un entendimiento directo con los «feddayin» palestinos.

Las últimas gestas de estos soldados guerrilleros han sido notables. Golpes de mano, destrucción de líneas de comunicación, sabotajes de todo tipo, atentados en los centros urbanos de Israel para llevar la guerra «dentro de casa» a los judíos; voladuras de los oleoductos de Haifa y Golan. Todo ello está causando a Israel pérdidas impensables y la necesidad de utilizar grandes fuerzas de cobertura necesarias para las líneas del frente y que de este modo tienen que quedar inmobilizadas en retaguardia.

QUIENES SON Y QUE FUERZA TIENEN LOS GUERRILLEROS

Pero muchas gentes se preguntan que quienes son y que

ción combatiente «Al Fatah». Esta se extiende por todo el mundo árabe. Concretamente, tiene bases militares en el Líbano, Egipto y, especialmente, en Jordania, donde tiene su «sede oficial». Representa la agrupación de las cinco mayores organizaciones clandestinas de resistencia palestina y una de las dos que poseen cuerpos de guerrilleros.

Pero fue en Roma concretamente donde conseguimos la autorización necesaria para contactar con «Al Fatah», gracias a los buenos oficios de viejos amigos argelinos y marroquíes. Desde la capital italiana nos trasladamos a Beirut, en donde hicimos el primer acto de presentación con unos delegados de dicha organización que salieron al aeropuerto libanés a recibirnos. Ellos me condujeron a un hotel y allí me presentaron a cuatro periodistas, dos alemanes y dos franceses, que habían sido autorizados también a visitar la organización guerrillera, con ellos formaríamos un solo grupo.

Al día siguiente partimos todos hacia la capital jordana. Desde el avión fuimos conducidos por las calles de Amman hasta el Cuartel General de «Al Fatah», situado en un moderno edificio de las afueras, con apariencia de un gran centro comercial más que de otra cosa. Claro que ponemos en duda que allí realmente se albergue el auténtico comando de la organización, pero, al menos, es la «fachada pública» de la misma, aunque suponemos que lógicamente que el verdadero comando estará situado «en algún lugar de Jordania» en sitio menos público que este.

En la puerta del edificio, en los pasillos y frente a determinados despachos, hombres vestidos con uniforme gris tierra o verde oliva, portando metralletas, hacen guardia con impenetrable y marcial postura. Todo el movimiento en el edificio denota a primera vista efectividad, trabajo y, desde luego, lo más alejado del concepto que sobre la supuesta indolencia de los árabes tenemos en el mundo occidental.

«Al Fatah» es sin duda alguna una eficiente organización, con oficinas o puestos, en todas las ciudades grandes o pequeñas de los países árabes y con una extensa red de centros militares de verificación, información, transmisión y reclutamiento. Desde la frontera

siria hasta el golfo de Akaba tiene «Al Fatah» bases operacionales secretas, desde las cuales salen diariamente sus «feddayin» para las acciones contra Israel.

El secreto es uno de sus armas y nadie sabe realmente la filiación del militante de la organización. Todos utilizan un «nombre de guerra» y las está severamente prohibido hablar de sus antecedentes y facilitar cualquier dato que pueda servir para una eventual identificación con su vida anterior.

Solo unos pocos son la excepción de esta regla. Entre ellos se encuentran tres o cuatro altos jefes que «públicamente» aparecen ante el mundo como responsables de la Organización, así como al igual, un número de funcionarios o personalidades demasiado conocidas en los medios locales que hace difícil su camuflaje. Estos lógicamente, prestan servicios de segundo orden en centros de «relaciones exteriores» pero nunca en contacto directo con los núcleos militares u operativos de «Al Fatah».

¿Qué significa «Al Fatah»? En árabe HATAF—recórdemos que en este idioma se escribe y lee de derecha a izquierda—es la sigla del «Harakaf Tahrir Falastin», cuya traducción quiere decir «Movimiento de Liberación de Palestina».

«AL FATAH» UNA ORGANIZACIÓN, PERO TAMBIÉN UN HOMBRE: YASIR ARAFAT

Por lo general, las organizaciones que «funcionan» en el campo que sea suelen ser obra tal vez de un «equipo» pero siempre hay en el fondo un hombre que es el auténtico motor de la misma. «Al Fatah» tiene en Yasir Arafat su Comandante en Jefe, la encarnación de este nombre.

Con el nombre de guerra también en «Abu Amar» ha formado cuadros de una eficacia asombrosa y sobre todo ha dado un espíritu nuevo, ardiente y combativo, a los miles de refugiados árabes que ven en él a su caudillo.

La vida de Arafat—que acaba de salir ileso de un atentado en Siria y cuyo origen es un poco confuso—refleja en gran parte la historia del movimiento de resistencia palestino y sobre todo de sus «feddayin» o guerrilleros. («Feddayin» significa en árabe «aquél que está dispuesto para el sacrificio»).

Nació en Jerusalén luchó ya en 1948 en los primeros enfrentamientos árabe-judíos.

Estudió ingeniería y más tarde, en el Cairo, ingresa en la Academia Militar, en donde se especializa en guerrillas, sabotaje y política. Crea en la guerra árabe-israelí de 1956 una pequeña unidad de «fuerzas especiales» que comanda en el frente sirio.

Las guerras perdidas contra Israel, le hace pensar que con-

tra este enemigo había que adoptar una acción combatiente al margen de los ejércitos convencionales y la situación desolada y trágica de los miles de refugiados de Palestina, compatriotas suyos, expulsados de su suelo natal por los judíos, le hace pensar en la creación de una fuerza propia irregular y combatiente.

Funda «Al Fatah» y organiza los grupos de guerrilleros de esta organización y crea un auténtico Ejército partisano, logrando a la par levantar el entusiasmo de sus connacionales que ven en él al hombre que los hace olvidar la derrota y alzar la bandera que trata de llevar victoriosa contra Israel, que los hace combatir y hablar exclusivamente en nombre de Palestina.

Arafat no nos recibe en Amman, pues en esos momentos se encontraba en El Cairo, pero sabedor de nuestra presencia había ordenado nos transmitiesen sus saludos y nos proporcionasen toda clase de facilidades para cumplir nuestra labor informativa.

Es Mohamed Achmed Ben Chimela, el jefe de la rama militar de «Al Fatah», quien nos da oficialmente la bienvenida y nos pregunta «que es lo que realmente queremos ver».

Le decimos que no pretendemos escribir «de oídas» sino que deseamos ser testigos «en el terreno» de la acción militar de los guerrilleros en su lucha contra Israel.

«¿Quieren ustedes, en principio, hasta que les organicemos algo mejor, visitar una aldea recién bombardeada esta

Chimela a quien encontramos en uniforme de campaña y limpiando una pistola «Tokarev» de patente soviética, pero fabricada, en China.

En tres jeeps—uno de ellos de escolta—salimos de Amman rumbo a Irbid, hacia el nordeste, pasaje casi desértico que en tiempos fue una población romana de la cual se conservan varias ruinas bastante interesantes. En rededor de las mismas, en tiendas de campaña, amen de cuatro o cinco edificaciones comunales de adobes, se amontonan más de treinta mil personas emigradas de Palestina, en un ambiente deplorable y en situación de vivencia francamente inhumana.

«¿Comprenden ahora—nos dice Achmed Ben Chimela—por que estamos obligados a luchar?» «¿Comprenden por que no podemos transigir y que nuestro combate tiene algo más que un motivo de odio racial? Luchamos—nos dice con entonación severa—para volver a nuestro país, por tener una patria asentada en un suelo propio. Y estos hombres desde hace veinte años. Hombres, mujeres y niños que no ven futuro alguno, que desconfían y que han sufrido tremendos desengaños de todos. Ellos ya solo tienen fe en lo que consigán por su propio esfuerzo ante Israel. Todos nuestros combatientes, todos nuestros «feddayin», proceden de estos campos de miseria y degradación».

EN LA BASE GUERRILLERA

Seguimos nuestra marcha y a unos 25 kilómetros de Irbid llegamos a lo que hasta esa madrugada era aún una aldea. De nombre Raanthi, está ubicada a unos 8 kilómetros de la línea fronteriza con Israel. Unas quince o veinte casas componían el poblado. Ahora, solo un par de ellas están en pie, el resto ha sufrido la destrucción total, primero por una «pasada» de los «Mirages» israelitas y, más tarde, por el fuego de dos baterías artilleras—una de 105 mm y la otra de obuses del 155 mm—que durante tres horas han estado batiendo toda la zona. Treinta y cinco muertos y más de

cación, prácticamente subterráneo a prueba de bombardeos y que solo tiene contacto exterior necesario para la entrada del aire, así como para las correspondientes troneras para el tiro defensivo, todo ello perfectamente camuflado con ramas y piedras.

Entramos en uno de los recintos donde unos treinta o cuarenta «feddayin» se encuentran descansando tumbados en el suelo, completamente vestidos con sus trajes de campaña y sus armas al alcance de la mano. Teléfonos de campaña y radios ocupan un extremo de la estancia, así como dos morteros de 60 mm que podemos observar recostados en un rincón. Comprobamos que el armamento no es uniforme. Metralletas rusas y fusiles de asalto chinos es lo que más abunda. También algún rifle checo y tres fusiles ametralladores de varia procedencia, al igual que cuatro cajas de granadas de mano que están dispersas por el lugar.

Pasamos al puesto de mando donde saludamos al teniente que comanda la base y que acaba de regresar de una visita de inspección por los alrededores. Su nombre de guerra es «Omar» y debe tener unos treinta años. Es alto y fuerte y según nos dicen nacido en Belén y hasta hace ocho meses oficial de Policía en El Cairo.

El teniente habla unas palabras en árabe con nuestros acompañantes y después en perfecto francés, nos dice que se siente muy complacido por nuestra presencia y nos invita a unos dulces, así como a una taza de café turco. El teniente—todos sus elementos procedentes de la zona de Jerusalén—va a operar dentro de unas horas.

Después sonríe nos dice: «Esta noche vamos a penetrar en territorio enemigo para dar un golpe de mano contra un objetivo militar israelita a unos pocos metros de la línea fronteriza... ¿quieren acompañarnos?»

La propuesta aún cuando esperada, pues a eso veníamos, nos coge un poco de sorpresa. De pronto nos ofrecen la aven-



LA FILA SILENCIOSA DE LOS GUERRILLEROS SE ACERCA A LA LINEA DEL JORDAN

madrugada por los israelitas?» «¿Desde luego!»—contestamos a coro.

«Esta bien—nos dice—vuelvan en una hora aquí en traje de campo y dispuestos para viajar».

Así lo hacemos. Sesenta minutos más tarde estamos en las oficinas de Achmed Ben

ochenta heridos ha sido el saldo de la «operación de castigo» israelita. De estas bajas, ni un solo soldado, todos eran población civil.

A unos kilómetros más lejos—en un lugar que no podemos ya señalar pues nos hemos comprometido a no divulgar nada que pueda servir de identificación al enemigo—llegamos a una de las bases secretas de «Al Fatah». Es una auténtica fortificación enclavada en una extensión rocosa. Un sendero entre dos montículos nos lleva a una pequeña cueva que en su entrada. De ella parte una serie de pasillos que conducen a los diferentes compartimientos de la fortifi-

tura que habíamos venido a buscar con el peligro indudable que esto entrañaba.

Todos dijimos que «sí», aun cuando añadimos que quedaba bien entendido que no llevaríamos arma alguna y se nos debía facilitar un brazalete, aun cuando fuese improvisado, que claramente pusiese las palabras «Prensa Extranjera».

Accedieron rápidamente a ello y el teniente Omar dió las órdenes oportunas para que nos confeccionasen unos brazaletes de tela blanca, en los cuales un poco rústicamente, en tinta china, se expresaba nuestra condición de periodistas.

(PYRESA)

